



**Model 522KL / 522KG /
524KL / 524KG**



Find the date code on your scale's product label and follow this chart to select the version specific user instructions for your scale.

Busque el código de fecha en la etiqueta del producto de su báscula y siga este cuadro para seleccionar las instrucciones de usuario específicas de la versión para su báscula. Haga clic en el enlace o salte a la página que se muestra.

Trouvez le code de date sur l'étiquette du produit de votre balance et suivez ce tableau pour sélectionner les instructions d'utilisation spécifiques à la version de votre balance. Cliquez sur le lien ou passez à la page affichée.

<u>Date Codes</u>	<u>Link/Page #</u>
4924, 3424, 3224 all date codes ending in 25	Click here or skip to page 2
3423, 3723,	Click here or skip to page 56
For all other date codes not shown above, click here or skip to page 92	

Date code can be found on the product label on the back of the display head.

El código de fecha se puede encontrar en la etiqueta del producto en la parte posterior de la pantalla.

Le code de date se trouve sur l'étiquette du produit à l'arrière de la tête d'affichage.



Model 522KL / 522KG / 524KL / 524KG

CLICK THE BOX BELOW OR
SKIP TO THE PAGE NOTED



**Cautions and
Warnings**
p. 3

**Specifications /
Definition of
Symbols**
p. 4

**Certifications /
Connectivity /
Disposal**
p.5

**Assembly
Instructions**
p.6

**Powering the
Scale / Battery
Replacement**
p.9

**Set Up
Instructions**
p.10

**Everlock®
Permanent Unit
Lock Instructions**
p.12

**Operating
Instructions**
p.13

**Maintenance /
Cleaning**
p.16

Calibration
p.17

Troubleshooting
p.18

Warranty
p.19

Español
p.20

Francais
p.38

CAUTIONS AND WARNINGS

Intended Use

The Health o meter® Professional 522KL/522KG/524KL/524KG scale is intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh infants that are laying or sitting on the tray or seat. The intended use of the included measuring tape is to measure patient length. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

To prevent injury and damage to your scale, please follow these instructions very carefully.

- Assemble and operate the scale per the enclosed user instructions.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not transport the scale with a patient or object on the tray/seat
- Do not exceed the weight capacity specified for this scale.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- Ensure that the scale or AC adapter do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.

Patient/caregiver safety

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.
- Patient should wear lightweight covering or a paper tray liner should be used during weighing event.

When operating the scale with batteries:

- If the “LO” indicator activates, replace the batteries or switch to the AC adapter as soon as possible.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.

When operating the scale with the (optional) AC adapter:

- Operate this scale exclusively with the AC adapter provided by Health o meter Professional. Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- For use with AC adapter models noted on the next page (not included)
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC adapter outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.

This equipment has been tested and found to comply with the EMC limits for the Medical Device Standards EN 60601-1-2. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation. The equipment generates, uses and may radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with these instructions, may cause harmful interference to other devices in the vicinity. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving device.
- Increase the separation between the equipment.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the other device(s) is connected.
- Consult Customer Service or a field service technician for help.

In no event shall Pelstar, LLC be liable for damages or injuries arising out of or connected with the assembly, use, or misuse of this product.

SPECIFICATIONS

General

This Health o meter® Professional scale uses highly sophisticated microprocessor technology. Each precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

Scale Specifications

Capacity and Resolution	522KL/524KL: 50 lb / 23 kg; 0 - 20 lb / 0.2 oz; 20 - 50 lb / 0.5 oz; 0 - 9 kg / 5g; 9 - 23 kg / 10 g 522KG/524KG: 23 kg; 0 - 9 kg / 5g; 9 - 23 kg / 10 g	
Power Requirements	Adapter Model No. UE15WCP1-090050SPA, Part No. UE160714HKKK1-P or Adapter Model No. UES06WNCP-090050SPA, Part No. UE190716HKSH2RM or Adapter Model No. / Part No. RHD10W090050 (Not Included) Input: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Output: 9.0V $\overline{\text{---}}$ 0.5A Or 6 AA Batteries (included)	
Environmental	Operating temperatures: 50°F to 104°F (10°C to 50°C) Storage temperatures: 30°F to 122°F (0°C to 50°C) Maximum Humidity: 95% RH	
Physical Dimensions	522KL/522KG Tray Size: Length: 14 1/2" (368 mm) Width: 24 1/8" (613 mm) Height: 2 5/8" (67 mm)	522KL/522KG Product Footprint: Length: 21" (533 mm) Width: 24 1/8" (613 mm) Height: 23 1/8" (587 mm) Weight: 20 lb (9 kg)
Physical Dimensions	524KL/524KG Seat Size: Length: 14 1/4" (362 mm) Width: 24 1/4" (616 mm) Height: 18 1/2" (470 mm)	524KL/524KG Product Footprint: Length: 21" (533 mm) Width: 24 1/2" (622 mm) Height: 23 1/8" (587 mm) Weight: 21 lb (10 kg)

DEFINITION OF SYMBOLS



Attention: Consult Accompanying Documents



Caution



Do not dispose of this device in the domestic waste stream.



Type B Applied Parts



DC Power Supply

Scale surface and provided measuring tape are the Type B applied parts.

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITY / DISPOSAL

Certification Descriptions

	Pelstar, LLC has been officially certified as the manufacturer of Health o meter® Professional medical devices. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the development, production, sales and service of medical scales and measuring systems.
	This product is tested to and meets the requirements of: 1. UL60601-1 First Edition: Safety for Medical Electrical Equipment 2. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Medical Electrical Equipment

Connectivity Information

To enable reliable transmission of weight, height, and Body Mass Index (BMI) data, this scale is designed to connect to a computer, monitor, or other electronic device via optional Pelstar® wireless technology. This connectivity helps minimize a source of potential medical errors caused by incorrectly copying and then recording patient data. For more information regarding how to connect the scale to other electronic devices, please contact Health o meter® Professional Scales Technical Support, available during normal business hours at 1-800-638-3722.

Note: If this product was purchased with a “BT” kit, refer to the Wireless Communication Set Up Instructions included with the packaging.

Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations which apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before Assembly

Each 522KL/522KG/524KL/524KG Digital Pediatric scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately at 1-800-815-6615. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

To prevent scratching any components, carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage. To avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging.

Parts List

- (6) AA batteries
- (4) Column mounting screws (attached to display assembly column)
- (2) M6 x 16mm tray mounting screws
- (2) Screw covers (to cover tray mounting screws)
- (1) Scale platform
- (1) Column (w / display assembly)
- (1) User instructions
- (1) Measuring tape (black)
- (1) Weighing tray/seat
- (1) Adapter bracket (w/ scale platform)
- (4) Washers, column fastening (for use in column/platform assembly)

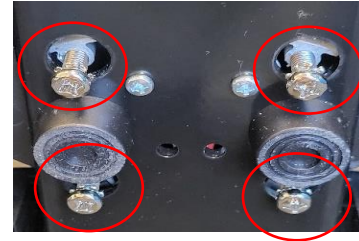
Tools Required

Phillips head screwdriver (not included)

1. Carefully remove the contents of the carton and place on a flat, level, and dry surface. Remove the black adapter bracket from the packaging and place it on the bottom of the column with the adapter jack arrow sticker pointing towards the front of the column.	
2. Place the scale platform on its side and place the column on its side, perpendicular to the platform. The front of the display head on the column should be facing forward and above the scale platform.	
3. Locate the load cell connector cable inside the column and pull gently until the plug reaches the bottom of the column. Carefully pull the cable connector from the bottom of the column and plug into the RJ jack on the scale platform. Caution: Once connected, keep a firm grip on the column to ensure the load cell connector cable is not pulled out from the RJ jack. This cable connects the load cells to the display head and must be entirely plugged in for the scale to function properly.	

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

4. Completely insert the column into the platform ensuring all 4 column screws are completely protruding from the bottom of the platform.



5. Obtain the 4 column fastening washers from the packaging. Place a washer on one of the column screws, flush along the platform as shown. Pull back slightly on the column to trap the washer against the platform. Hold the washer in place while using a Philips screwdriver to tighten the column screw completely into the platform. As the screw is tightened the column will pull back into place. Place the remaining 3 column fastening washers onto the column screws and completely tighten. Ensure column and platform are aligned and perpendicular as each screw is tightened. When finished, return the scale to its upright position and ensure the column is securely in place with no movement. If the column is not completely secure, tighten column screws as needed to until the column is firmly in place.



Alternate Method Using Washer Holding Tool

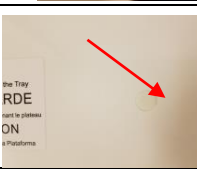
Obtain the 4 column fastening washers from the packaging. When placing the washer onto the column screw you may also use the included washer tool to assist with holding the washer. Insert a washer into the tool as shown then place the washer onto the column screw, flush against the platform as shown. Pull back slightly on the column to trap the washer against the platform. Hold the washer in place while using a Philips screwdriver to tighten the column screw. When the washer is securely in place remove the washer tool and then completely tighten the column screw into the platform. As the screw is tightened the column will pull back into place. Place the remaining 3 column fastening washers onto the column screws and completely tighten. Ensure column and platform are aligned and perpendicular as each screw is tightened. **When finished, return the scale to its upright position and ensure the column is securely in place with no movement.** If the column is not completely secure, tighten column screws as needed to until the column is firmly in place.

Alternate Method Using Washer Holding Tool

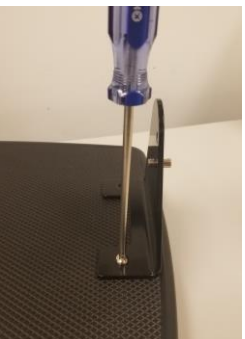
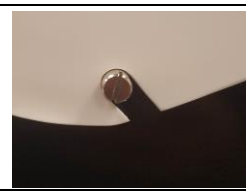
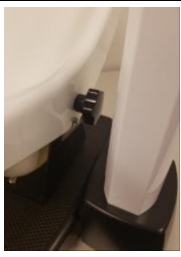


ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

522KL/522KG NEXT STEPS

6. Locate the 2 M6 x 16mm screws included in the clear plastic bag. Align the 2 holes in the tray with the mounting holes on the scale platform. Insert the screws and tighten to attach the tray to the scale platform.	
7. Obtain the circular adhesive screw covers and place onto the screw cap on the tray.	
8. Obtain the measuring tape and remove the adhesive backing. Affix the measuring tape to the bottom or side of tray.	

524KL/524KG NEXT STEPS

9. Locate the two black seat mounting brackets in the carton. Unscrew and remove the black knobs on the mounting brackets. Note: The brackets are marked as bracket C and bracket D. The tabs on bracket C are shorter than bracket D.	 
10. Obtain the four M6 x 16mm screws included in the clear plastic bag. Align the holes in the tabs of the mounting brackets with the holes in the platform. Insert the screws through the brackets and into the platform. Using a Phillips head screwdriver, tighten the screws to secure both brackets to the platform. IMPORTANT: Ensure that bracket C is mounted on the edge of the platform, not the side of the platform next to the scale pillar.	 
11. Place the seat onto mounting brackets by aligning the notches on the seat with the pegs on the mounting brackets.	 
12. Locate the black knobs previously removed in step 6. Insert the knobs through the holes in the side of the seat and into the mounting brackets. Turn clockwise to completely tighten the knobs and secure the seat onto the mounting brackets. Scale assembly is now complete.	  

POWERING THE SCALE

Powering the Scale – Inserting Batteries

1. With a Phillips head screwdriver remove the screw from the battery compartment cover located on the back of the display. Remove the battery cover by pressing downward on the locking tab.



2. Replace or install 6 new AA batteries. Health o meter® Professional recommends using an alkaline or lithium battery, rated for 130°F (54°C) operation. Do not use zinc-carbon batteries.
3. Re-attach the battery cover to the display assembly.
4. Ensure all objects are removed from the scale's platform, and then press the  button to turn the scale on. The display will show a version number, followed by dashes, then "0.0". LB (Pounds) is the default weight measuring unit upon initial set-up/assembly. Press the UNIT button to select your desired weight mode (LB or KG). (KL versions only)

Note: If "LoBat" appears on the display, it indicates that the battery power is low. It does NOT indicate a problem with the weight measurement.

Warning: If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations that apply to you.

Optional AC Adapter

1. Connect the AC adapter (not included) into the adapter jack on the scale platform.

Warning: To avoid a safety hazard, use only a Health o meter® Professional AC adapter.



2. Plug the scale's AC adapter into the power source/wall outlet. **Caution:** Always plug the AC adapter into the scale first, then into the power source/wall outlet.
3. When the AC adapter is disconnected from the scale, the scale will switch to battery power if batteries are installed.

Note: If the set up procedure fails, refer to the troubleshooting instructions. If the problem is not corrected, refer to qualified service personnel.

Power Source Icons

AC Icon: The AC icon will display when the scale is being powered by the AC adapter.

Battery Icon:

1. The battery icon will display when the scale is being powered by batteries.
2. The battery icon indicates the level of battery power remaining. When all three segments are full, this indicates full battery power. 
3. If the battery icon is empty, replace the batteries.  If the batteries are completely depleted the display will flash "LoBat" and the scale will power off.

SET UP INSTRUCTIONS

To enter the Options mode, push and hold the **UNIT** button while pressing and releasing the  button.

Auto Off Function

When powering the scale via the AC adapter, the display can be set to power off after a period of inactivity. The Auto Off default setting is “disabled”. Follow this procedure to enable or disable the Auto Off function. **Note:** When powering the scale via batteries, the Auto Off function is automatically enabled.

Enable / Disable Auto Off

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Press the **UNIT** button again to change the setting.
AOF=d Disables the Auto Off function
AOF=E Enables the Auto Off function
2. Press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Setting Auto Off Time

When powering the scale via batteries or if Auto Off is Enabled for the AC adapter, the period of inactivity before the scale powers off can be set to a specific amount of time. The default setting for Auto Off time is 2 minutes. Follow this procedure to set the number of minutes of inactivity before power off.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until “AFt” appears. Press the **UNIT** button to change the Auto Off time.
AFt = 1 Scale will power off after 1 minute of inactivity
AFt = 2 Scale will power off after 2 minutes of inactivity
AFt = 3 Scale will power off after 3 minutes of inactivity
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Auto Hold

The Auto Hold function allows the scale to continue displaying the weight measurement after the patient is removed from the weighing tray/seat. The Auto Hold setting can be adjusted to display the weight for 0, 30, or 60 seconds. The default setting is 30 seconds. Follow this procedure to adjust the Auto Hold setting.

1. While the scale is turned off, press and hold **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the **ON/OFF** button to scroll back the display screen until “AHd” appears. Press **UNIT** to change the setting.
AHd = 0 Weight measurement will not be held on the display after the patient is removed
AHd = 1 Weight measurement will hold on the display for 30 seconds
AHd = 2 Weight measurement will hold on the display for 60 seconds
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

SET UP INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Setting Sound Options

The display can be set to stay silent or beep while operating the scale. The default setting for Sound is “enabled”. Follow this procedure to enable or disable sound.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until “Snd” appears. Press the **UNIT** button to change the setting.
Snd = E Enables sound so the scale beeps when keys are pressed.
Snd = d Disables sound so the scale stays silent when keys are pressed.
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Locking Unit of Measure (LB or KG) (KL versions only)

The weight measuring unit (pounds / LB or kilograms / KG) can be locked to display weight only in the selected unit of measure. The unit of measure lock default setting is “unlocked”. Follow this procedure to lock the **UNIT** button. **Note:** If Everlock® is engaged, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until “Unt” appears. Press the **UNIT** button to change the setting.
Unt = U Allows the user to toggle weight measurement between LB and KG.
Unt = L Locks the unit button so weight is only displayed in pounds (LB)
Unt = | Locks the unit button so weight is only displayed in kilograms (KG)
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Enabling Unit View with Unit of Measure Locked

If the scale is locked per the instructions above, users can still view the alternate weight measuring unit by enabling the “Unit View” option. Enabling the “Unit View” option allows the user to press the **UNIT** button to briefly display the weight in the alternate weight measuring unit. After releasing the **UNIT** button the display will return to the locked weight measuring unit. The “Unit View” default setting is “Disable”. Follow this procedure to enable “Unit View” when the weight measuring unit is locked. **Note:** If Everlock® is enabled, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** button to advance or the  button to scroll back the display screen until “UdP” appears. Press the **UNIT** button to change the setting.
UdP = d Disables the **UNIT** button so it will not display the other weight measuring unit.
UdP = E Allows the user to view the other weight measuring unit by holding down the **UNIT** button even if the weight measuring unit is locked. Enabling this function will only allow the user to view the other unit while pressing the **UNIT** button; it will not unlock the weight measuring unit.
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

SET UP INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Everlock® (KL versions only)

The Everlock® feature allows the measuring unit to be permanently locked on the scale, disabling the **UNIT** button. The Everlock® default setting is “disabled”. Follow this procedure to engage Everlock®.

Warning: This lock is permanent and cannot be reversed.

Notes:

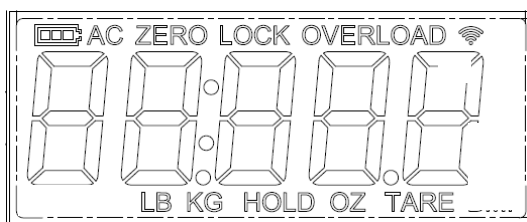
- Press **HOLD/RELEASE** at any time to exit the Everlock® procedure.
 - Once Everlock® is engaged the Unt and UdP options will no longer be displayed when scrolling through the Options menu.
 - There is no method to undo Everlock® without sending the scale back to the manufacturer.
1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until “ELC=d” appears. This is the default setting with Everlock disabled. Press the **UNIT** button to start the Everlock procedure. “PASS1” will appear on the display.
 2. With “PASS1” displayed, press the following keys in this sequence:
, **ZERO/TARE**, **UNIT**
 3. If entered correctly, “ELC=L” (if scale was in LB mode) or “ELC= F” (if scale was in KG mode) will appear on the display.
 4. Use the **ZERO/TARE** button to toggle between (L) Pounds and (F) Kilograms. When the desired unit is displayed, press **UNIT** and “PASS2” will appear on the display.
 5. This will prompt the user to enter the second password. Press the following keys in this sequence:
ZERO/TARE, **UNIT**,  (**Warning: Entering this password will engage Everlock**).
 6. If entered correctly, the scale will display “ELC = E”.
 7. Press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the options mode.
 8. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Warning: Do not power off the scale until **HOLD/RELEASE is pressed to save the Everlock option, the scale has restarted and the display has returned to “0.0”.**

OPERATING INSTRUCTIONS



Function	Description
	Turns scale on and off. Also used when entering Calibration or Options mode.
ZERO/TARE	Zeroes out or tares the scale prior to a weighing.
UNIT	522KL/524KL: Toggles between pounds (LB) and kilograms (KG). If weight measurement unit is locked, press and hold UNIT button to display other weight measurement unit. Note: Weight measurement will not toggle on 522KG/524KG or if Everlock® is engaged. Also used to entering Calibration or Options mode.
HOLD/RELEASE	Holds the displayed weight until the button is pressed again to release the value.



Screen Icons

Icon	Description
	Indicates scale is being powered by batteries. Also indicates level of battery power remaining.
AC	Indicates scale is being powered by AC adapter.
ZERO	Displays along with dashes when scale is zeroing.
LOCK	Flashes during weighing process. Stays displayed while weight measurement is locked.
OVERLOAD	Displays when weight on the scale exceeds capacity.
LB	Indicates weight mode is in pounds.
OZ	Indicates weight mode is in pounds.
KG	Indicates weight mode is in kilograms.
HOLD	Displayed when a weight is held or recalled after pressing the HOLD/RELEASE button.
TARE	Displayed when a weight is tared.
	BT models only: Icon is flashing: Indicates that the scale's wireless module is searching for an auxiliary wireless device to connect to. Icon is solid: Indicates that the scale's wireless module is connected to an auxiliary wireless device.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Weighing a Patient

Note: When this scale is turned on, it will always default to the settings and units last used (LB or KG). The scale will not lock on a weight less than 5 lb / 2.27 kg.

1. Make sure there is nothing on the weighing tray. Press  to power on the scale. The scale is ready for use when "0" appears on the display.
2. Place the baby on the scale so that its weight is evenly distributed. "LOCK" will appear and flash on the display along with a weight measurement. When a stable weight is determined "LOCK" will stay displayed along with the patient's weight. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

3. To see the patient's weight in another unit of measurement, press and hold **UNIT**. If the scale is in LB mode, it will convert the weight to KG. If the scale is in KG mode, it will convert the weight to LB. Note: This function is not available on KG models or on KL models with Everlock® engaged or with the "Unit View" setting disabled. Note: "Unit View" is only available when the patient is still on the scale, it does not work during Auto Hold.
4. Remove the baby from the scale. The weight will be held on the display for a period of time if the Auto Hold setting is enabled. The weight can also be held by pressing **HOLD/RELEASE**. To clear a held weight, press **HOLD/RELEASE**.
5. After the weight measurement has been taken and is recorded, remove the patient from the scale. Or press the  button to reweigh the patient without removing them from the scale.
6. To power off the scale, press and hold  for approximately three seconds.

Note: If the display shows "Err" you have exceeded the capacity of the scale.

Note: If "Lo" appears on the display, it indicates that the battery power is low. It does NOT indicate a problem with the weight measurement.

Weight Recall

1. To recall the last weight measured, press **HOLD/RELEASE**.
2. To clear the display of the recalled weight, press **HOLD/RELEASE** again.

Zero Function

Zeroes the scale prior to a weight measurement. The **ZERO/TARE** button is also used in the Tare function outlined below.

Tare Function

When using this scale, the weight of an object, such as a portable oxygen tank, can be subtracted from the total weight in order to determine the weight of the patient alone.

Weighing a Patient and Taring an Unknown Weight:

The minimum weight that can be tared is 5 lb / 2.27 kg. **Note:** The scale must lock onto a weight before it can be tared.

1. Make sure there is nothing on the weighing tray. Press  to power on the scale. The scale is ready for use when "0" appears on the display.
2. Place the object to be tared on the scale. The display will show a value for the object's weight.
3. Press **ZERO/TARE**. The word "TARE" will appear on the display, and the scale will return to zero.
4. Keep the object on the platform and place the baby on the scale. The scale will automatically deduct the weight of the object and only display the patient's weight.
5. When you remove the patient and the item from the tray, a negative value will show on the display. Press **ZERO/TARE** to clear the tared value.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Weighing a Patient and Taring a Known Weight (Pre-Tare):

Pre-Tare can be performed for items between 0.2 lb and 5 lb (0.1 kg and 2.2 kg).

1. Make sure there is nothing on the weighing tray. Press  to power on the scale. The scale is ready for use when "0" appears on the display.
2. Press and hold **ZERO/TARE** until the word "TARE" appears on the display.
3. The tare icon will flash along with "0.0" LB or "0.0" KG prompting you to enter the weight to be tared. Use the  and **ZERO/TARE** buttons to increase or decrease the weight. Pounds will change in 0.2 lb increments and KG will change in 0.1 kg increments.
4. Once the desired tare value is set, lock the value by pressing **HOLD/RELEASE**. The tare icon will stop flashing and remain on, and the entered amount will show as a negative.
5. Weigh the patient following the weighing procedure outlined on the previous page. The scale will automatically deduct the tare value and only display the patient's weight.
6. To clear the tare value, press the **ZERO/TARE** button.

MAINTENANCE AND CLEANING

Maintenance

The following pages provide instructions for maintenance, cleaning, calibrating, and troubleshooting of your scale. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

Caution: Before first use, or after long periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear, and tear.
2. Inspect the AC adapter cord for cracking or fraying, or for broken/bent prongs.

Note: This scale is an extremely sensitive weighing device. If the auto-off function is disabled, battery power will be consumed.

Cleaning and Disinfecting

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

Caution: Disconnect the scale from the AC adapter power source prior to cleaning the unit.

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:
 - mild soap and water solution
 - 70% isopropyl alcohol
 - solution with 1-5% hydrogen peroxide concentration

After cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure the screen and scale parts are completely dry after cleaning.

2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

Replacement Parts

Replacement parts may be available if a piece of the scale needs to be replaced. Contact Health o meter Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615 to inquire about the availability of these replacement parts.

Part #	Description
ADPT30	Power Adapter (International)
ADPT31	Power adapter (US and Canada)
69-00045	C Bracket for 524 Scales
69-00046	D Bracket for 524 Scales
522TRAY	Tray
524SEAT	Seat

CALIBRATION

Calibration

Your scale has been factory calibrated and does not require calibration prior to use. There are no requirements for calibration in the field; users should adhere to their institution's calibration policies. If required, the scale can be calibrated. A 5kg weight is required for calibration. If the scale is Everlocked into pounds, the calibration procedure will still require use of a 5kg weight.

Note: Avoid scale placement near heating/cooling vents, heating appliances, areas of high airflow or direct sunlight. Calibration must be done in a controlled environment.

Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.

1. Press and hold the **ZERO/TARE** and **UNIT** buttons at the same time, then press and release the  button to power on the scale. Remain pressing **ZERO/TARE** and **UNIT** buttons until "CAL" appears on the display. Release all buttons.
2. Once the buttons are released the following message will display, "CAL99", "CAL98" etc., until the display counts down to zero. This allows the load cells time to settle before calibration starts. The **HOLD/RELEASE** button can be pressed at any time to cancel the countdown, however this is not recommended.
3. Once the time has elapsed, "2Ero SCALE" will scroll horizontally across the screen. With no weight on the scale, press the **ZERO/TARE** button.
4. The scale will zero and "PLACE 5 ON SCALE PrESS HOlD" will scroll across the screen.
5. Place a certified 5kg weight on the center of the weighing tray/seat, then press **HOLD/RELEASE**. "CAL" will flash on the screen while the scale is calibrating.
 - A. If the weight is within calibration range, a five digit number will be displayed for approximately 5 seconds then display the calibration weight. Remove the weight from the scale and the scale will restart.
 - B. If the weight placed on the scale does not match the correct calibration standard (5 kg), "Out OF RANGE" will appear on the display. Calibration is not performed. Press **UNIT** to exit calibration mode. Obtain the correct amount of calibration weight and begin the calibration process again.

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

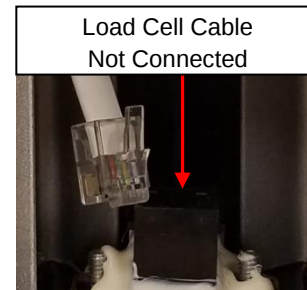
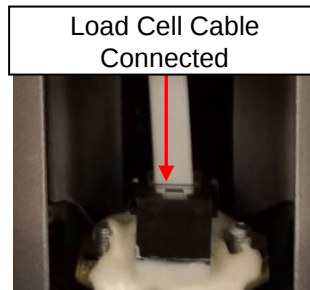
Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures.

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Scale does not turn on	1. Dead battery 2. Faulty electrical outlet 3. Bad power supply	1. Replace batteries 2. Use a different outlet 3. Replace AC adapter
Questionable weight or the scale does not zero	1. External object interfering with the scale 2. The display did not show "0:0.0" before weighing 3. Scale is not placed on a level surface 4. Scale is out of calibration	1. Remove interfering object from the scale 2. Remove the patient from the scale, zero the scale and begin weighing process again 3. Place the scale on a level surface and begin weighing process again 4. Check weight with known weight value
Weighing is performed but the weighing process takes too long and the weight does not lock on the display	The patient is not laying still	Try to have the patient lay still
The display shows "UNDeR"	A negative weight is present	Press the ZERO/TARE button to zero the scale.
The display shows dashes and the "OVERLOAD" icon is displayed	The load on the scale exceeds the capacity (50 lb / 23 kg)	Remove the excess weight and use the scale according to its limits
The display shows "LoBat" and scale powers off	The batteries are depleted	Replace batteries according to instructions
Scale turns on but will not register a weight reading	Load cell connector cable is not plugged in	Refer to the instructions below to inspect the load cell cable.

Inspecting the Load Cell Cable



1. Using a Phillips screwdriver, remove the door at the back of the platform base.



2. Inspect the load cell connector cable to ensure it is completely plugged into the RJ jack. If cable was plugged in, unplug and plug in again until it clicks into place. After checking connection, replace door at the back of the platform base.

WARRANTY

Limited Warranty

What does the Warranty Cover?

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Extended Warranty Available*

This scale is eligible for Health o meter® Professional ScaleSurance Extended Warranty Program. ScaleSurance extends the warranty period for an additional two years. This extension to the standard Limited Warranty can be purchased with new scales or for a facility's existing scale before its current warranty has expired. To learn more, visit www.homscales.com/scalesurance/ or contact your medical supply distributor.

*Not available in all countries



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

www.homscales.com

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license.

Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar, LLC.

We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar, LLC 2023

Haga clic en el enlace o salte a la página indicada

Precauciones y Advertencias p. 21	Especificaciones / Definición de Los Símbolos p. 22	Certificaciones / Conectividad / Disposición p. 23
Instrucciones de Ensamblado p.24	Encendido de la Báscula/ Cambio de Batería p.27	Instrucciones de Instalación p.28
Instrucciones de Bloqueo de Unidad Permanente Everlock® p.30	Instrucciones de Funcionamiento p.31	Mantenimiento y Limpieza p.34
Calibración p.35	Resolución de Problemas p.36	Garantía p.37

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

USO PREVISTO

Esta báscula Health o meter® Professional fue diseñada para ser utilizada en un entorno médico profesional y por personal médico capacitado. Este producto fue diseñado para pesar bebés acostados o sentados en la bandeja. No modifique el producto ni lo utilice para ningún otro fin distinto al indicado.

Para evitar lesiones al paciente y daños a su báscula, por favor siga muy atentamente las siguientes instrucciones.

- Arme y opere la báscula según las instrucciones del manual de usuario adjunto.
- Para garantizar un pesaje preciso, coloque esta báscula en una superficie plana y estable.
- Para garantizar un pesaje preciso, verifique el correcto funcionamiento de la báscula antes de utilizarla, conforme al procedimiento descrito en este manual.
- No traslade la báscula con un paciente u objeto colocado en la bandeja.
- No exceda la capacidad de peso especificada para esta báscula.
- No la use en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- Asegúrese de que la báscula o el adaptador de CA no entren en contacto con líquidos, temperatura excesiva o humedad excesiva.
- En caso de que la báscula se dañe, no debe usarse hasta que se le haya dado el mantenimiento adecuado.

Seguridad del paciente/cuidador

- Esta báscula está diseñada únicamente para el pesaje estático de pacientes. No debe utilizarse para el traslado de los mismos.
- Para evitar lesiones, el paciente deberá estar acompañado durante todo el proceso del pesaje.
- El paciente debe usar una cubierta ligera o un protector de papel para la bandeja durante el proceso del pesaje.

Operación de la báscula con baterías:

- Al activarse el indicador "LO", se deberán reemplazar las baterías o cambiar al adaptador de CA lo antes posible.
- Al reemplazar/insertar las baterías, asegúrese de usar baterías nuevas.

Operación de báscula con el adaptador de CA (opcional):

- Opere esta báscula exclusivamente con el adaptador de CA proporcionado por Health o meter Professional. El uso de un adaptador no especificado invalidará la garantía y puede representar un grave peligro para la seguridad.
- Para uso con los modelos de adaptador de CA que se indican en la página siguiente (no incluido).
- Antes de usar esta báscula, inspeccione el cable del adaptador de CA no tenga fisuras o desgaste o que las clavijas no estén rotas o dobladas.
- Antes de usar esta báscula, asegúrese de que el adaptador de CA esté enchufado a un tomacorriente con el voltaje apropiado.
- Asegúrese de que la salida del adaptador de CA esté conectada a un interruptor de circuito u otra fuente de alimentación protegida.
- Desenchufe el adaptador de CA y guarde cuidadosamente tanto el adaptador como el cable del mismo antes de mover la báscula.
- El operar de la báscula con voltajes y frecuencias diferentes a las especificadas puede dañar el equipo e invalidará la garantía.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de EMC de la Directiva de Dispositivos Médicos EN 60601-1-2. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación médica típica. El equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia dañina a otros dispositivos cercanos. No existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo cause interferencia perjudicial con otros dispositivos, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente eliminar la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar el dispositivo receptor.
- Aumentar la distancia entre los equipos.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el otro dispositivo.
- Llamar a la Línea de Atención a Clientes o un técnico de servicio de campo para obtener ayuda.

Pelstar, LLC no se hace responsable en ningún caso por daños o lesiones que surjan o estén relacionados con el armado, uso o mal uso de sus productos.

ESPECIFICACIONES

General

La báscula de Health o meter ® Professional utiliza un diseño mecánico probado y resistente para medir el peso y la altura del paciente. Cada báscula de precisión está diseñada para proporcionar mediciones de peso precisas, confiables y repetibles. Además, cada báscula está diseñada para proporcionar al usuario características que hacen que el proceso de pesaje sea simple, rápido y cómodo.

Scale Specifications

Capacidad y resolución	522KL/524KL: 50 lb / 23 kg; 0 - 20 lb / 0.2 oz; 20 - 50 lb / 0.5 oz; 0 - 9 kg / 5g; 9 - 23 kg / 10 g 522KG/524KG: 23 kg; 0 - 9 kg / 5g; 9 - 23 kg / 10 g	
Alimentación	Adaptador Modelo No UE15WCP1-090050SPA, Parte No. UE160714HKKK1-P o Adaptador Modelo No UES06WNCP-090050SPA, Parte No. UE190716HKSH2RM o Adaptador Modelo No / Parte No. RHD10W090050 (No Incluido) Entrada: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Salida: 9.0V ---0.5A O 6 baterías AA (incluidas)	
Ambiental	Temperatura de funcionamiento: 50°F to 104°F (10°C to 50°C) Temperatura de almacenamiento: 30°F to 122°F (0°C to 50°C) Humedad máxima: 95% RH	
Dimensiones físicas	522KL/522KG Tamaño de la Bandeja: Largo: 14 1/2" (368 mm) Ancho: 24 1/8" (613 mm) Alto: 2 5/8" (67 mm)	522KL/522KG Huella Del Product: Largo: 21" (533 mm) Ancho: 24 1/8" (613 mm) Alto: 23 1/8" (587 mm) Peso: 20 lb (9 kg)
Dimensiones físicas	524KL/524KG Tamaño del Asiento: Largo: 14 1/4" (362 mm) Acho: 24 1/4" (616 mm) Altot: 18 1/2" (470 mm)	524KL/524KG Huella Del Product: Largo: 21" (533 mm) Ancho: 24 1/2" (622 mm) Alto: 23 1/8" (587 mm) Pesp: 21 lb (10 kg)

DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS



Atención: Consulte los documentos adjuntos



Precaución



No arroje este dispositivo en la basura doméstica.



Piezas aplicadas de tipo B



Fuente de alimentación de CD

La superficie de escala y la cinta de medición proporcionada son las piezas aplicadas de Tipo B.

CERTIFICACIONES/CONECTIVIDAD/ELIMINACIÓN

Descripciones de certificados

	Pelstar, LLC ha sido certificado oficialmente como fabricante de dispositivos médicos de Health o meter® Professional. El sistema de garantía de calidad de Pelstar, LLC cubre el desarrollo, la producción, las ventas y el mantenimiento de básculas médicas y sistemas de medición.
	Este producto ha sido probado y cumple con los requisitos de: 1. UL60601-1 Primera edición: Seguridad para Equipos Eléctricos Médicos 2. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Equipo Eléctrico Médico

Información de conectividad de la báscula

Para garantizar una transmisión confiable de los datos de peso, altura e índice de masa corporal (IMC), esta báscula está diseñada para conectarse a una computadora, monitor u otro dispositivo de datos electrónicos por medio de a través de la tecnología inalámbrica Pelstar® opcional. Esta conectividad ayuda a minimizar la Fuente de potenciales errores médicos causados al copiar y registrar los datos del paciente de manera incorrecta. Para obtener más información sobre cómo conectar esta báscula a otros dispositivos electrónicos, comuníquese con el Soporte Técnico de Básculas Health o meter® Professional, al número 800-638-3722 durante horas hábiles.

Nota: Si este producto se compró con un kit “BT”, consulte las Instrucciones de configuración de comunicación inalámbrica incluidas en el paquete.

Eliminación de básculas



Esta báscula Health o meter® Professional debe eliminarse de manera adecuada como desecho electrónico. Para la eliminación de desechos electrónicos o de baterías, siga las regulaciones nacionales, regionales o locales correspondientes. Este dispositivo no debe arrojarse a la basura doméstica.

INSTRUCCIONES DE ENSEMBLADO

Antes del ensamblado

Cada báscula pediátrica digital 522KL/522KG/524KL/524KG se envía desarmada en una caja de cartón. Inspeccione cuidadosamente la caja de cartón para verificar que no existan daños de envío antes de desempacar la báscula. Si encuentra daños, comuníquese con su remitente o con un representante de Health o meter® Professional de inmediato al número 1-800-815-6615. Las reclamaciones deben presentarse ante el remitente lo antes posible después de recibir el paquete. La siguiente información detalla lo que encontrará dentro de la caja principal a medida que desempaca las piezas para el armado.

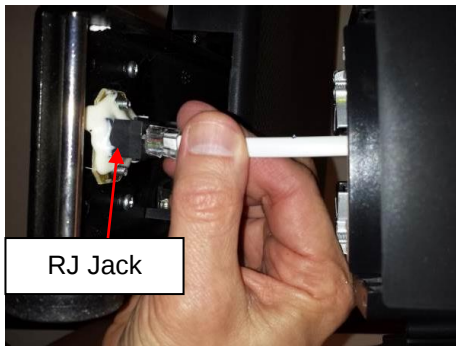
Para evitar que se raye cualquier componente, retire cuidadosamente cada conjunto de la caja y desenvuelva los materiales de empaque. Para evitar dañar las partes de la báscula al desempacar, no use un cortador de cajas, cuchillos, tijeras ni otros objetos afilados para abrir el empaque protector interno.

Lista de partes

- (6) Baterías AA
- (4) Tornillos para montaje de la columna (unidos a la columna de conjunto de la pantalla)
- (2) Tornillos M6 x 16mm para montaje de la bandeja
- (2) Cubiertas de tornillos (para cubrir los tornillos de montaje de la bandeja)
- (2) Plataforma de la báscula
- (1) Columna (con el conjunto de la pantalla)
- (1) Manual de usuario
- (1) Cinta métrica (negro)
- (1) Bandeja de pesaje
- (1) Soporte adaptador (con plataforma de báscula)
- (5) Arandelas de fijación de columna (4 para usar en el conjunto columna/plataforma, 1 de repuesto)

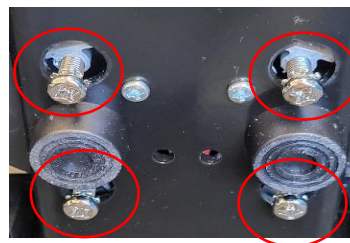
Herramientas Necesarias

Desarmador Phillips (no incluido)

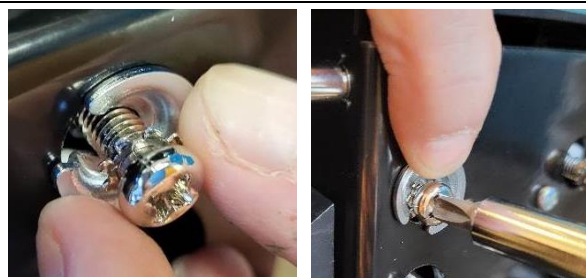
1. Retire cuidadosamente el contenido de la caja y coloque cada parte sobre una superficie plana, nivelada y seca. Retire el soporte adaptador negro de la plataforma de la báscula. Coloque el soporte en la parte inferior de la columna con la flecha de la etiqueta del adaptador apuntando hacia el frente de la columna.	
2. Coloque la plataforma de la báscula de costado y coloque la columna de costado, perpendicular a la plataforma. El frente del cabezal de la pantalla en la columna debe mirar hacia adelante y por encima de la plataforma de la báscula.	
3. Localice el cable conector de la celda de carga dentro de la columna y tire suavemente hasta que el enchufe llegue al fondo de la columna. Tire cuidadosamente del conector del cable desde la parte inferior de la columna y enchúfelo al conector RJ en la plataforma de la báscula. Precaución: Una vez conectado, sostenga firmemente las columnas para asegurarse de que el cable conector de la celda de carga no se desconecte del conector RJ. Este cable conecta las celdas de carga al cabezal de la pantalla y debe estar completamente enchufado para que la báscula funcione correctamente.	

INSTRUCCIONES DE ENSEMBLADO (CONT.)

4. Inserte completamente la columna en la plataforma asegurándose de que los 4 tornillos de la columna sobresalgan completamente de la parte inferior de la plataforma.



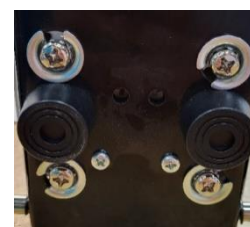
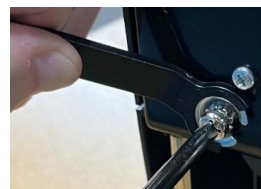
5. Tome del empaque las 4 rondanas de fijación de la columna. Coloque una rondana en uno de los tornillos de la columna, al ras de la plataforma, como se muestra en la imagen. Tire ligeramente hacia atrás de la columna para atrapar la lavadora contra la plataforma. Sostenga la arandela en su lugar mientras usa un destornillador Philips para apretar completamente el tornillo de la columna en la plataforma. A medida que se aprieta el tornillo, la columna volverá a su lugar. Coloque las 3 rondanas de fijación restantes en los tornillos de la columna y atorníllelos completamente. Asegúrese de que la plataforma y la columna estén alineadas y perpendiculares a medida que aprieta cada tornillo. Al terminar, regrese la báscula a su posición vertical y asegúrese de que la columna se encuentre instalada firmemente y sin movimiento. En caso de que la columna no esté completamente firme, apriete los tornillos de la columna según sea necesario, hasta que la columna quede firme.



Método alternativo con la herramienta para arandelas

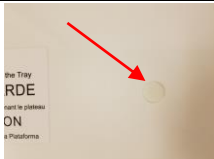
Obtenga las 4 arandelas de fijación de la columna del embalaje. Al colocar la arandela en el tornillo de la columna, también puede usar la herramienta incluida para sujetarla. Inserte una arandela en la herramienta como se muestra y luego colóquela en el tornillo de la columna, alineada con la plataforma, como se muestra. Tire ligeramente de la columna hacia atrás para sujetar la arandela contra la plataforma. Sujete la arandela en su lugar mientras usa un destornillador Philips para apretar el tornillo de la columna. Cuando la arandela esté firmemente colocada, retire la herramienta y apriete completamente el tornillo de la columna en la plataforma. A medida que se aprieta el tornillo, la columna volverá a su lugar. Coloque las 3 arandelas de fijación restantes en los tornillos de la columna y apriételes completamente. Asegúrese de que la columna y la plataforma estén alineadas y perpendiculares al apretar cada tornillo. Al terminar, coloque la báscula en posición vertical y asegúrese de que la columna esté firmemente colocada sin movimiento. Si la columna no está completamente fija, apriete los tornillos según sea necesario hasta que esté firmemente colocada.

Método alternativo con la herramienta para arandelas

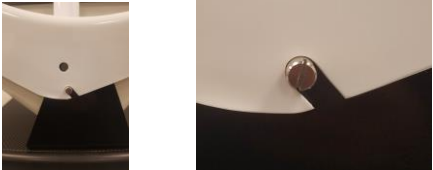
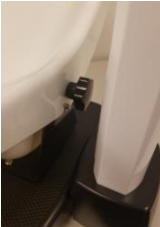


INSTRUCCIONES DE ENSEMBLADO (CONT.)

522KL/522KG PRÓXIMOS PASOS

6. Localice los 2 tornillos M6 x 16 mm incluidos en la bolsa de plástico transparente. Alinee los 2 agujeros en la bandeja con los agujeros de montaje en la plataforma de la báscula. Inserte los tornillos y apriételos para fijar la bandeja a la plataforma de la báscula.	
7. Tome las cubiertas adhesivas circulares de los tornillos y colóquelas en la tapa de los tornillos en la bandeja.	
8. Tome la cinta métrica y retire la cara adhesiva. Fije la cinta métrica en la parte inferior o lateral de la bandeja.	

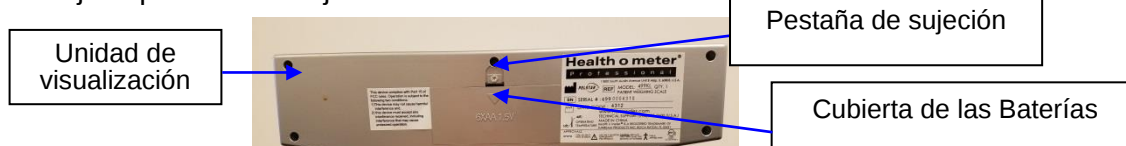
524KL/524KG PRÓXIMOS PASOS

9. Localice los dos soportes de montaje del asiento negro en la caja. Desatornille y quite las perillas negras de los soportes de montaje. Nota: Los soportes están marcados como soporte C y soporte D. Las pestañas del soporte C son más cortas que las del soporte D.	
10. Tome los cuatro tornillos M6 x 16 mm incluidos en la bolsa de plástico transparente. Alinee los agujeros en las pestañas de los soportes de montaje con los agujeros en la plataforma. Inserte los tornillos a través de los soportes y hacia adentro de la plataforma. Con un desarmador Phillips, apriete los tornillos para fijar ambos soportes a la plataforma. IMPORTANTE: Asegúrese de que el soporte C esté montado en el borde de la plataforma, no en el costado de la plataforma junto al pilar de la báscula.	 
11. Coloque el asiento en los soportes de montaje alineando las muescas del asiento con los pernos en los soportes de montaje.	
12. Localice las perillas negras que retiró anteriormente en el paso 6. Inserte las perillas a través de los agujeros en el costado del asiento y en los soportes de montaje. Gire en el sentido de las agujas del reloj para apretar completamente las perillas y asegure el asiento en los soportes de montaje. La báscula se encuentra ahora completamente armada.	  

ENCENDIDO DE LA BÁSCULA

Encendido de la Báscula – Insertar las Baterías

1. Con un destornillador de cruz, remueva el tornillo del compartimiento de las baterías ubicado en la parte posterior de la pantalla. Retire la cubierta de las baterías presionando hacia abajo la pestaña de sujeción.



2. Substituya o instale 6 baterías nuevas AA. Health o meter® Professional recomienda usar baterías alcalinas o de litio, con especificación para operar a 130°F (54°C). No utilice baterías de cinc-carbón.
3. Vuelva a colocar la cubierta de las baterías al cabezal de display.
4. Asegúrese de que todos los objetos son retirados de la plataforma de la báscula, y luego presione el botón  para encender la báscula. La pantalla mostrará un número de versión, seguido de guiones, y luego "0.0". LB (Libras) es la unidad de medición de peso predeterminada tras la configuración/ensamblaje inicial. Pulse el botón **UNIT** para seleccionar el modo de peso deseado (LB o KG). (500KL solamente)

Nota: Si aparece "LoBat" en la pantalla, esto indica que la batería está baja. No indica un problema con la medición del peso.

Advertencia: Si la báscula no va a ser utilizada por cierto tiempo, retire las baterías para evitar riesgos de seguridad. La disposición de las baterías debe realizarse según las regulaciones nacionales, regionales o locales que apliquen a usted.

Adaptador de CA opcional

1. Conecte el adaptador de AC (no incluido) en el enchufe del adaptador en la plataforma de la báscula.

Advertencia: Para evitar riesgos de seguridad, use solo un adaptador de CA Health o meter® Professional.



2. Conecte el adaptador de CA de la báscula a la fuente de alimentación/toma de corriente.
- Precaución:** siempre conecte primero el adaptador de CA a la báscula y luego a la fuente de alimentación/toma de corriente.
3. Al desconectar el adaptador de CA de la báscula, ésta cambiará a alimentación por medio de las baterías instaladas.

Nota: En caso de que el procedimiento de configuración falle, consulte las instrucciones de solución de problemas. Si el problema no se corrige, consulte al personal de servicio calificado.

Íconos de la Fuente de Energía

Ícono de AC: El ícono de AC se mostrará cuando la báscula reciba energía del adaptador AC.

Ícono de Batería:

1. El ícono de batería se mostrará cuando la báscula reciba energía de las baterías.
2. El ícono de batería indica el nivel restante de batería. Cuando los tres segmentos están llenos, esto indica batería completa. .
3. Si el ícono de batería aparece vacío, reemplace las baterías. Si las baterías están completamente vacías, la pantalla destellará "LoBat" y la báscula se apagará. .

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Para ingresar al modo Opciones, presione y sostenga **UNIT** mientras presiona y libera el botón 

Función Auto-Apagado

Al hacer funcionar la báscula con el adaptador AC, la pantalla puede ser programada para apagarse luego de un periodo de inactividad. La programación de Auto-Apagado por defecto es "deshabilitado". Siga este procedimiento para habilitar o deshabilitar la función de Auto-Apagado. **Nota:** Al accionar la báscula con baterías, la función de Auto-Apagado se activa automáticamente.

Habilitar / Deshabilitar Auto-Apagado

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF" aparezca en la pantalla, luego libere. Presione **UNIT** otra vez para cambiar el ajuste.
AOF=d Desactiva la función de Auto-Apagado
AOF=E Activa la función de Auto-Apagado
2. Presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestra "0.0", la báscula está lista para usarse.

Fijar Tiempo de Auto-Apagado

Cuando se enciende la báscula usando baterías o si está activado Auto-Apagado para el adaptador AC, el periodo de inactividad antes de que la báscula se apague puede ser establecido como una cierta cantidad de tiempo. El tiempo por defecto para Auto-Apagado es de 2 minutos. Siga este procedimiento para fijar el número de minutos de inactividad antes del apagado.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF= d" o "AOF=E" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "AFt". Presione el botón **UNIT** para cambiar el tiempo de Auto-Apagado.
AFt = 1 La báscula se apagará luego de 1 minuto de inactividad.
AFt = 2 La báscula se apagará luego de 2 minutos de inactividad.
AFt = 3 La báscula se apagará luego de 3 minutos de inactividad.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

Retención automática

La función Retención automática permite que la báscula continúe mostrando la medición tras retirar al paciente de la bandeja de pesaje. La configuración Retención automática puede ajustarse para que el peso continúe mostrándose durante 0, 30 o 60 segundos. La configuración predeterminada es de 30 segundos. Siga este procedimiento para ajustar la configuración de la Retención automática.

1. Con la báscula apagada, mantenga presionado **UNIT** y presione y suelte el  botón. Mantenga presionado **UNIT** hasta que la pantalla muestre el mensaje "AOF=d" o "AOF=E", entonces suelte el botón. Utilice el botón **ZERO/TARE** para avanzar o el botón  para desplazarse hacia atrás en la pantalla hasta que aparezca "AHd". Presione **UNIT** para cambiar la configuración.
AHd = 0 La medición del peso no continuará apareciendo en la pantalla después de retirar al paciente.
AHd = 1 La medición de peso continuará en la pantalla durante 30 segundos.
AHd = 2 La medición de peso continuará en la pantalla durante 60 segundos.
2. Seleccione la configuración que prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará el mensaje "UEr", seguido de un número de versión y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula estará lista para usarse.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONT)

Fijar Opciones de Sonido

La visualización se puede programar a modo silencioso o de sonido cuando se opera la báscula. La opción por defecto para el Sonido es "habilitado". Siga este procedimiento para habilitar o desactivar el sonido.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF= d" o "AOF=E" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "Snd". Presione **UNIT** para cambiar el ajuste.
Snd = E Habilita el sonido para que la báscula emita un "bip" cuando se presionen las teclas.
Snd = D Desactiva el sonido para que la báscula se mantenga en silencio cuando se presionen las teclas.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

Bloqueo de la Unidad de Medición (LB o KG) (Solo versiones KL)

La unidad de medición de peso (libras / LB o kilogramos / KG) puede bloquearse para mostrar el peso en la unidad de medición seleccionada únicamente. El ajuste de bloqueo de la unidad de medición por defecto es "desbloqueado". Siga este procedimiento para bloquear el botón de **UNIT**. **Nota:** Si Everlock® está activado, esta característica no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF= d" o "AOF=E" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "Unt". Presione **UNIT** para cambiar el ajuste.
Unt = U Permite al usuario cambiar la medición del peso entre LB y KG.
Unt = L Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en libras (LB)
Unt = G Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en kilogramos (KG)
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

Habilitar Visualización de Unidad con la Unidad de Medición Bloqueada

Si la báscula está bloqueada según las instrucciones de arriba, los usuarios pueden aún ver la unidad de medición alterna habilitando la opción "Visualizar Unidad". Habilitar la opción de visualización de la unidad, "Unit View", permite al usuario presionar el botón **UNIT** para mostrar brevemente el peso en la unidad de medición de peso alterna. Luego de liberar el botón **UNIT** la visualización regresará a la unidad de medición bloqueada. El ajuste por defecto para "Unit View" es "Deshabilitado". Siga este procedimiento para habilitar "Unit View" cuando la unidad de medición de peso esté bloqueada. **Nota:** Si Everlock® está activado, esta característica no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF= d" o "AOF=E" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "UdP". Presione **UNIT** para cambiar el ajuste.
UdP = d Deshabilita el botón **UNIT** para que no muestre la otra unidad de medición de peso.
UdP = E Permite al usuario visualizar la otra unidad de medición del peso manteniendo presionado el botón **UNIT** incluso si la unidad de medición de peso está bloqueada. Habilitar esta función permitirá al usuario ver la otra unidad mientras presiona **UNIT**; no desbloqueará la unidad de medición del peso.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONT)

Everlock®

La función Everlock® permite que la unidad de medición quede permanentemente bloqueada en la báscula, deshabilitando el botón **UNIT**. El ajuste por defecto para Everlock® es “deshabilitado”. Siga este procedimiento para activar Everlock®.

Advertencia: Este candado es permanente y no puede ser revertido.

Notas:

- Presione **HOLD/RELEASE** n cualquier momento para abandonar el procedimiento para Everlock®.
 - Una vez que Everlock® está activo, las opciones Unt y UdP no se mostrarán al desplazarse por el menú de Opciones.
 - No hay método para revertir Everlock® sin enviar la báscula de vuelta al fabricante.
1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que “AOF= d” o “AOF=E” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “ELC=d”. Esta es la configuración predeterminada con Everlock desactivado. Presione el botón **UNIT** para iniciar el procedimiento Everlock. “PASS1” aparecerá en la pantalla.
 2. Con “PASS1” en la pantalla, presione las siguientes teclas en esta secuencia:
, **ZERO/TARE**, **UNIT**
 3. Si se ingresan correctamente, “ELC=L” (si la báscula estaba en modo LB) o “ELC= ƒ” (si la báscula estaba en modo KG) aparecerá en la pantalla.
 4. Utilice **ZERO/TARE** botón para alternar entre (L) Libras y (ƒ) Kilogramos. Cuando aparezca la unidad deseada, presione **UNIT** y aparecerá “PASS2” en la pantalla.
 5. Esto indicará al usuario ingresar la segunda contraseña. Presione las siguientes teclas en esta secuencia:
ZERO/TARE, **UNIT**,  (Advertencia: Al ingresar esta contraseña, se activará Everlock).
 6. Si es ingresada correctamente, la báscula mostrará “ELC = E”.
 7. Presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
 8. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

Advertencia: No apague la báscula hasta que presione **HOLD/RELEASE para guardar la opción Everlock, la báscula se haya reiniciado y la pantalla haya vuelto a “0.0”.**

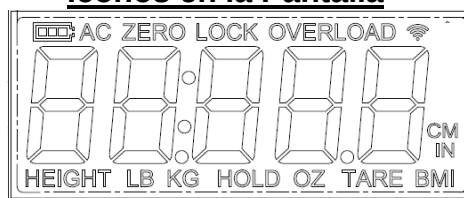
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Teclado



Función	Descripción
	Enciende o apaga la báscula. También se usa cuando se ingresa a los modos de Calibración u Opciones.
ZERO/TARE	Pone a cero o en tara la báscula previo al pesado.
UNIT	522KL/524KL: Cambia entre libras (LB) y kilogramos (KG). Si la unidad de la medición del peso está bloqueada, presione y sostenga el botón de UNIT para mostrar la otra unidad de medición de peso. Nota: El botón de Unidad está deshabilitado en modelos KG o KL con la función Everlock® activada. También se utiliza para entrar en el modo de calibración u opciones.
HOLD/RELEASE	Retiene el peso mostrado hasta que el botón sea presionado otra vez para liberar el valor.

Íconos en la Pantalla



Icon	Description
	Indica que la báscula está funcionando con baterías. También indica el nivel de batería restante.
AC	Indica que la báscula está funcionando con el adaptador AC.
ZERO	Exhibe junto con guiones cuando la báscula está poniéndose a cero.
LOCK	Destella durante el proceso de pesaje. Permanece visible mientras se bloquea la medición del peso.
OVERLOAD	Se muestra cuando el peso sobre la báscula excede la capacidad.
LB	Indica que el modo de pesado está en libras.
OZ	Indica que el modo de pesado está en libras.
KG	Indica que el modo del peso está en kilogramos.
HOLD	Se muestra cuando un peso está retenido o se recuerda luego de presionar el botón HOLD/RELEASE .
TARE	Se muestra cuando se tara un peso.
	Solo modelos BT: El icono parpadea: indica que el módulo inalámbrico de la báscula está buscando un dispositivo inalámbrico auxiliar para conectarse. El icono es sólido: indica que el módulo inalámbrico de la báscula está conectado a un dispositivo inalámbrico auxiliar.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT)

Pesaje de un Paciente

Nota: Cuando se enciende, la báscula siempre usará por defecto todos los ajustes y las unidades usadas por última vez (LB o KG). Nota: La báscula no fija pesos menores a 5 lb / 2.27 kg.

1. Asegúrese de que la bandeja de pesaje se encuentre completamente vacía. presione el botón  para encender la báscula. La báscula está lista para su uso cuando aparece "0" en la pantalla.
2. Coloque al bebé en la báscula, de manera que su peso se distribuya uniformemente en la bandeja. "LOCK" aparecerá y destellará sobre la pantalla junto con una medición del peso. Cuando se determina un peso estable "LOCK" permanece visible junto con el peso del paciente. Dependiendo del movimiento del paciente en la báscula, puede tomar varios segundos para que la báscula bloquee el peso.

Precaución: Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesado.

3. Para ver el peso del paciente en otra unidad de medida, mantenga presionado **UNIT**. Si la báscula está en modo de LB, convertirá el peso a KG. Si la báscula está en modo de KG, convertirá el peso a LB. Nota: Esta función no está disponible en modelos KG o KL con la función Everlock® activada o con la configuración de "Unit View" deshabilitada. Nota: "Vista de unidad" solo está disponible cuando el paciente todavía está en la báscula, no funciona durante la retención automática.
4. Retire al bebé de la báscula. El peso se mantendrá en la pantalla durante un período de tiempo si la configuración de retención automática está habilitada. El peso puede ser retenido en la pantalla presionando el botón **HOLD/RELEASE**. Para liberar, presione el botón **HOLD/RELEASE** nuevamente.
5. Después de que se haya tomado y registrado la medición del peso, retire al paciente de la báscula. O presione el botón  para volver a pesar al paciente sin sacarlo de la báscula. Para apagar la báscula, mantenga presionado el botón  durante aproximadamente tres segundos.

Nota: Si la pantalla muestra "Err", ha excedido la capacidad de la báscula.

Nota: Si aparece "Lo" en la pantalla, indica que la carga de la batería es baja. NO indica un problema con la medición del peso.

Recordar el Peso

1. Para recordar el último peso medido, presione **HOLD/RELEASE**.
2. Para limpiar la pantalla del peso recordado, presione **HOLD/RELEASE** nuevamente.

Función Cero

El botón **ZERO/TARE** pone a cero la báscula previo a la medición del peso. El botón **ZERO/TARE** también se utiliza para la función de Tara como se describe abajo.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT)

Función de Tara

Al usar la báscula, el peso de un objeto, como por ejemplo un tanque de oxígeno portátil, se puede restar del peso total para determinar al peso del paciente solo.

Pesaje de un Paciente y Tara de un Peso Desconocido:

El peso mínimo de tara es de 5 lb / 2.27 kg. **Nota:** La báscula debe bloquearse en un peso antes de que pueda tararse.

1. Asegúrese de que la bandeja de pesaje se encuentre completamente vacía. presione el botón  para encender la báscula. La báscula está lista para su uso cuando aparece "0" en la pantalla.
2. Coloque el objeto en la báscula. La pantalla mostrará un valor para el peso del objeto.
3. Presione **ZERO/TARE** La palabra "TARE" aparecerá en la pantalla, y la bascula volverá a cero.
4. Mantenga el objeto en la bandeja y acueste al bebé en la bandeja. La báscula deducirá automáticamente el peso del objeto y exhibirá solamente el del paciente.
5. Cuando se retire al paciente y el objeto de la bandeja, se mostrará un valor negativo en la pantalla. Presione el botón **ZERO/TARE** para borrar el valor tarado.

Precaución: Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesado.

Pesaje de un Paciente y Tara de un Peso Conocido (Pre-Tara)

La Pre-Tara puede realizarse para objetos entre 0.2 lb y 5 lb (0.1 kg y 2.2 kg).

1. Asegúrese de que la bandeja de pesaje se encuentre completamente vacía. presione el botón  para encender la báscula. La báscula está lista para su uso cuando aparece "0" en la pantalla.
2. Presione y sostenga el botón **ZERO/TARE** hasta que la palabra "TARE" aparezca en la pantalla.
3. El ícono de tara destellará junto con "0.0" LB o "0.0" KG, indicando que se ingrese el peso a ser tarado. Utilice las teclas  y **ZERO/TARE** para aumentar o disminuir el peso. Las libras cambiarán en incrementos de 0.2 libras y los KG cambiará en incrementos de 0.1 kg.
4. Una vez que el valor de tara esté listo, bloquee el mismo presionando el botón **HOLD/RELEASE**. El ícono de tara dejará de destellar y se mantendrá, y la cantidad
5. Pese al paciente siguiendo el procedimiento descrito en la página anterior. La báscula sustraerá automáticamente el valor de la tara y exhibirá solamente el del paciente.
6. Presione el botón **ZERO/TARE** para borrar el valor tarado.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Mantenimiento

Las siguientes páginas proporcionan instrucciones para el mantenimiento, la limpieza, la calibración y la resolución de problemas de su báscula. Las operaciones de mantenimiento distintas a las descritas en este manual deben ser realizadas por personal de servicio calificado.

Antes del primer uso, o después de largos períodos de falta de uso, verifique la adecuada operación y funcionamiento de la báscula. Si no funciona correctamente, consulte al personal de servicio calificado.

1. Verifique la apariencia general de toda la báscula en busca de daños evidentes, desgaste, daño y deterioro.
2. Inspeccione el cable del adaptador de CA no tenga fisuras o desgaste o que las clavijas no estén rotas o dobladas.

Nota: Esta báscula es un dispositivo de pesaje extremadamente sensible. Si la función de apagado automático está desactivada, se consumirá energía de la batería.

Limpieza y Desinfección

El cuidado apropiado y la limpieza son esenciales para asegurar una larga vida de pesaje exacto y efectivo.

Precaución: Desconecte la báscula de la fuente de energía del adaptador AC antes de limpiar la unidad.

1. Health o meter® Professional recomienda el uso de una de las siguientes soluciones limpiadoras en un paño suave o toallita desechable.
 - solución suave de jabón y agua
 - alcohol isopropílico al 70%
 - solución de peróxido de hidrógeno, concentración 1-5%

Después de la limpieza/desinfección, pase un paño humedecido con agua y luego un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o superficies mojadas, asegúrese de que la pantalla y los componentes de la báscula están completamente secos luego de la limpieza.
2. Nunca utilice materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que éstos arruinan el acabado de la misma.
3. No sumerja la báscula en agua o en ningún otro líquido.
4. No vierta ni atomice líquidos directamente sobre la báscula.

Refacciones

Ponemos a su disposición refacciones en caso de que una pieza de la báscula necesite ser reemplazada. Comuníquese con el Servicio al Cliente de Health o meter Professional Scales al 1-800-815-6615 para consultar sobre la disponibilidad de estas refacciones.

Clave de pieza	Descripción
ADPT31	Adaptador de corriente (Estados Unidos y Canadá)
ADPT30	Adaptador de corriente (Internacional)
69-00045	C Soporte para 524KL/524KG
69-00046	D Soporte para 524KL/524KG
522TRAY	Bandeja 522KL/522KG
524SEAT	Asiento 524KL/524KG

CALIBRACIÓN

Calibración

Esta báscula ha sido calibrada de fábrica y no requiere calibración previo a su uso. No hay requerimientos para la calibración en campo; los usuarios deben ajustarse a las políticas de calibración de su organización. Si es necesario, la báscula puede ser calibrada. La calibración de su báscula se realiza usando 5 kilogramos (KG). Si la báscula se bloquea en libras, el procedimiento de calibración seguirá requiriendo el uso de un peso de 5 kg.

Nota: Evite colocar la báscula cerca de rejillas de calefacción/enfriamiento, aparatos de calefacción, áreas de alto flujo de aire o luz solar directa. La calibración debe realizarse en un entorno controlado.

Nota: Sólo se debe de usar pesos certificados y rastreables según los estándares nacionales para los procedimientos de calibración.

1. Presione y mantenga presionado los botones **ZERO/TARE** y **UNIT** al mismo tiempo, y presione el botón  para encender la báscula. “CAL” aparecerá brevemente en la pantalla. Se mostrará “CAL” hasta que la combinación de botones sea liberada.
2. Una vez que se hayan soltado los botones, la pantalla mostrará el siguiente mensaje, “CAL99”, “CAL98”, etc., hasta que la pantalla cuente hasta cero. Esto permite que las celdas de carga se estabilicen antes de que comience la calibración. Es posible presionar **HOLD/RELEASE** en cualquier momento para cancelar la cuenta regresiva; sin embargo, esto no se recomienda.
3. Una vez transcurrido el tiempo, el mensaje el siguiente mensaje pasará horizontalmente por la pantalla: “– 2Ero SCALE –”. Sin peso en la plataforma, presione el botón **ZERO/TARE**.
4. La báscula se pondrá a cero y el siguiente mensaje pasará horizontalmente por la pantalla: “- PLACE 5 ON SCALE PrESS HOLd-”.
5. Coloque un peso certificado de 5 kg en el centro de la bandeja/asiento de pesaje y, a continuación, presion **HOLD/RELEASE**. El mensaje “– CAL –” destellará sobre la pantalla mientras la báscula se calibra.
 - A. Si el peso está dentro del rango de calibración, se mostrará un número de cuatro dígitos en la pantalla. Retire el peso de la báscula y la báscula se reiniciará. Nota: el recuento de calibración de 5 dígitos permanecerá hasta que se elimine el peso.
 - B. Si el peso sobre la báscula no corresponde al del estándar de calibración (5kg), se mostrará el siguiente mensaje: “– Out OF RANGE –”. La calibración no se lleva a cabo. Presione el botón **UNIT** para salir del modo de calibración. Apague la báscula e inicie de nuevo el proceso de calibración.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solución de problemas

Antes de contactar al personal de servicio, consulte las siguientes instrucciones para verificar y corregir cualquier falla por mediciones incorrectas de peso.

Síntoma	Posible causa	Medida correctiva
La báscula no enciende	1. Batería agotada 2. Toma de corriente defectuosa 3. Fuente de alimentación desperfecta	1. Reemplace las baterías 2. Use una salida diferente 3. Reemplace el adaptador de CA
Peso cuestionable o la báscula no se coloca en ceros	1. Un objeto externo interfiere con la báscula. 2. La pantalla no mostraba "0: 0.0" antes de realizar el pesaje. 3. La báscula no se encuentra colocada en una superficie nivelada. 4. La báscula necesita calibración.	1. Retire el objeto que interfiere de la báscula. 2. Retire al paciente de la bandeja de pesaje, ponga la báscula en ceros y comience nuevamente el pesaje. 3. Coloque la báscula sobre una superficie nivelada y comience nuevamente el pesaje. 4. Verifique el peso con un valor de peso conocido.
Se realiza el pesaje, pero el proceso de pesaje lleva demasiado tiempo y el peso no se fija en la pantalla	El paciente no se queda quieto.	Intente que el paciente se quede quieto.
La pantalla muestra "UNDeR"	Un peso negativo está presente	Presione el botón ZERO/TARE para poner a cero la báscula
La pantalla muestra guiones y el ícono "OVERLOAD" es visible	El peso sobre la báscula excede la capacidad.	Retire el exceso de peso y use la báscula según sus límites
La pantalla muestra "LoBat" y la báscula se apaga	Las baterías están agotadas.	Reemplace las baterías de acuerdo con las instrucciones.
La báscula se enciende pero no registra una lectura de peso.	El cable conector de la celda de carga no está enchufado.	Consulte las siguientes instrucciones para inspeccionar el cable de la celda de carga.

Inspección del Cable de la Celda de Carga

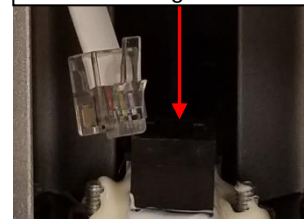


1. Con un destornillador de cruz, retire la puerta en la parte trasera de la base de la plataforma.

Cable de la Celda de Carga



Cable de la Celda de Carga



2. Examine el cable del conector de la celda de carga para asegurarse que está completamente conectado en la entrada RJ. Si el cable fue enchufado, desenchufe y enchufe de nuevo hasta que se acomode haciendo clic. Después de comprobar la conexión, coloque nuevamente la puerta en la parte trasera de la base de la plataforma.

GARANTÍA

Garantía limitada

¿Qué cubre la garantía?

Esta báscula Health o meter® Professional cuenta con una garantía contra defectos de materiales o fabricación por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. En caso de que el producto muestre defectos en su funcionamiento, puede devolverlo, con flete prepago y empaçado adecuadamente, a Pelstar, LLC (consulte las instrucciones en la sección de: "Para obtener el Servicio de Garantía"). En caso de que el fabricante determine que existe un defecto de material o fabricación, el único recurso del cliente será el reemplazo de la báscula sin cargo adicional. El reemplazo se realiza a través de un producto o componente nuevo o refabricado. En caso de que el producto ya no se encuentre disponible, se podrá reemplazar el mismo con un producto similar de igual o mayor valor. Todas las piezas reemplazadas están cubiertas únicamente por el período de garantía original.

¿Quién está cubierto?

El comprador original del producto debe contar con un comprobante de compra para recibir el servicio de garantía. Le solicitamos conservar su factura o recibo. Los vendedores o tiendas al público de Pelstar que venden productos de Pelstar no tienen derecho a alterar, modificar o cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

¿Qué está excluido?

Su garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso negligente o indebido del producto, uso en voltaje o corriente inadecuados, uso contrario a las instrucciones de operación, abuso, incluyendo manipulación, daño en transporte o reparación no autorizada o alternancias. Adicionalmente, la garantía no cubre desastres naturales, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede además tener otros derechos que varían de un país a otro, de un estado a otro, de una provincia a otra o de una jurisdicción a otra.

Para tener el derecho al servicio de garantía, asegúrese de conservar su recibo o comprobante de compra.

Llame al número (+1) 800-638-3722 o (+1) 708-377-0600 para recibir una clave de autorización de devolución (RA), la cual deberá incluir en la etiqueta de devolución. Adjunte su comprobante de compra al producto defectuoso, junto con su nombre, domicilio, número telefónico y la descripción del problema. Empaque cuidadosamente el producto y envíelo con envío y seguro prepago a:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Garantía extendida disponible

Esta báscula es calificada para el programa de garantía extendida Health o meter® Professional ScaleSurance, que extiende el período de garantía por dos años adicionales. Esta extensión de la Garantía Limitada Estándar se puede adquirir en la compra de básculas nuevas o para básculas existentes, antes de que expire su garantía actual. Para mayor información, visite www.homscales.com/scalesurance/ o comuníquese con su distribuidor de suministros médicos.

*No disponible en todos los países



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 o 1-708-377-0600

POR FAVOR REGISTRE SU BÁSCULA PARA LA COBERTURA DE GARANTÍA EN:

www.homscales.com

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. usado bajo licencia.

Los productos profesionales Health o meter® Professional son fabricados, diseñados y propiedad de Pelstar, LLC.

Nos reservamos el derecho de mejorar, aumentar o modificar las características o especificaciones del producto Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar, LLC 2023

Cliquez sur le lien ou passez à la page notée

Précautions et Mises en Garde p. 39	Caractéristiques / Définition des Symboles p. 40	Certifications / Connectivité / Élimination p. 41
Instructions de Montage p.42	Alimenter la Balance / p.45	Instructions de Configuration p.46
Instructions de Verrouillage de L'unité Permanente p.48	Mode D'emploi p.49	Nettoyage p.52
Étalonnage p.53	Dépannage p.54	Garantie p.55

PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

Utilisation prévue

La balance Health o meter® Professional 522KL/522KG/524KL/524KG est destinée à être utilisée dans un environnement médical professionnel par du personnel médical formé. Ce produit a été conçu pour peser les nourrissons allongés ou assis sur le plateau ou le siège. L'utilisation prévue du ruban à mesurer inclus est de mesurer la longueur du patient. Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à des fins autres que celles prévues.

Pour éviter les blessures et les dommages à votre balance, veuillez suivre ces instructions très attentivement:

- Assemblez et utilisez la balance conformément aux instructions d'utilisation fournies.
- Pour une pesée précise, la balance doit être placée sur une surface plane et stable.
- Pour garantir une pesée précise, vérifiez avant chaque utilisation le bon fonctionnement selon la procédure décrite dans ce manuel.
- Ne transportez pas la balance avec un patient ou un objet sur le plateau.
- Ne dépassez pas la capacité de poids spécifiée pour la balance.
- N'utilisez pas la balance en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- Assurez-vous que la balance ou l'adaptateur secteur ne soient pas en contact avec des liquides, une température excessive ou une humidité excessive.
- Si la balance devient endommagée, elle ne doit pas être utilisée jusqu'à ce qu'elle ait été correctement entretenue.

Sécurité des patients et des soignants

- Cette balance est conçue uniquement pour la pesée statique des patients. Aucune balance ne doit être utilisée pour le transfert des patients.
- Pour éviter les blessures au patient, celui-ci doit être surveillé tout au long de l'événement de pesée.
- Le patient doit porter une couverture légère ou un revêtement pour bac à papier doit être utilisé pendant la pesée.

Lorsque vous utilisez la balance avec des piles :

- Lors du remplacement ou de l'insertion des piles, assurez-vous d'utiliser des piles toutes neuves.

Lorsque vous utilisez la balance avec (optionnel) l'adaptateur secteur :

- Utilisez cette balance exclusivement avec l'adaptateur secteur fourni par Health o meter® Professional. L'utilisation d'un adaptateur non spécifié annule la garantie et peut poser un grave risque pour la sécurité.
- Utilisez uniquement avec le modèle d'adaptateur secteur indiqué à la page suivante (non inclus).
- Avant d'utiliser cette balance, vérifiez le cordon de l'adaptateur secteur pour détecter toute fissure, effilochage ou broche de prise cassée ou pliée.
- Avant d'utiliser cette balance, assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché sur une prise avec la tension spécifiée pour le fonctionnement.
- Assurez-vous que la prise de l'adaptateur secteur est reliée à un disjoncteur ou à une autre source d'alimentation protégée.
- Débranchez l'adaptateur secteur et rangez soigneusement l'adaptateur et le cordon avant de déplacer la balance.
- Faire fonctionner cette balance à des voltages et fréquences autres que ceux spécifiés peut endommager l'équipement et annuler la garantie.

En aucun cas Pelstar, LLC ne pourra être tenu responsable des dommages ou blessures découlant de ou liés à l'assemblage, l'utilisation ou le mauvais usage de ce produit.

CARACTÉRISTIQUES

Général

Les balances Health o meter® Professional utilisent une technologie microprocesseur de haute précision. Chaque balance de précision est conçue pour fournir des mesures de poids exactes, fiables et reproductibles. De plus, chaque balance est conçue pour offrir à l'utilisateur des fonctionnalités qui rendent le processus de pesée simple, rapide et pratique.

N.B.: Cette balance a déjà été étalonnée en usine et ne nécessite donc aucun réglage avant utilisation.

Spécifications de la balance

Capacité et résolution	522KL/524KL: 50 lb / 23 kg; 0 - 20 lb / 0.2 oz; 20 - 50 lb / 0.5 oz; 0 - 9 kg / 5g; 9 - 23 kg / 10 g 522KG/524KG: 23 kg; 0 - 9 kg / 5g; 9 - 23 kg / 10 g	
Exigences en matière d'alimentation	Modèle de l'adaptateur: UE15WCP1-090050SPA, Parte No. UE160714HKKK1-P Modèle de l'adaptateur : UES06WNCP-090050SPA, Parte No. UE190716HKSH2RM Modèle de l'adaptateur / Parte No. RHD10W090050 (non incluses) Entrée: 100-240V – 50/60Hz, 500mA Sortie: 9.0V - - - 0.5A Ou 6 AA Batteries (inclus)	
Environnemental	Températures de fonctionnement: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Températures de stockage: 30°F to 122°F (0°C to 50°C) Humidité maximale: 95% RH	
Dimensions physiques	522KL/522KG taille du plateau: Largeur: 14 1/2" (368 mm) Epaisseur: 24 1/8" (613 mm) Hauteur: 2 5/8" (67 mm)	522KL/522KG (Dimensions générales): Largeur: 21" (533 mm) Epaisseur: 24 1/8" (613 mm) Hauteur: 23 1/8" (587 mm) Poids: 20 lb (9 kg)
Dimensions physiques	524KL/524KG taille du siege: Largeur: 14 1/4" (362 mm) Epaisseur: 24 1/4" (616 mm) Hauteur: 18 1/2" (470 mm)	524KL/524KG (Dimensions générales): Largeur: 21" (533 mm) Epaisseur: 24 1/2" (622 mm) Hauteur: 23 1/8" (587 mm) Poids: 21 lb (10 kg)

DÉFINITION DES SYMBOLES



Attention: Consult Accompanying Documents



Caution



Do not dispose of this device in the domestic waste stream.



Type B Applied Parts



DC Power Supply

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITÉ / ÉLIMINATION

Descriptions des certifications

ISO13485:2016 CERTIFIED ISO 9001:2015 CERTIFIED	Pelstar, LLC a été officiellement certifié comme fabricant de matériel médical de la marque Health o meter® Professional répondant aux exigences strictes de la norme ISO. Le système d'assurance qualité de Pelstar, LLC couvre la conception, la commercialisation et la distribution des balances spécialisées destinées à l'industrie des soins de santé.
 MET[®] US Medical Electrical Equipment	Ce produit est testé et répond aux exigences de : 1. UL60601-1 Première édition : Sécurité des appareils électromédicaux 2. CSA C22.2 n° 601-1 M90 : Équipement médical électrique

Élimination de la balance



Cette balance Health o meter® Professional doit être éliminée convenablement en tant que déchet électronique. Respectez les réglementations nationales, régionales ou locales qui vous sont applicables en matière d'élimination des déchets électroniques ou des piles. Ne jetez pas cet appareil dans les ordures ménagères.

Informations sur la connectivité

Pour permettre une transmission fiable des données relatives au poids, à la taille et à l'indice de masse corporelle (IMC), cette balance est conçue pour se connecter à un ordinateur, un moniteur ou tout autre appareil électronique via la technologie sans fil Pelstar® (en option). Cette fonctionnalité permet de réduire les risques d'erreurs médicales dues à une mauvaise copie et à un mauvais enregistrement des données du patient. Pour plus d'informations sur la manière de connecter la balance à d'autres appareils électroniques, veuillez contacter le service d'assistance technique de Health o meter® Professional Scales, joignable pendant les heures de bureau au 1-800-638-3722.

Remarque : si ce produit a été acheté avec un kit « BT », reportez-vous aux instructions de configuration de la communication sans fil incluses dans l'emballage.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Avant le montage

Chaque balance numérique 522KL/522KG/524KL/524KG à hauteur des yeux est livrée entièrement démontée dans un carton. Inspectez soigneusement le carton pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé avant de le déballer. Si vous remarquez des dommages, contactez immédiatement votre expéditeur ou un représentant de Health o meter® Professional au 1-800-815-6615. Toute réclamation doit être déposée auprès de l'expéditeur le plus tôt possible après réception du colis. Les informations suivantes détaillent le contenu du carton principal lorsque vous déballez les pièces pour le montage.

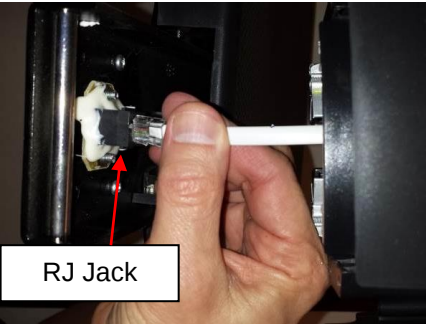
Pour éviter d'égratigner les composants, retirez soigneusement chaque élément du carton et enlevez les matériaux de conditionnement. Mettez le carton de côté pour le stockage. Pour éviter d'endommager les pièces de la balance lors du déballage, n'utilisez pas de cutter, de couteau, de ciseaux ou tout autre objet pointu pour ouvrir l'emballage intérieur de protection.

Parts List

- (6) Piles AA
- (4) Vis de montage pour colonne (fixées à la colonne du montage de l'affichage)
- (5) Rondelles, fixation de colonne (4 à utiliser dans l'assemblage colonne/plate-forme, 1 de rechange)
- (2) Vis de montage pour plateau M6 x 16mm
- (2) Capuchons de vis (pour couvrir les vis de montage du plateau)
- (1) Plateforme de balance
- (1) Colonne (avec assemblage d'affichage)
- (1) Instructions pour l'utilisateur
- (1) Ruban à mesurer (noir)
- (1) Plateau de pesée
- (1) Support adaptateur (avec plateforme de balance)

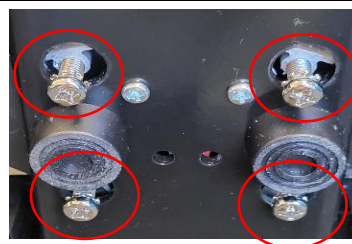
Outils requis

Tournevis à tête Phillips (non inclus)

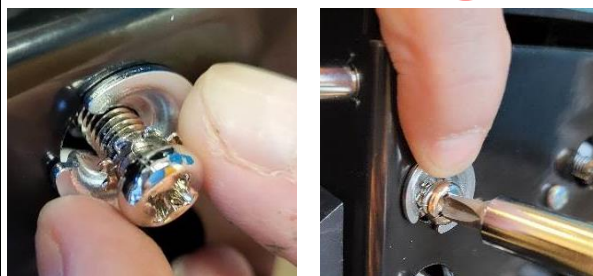
1. Retirez soigneusement le contenu du carton et placez-le sur une surface plane, stable et sèche. Retirez le support d'adaptateur noir de l'emballage et placez-le sur le bas de la colonne avec l'autocollant de la flèche de la prise d'adaptateur pointant vers l'avant de la colonne.	
2. Placez la plateforme de balance sur le côté et placez la colonne sur le côté, perpendiculairement à la plateforme. L'avant de la tête d'affichage sur la colonne doit faire face vers l'avant et au-dessus de la plateforme de balance.	
3. Localisez le câble de connexion de la cellule de charge à l'intérieur de la colonne et tirez doucement jusqu'à ce que la fiche atteigne le bas de la colonne. Retirez soigneusement le connecteur du câble du bas de la colonne et branchez-le dans le jack RJ de la plateforme de balance. Avvertissement : Une fois connecté, maintenez fermement la colonne pour éviter que le câble de connexion de la cellule de charge ne se débranche du jack RJ. Ce câble connecte les cellules de charge à la tête d'affichage et doit être entièrement branché pour que la balance fonctionne correctement.	

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (CONT.)

4. Insérez complètement la colonne dans la plateforme en veillant à ce que les 4 vis de la colonne dépassent entièrement du bas de la plateforme.



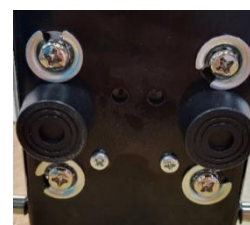
5. Prenez les 4 rondelles de fixation de colonne de l'emballage. Placez une rondelle sur une des vis de la colonne, en la faisant affleurer à la plateforme comme indiqué. Maintenez la rondelle en place tout en utilisant un tournevis Phillips pour visser complètement la vis de la colonne dans la plateforme. Placez les 3 rondelles de fixation restantes sur les vis de la colonne et serrez-les complètement. Assurez-vous que la colonne et la plateforme sont alignées et perpendiculaires à mesure que chaque vis est serrée. Une fois terminé, remettez la balance en position verticale et vérifiez que la colonne est bien en place sans mouvement. Si la colonne n'est pas complètement sécurisée, serrez les vis de la colonne au besoin jusqu'à ce que la colonne soit fermement en place.



Méthode alternative avec l'outil de maintien de rondelle

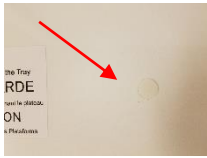
Procurez-vous les 4 rondelles de fixation de colonne dans l'emballage. Pour fixer la rondelle sur la vis de colonne, vous pouvez également utiliser l'outil fourni. Insérez une rondelle dans l'outil comme illustré, puis placez-la sur la vis de colonne, contre la plateforme. Tirez légèrement sur la colonne pour maintenir la rondelle contre la plateforme. Maintenez la rondelle en place tout en utilisant un tournevis cruciforme pour serrer la vis de colonne. Une fois la rondelle bien en place, retirez l'outil, puis vissez complètement la vis de colonne dans la plateforme. La colonne se remettra en place au fur et à mesure du serrage. Placez les 3 rondelles de fixation restantes sur les vis de colonne et serrez à fond. Assurez-vous que la colonne et la plateforme sont alignées et perpendiculaires lors du serrage de chaque vis. Une fois terminé, remettez la balance en position verticale et assurez-vous que la colonne est bien en place, sans bouger. Si la colonne n'est pas complètement fixée, resserrez les vis de colonne au besoin jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

Méthode alternative avec l'outil de maintien de rondelle

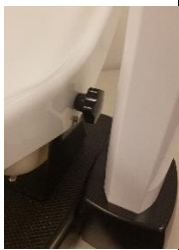


INSTRUCTIONS DE MONTAGE (CONT.)

522KL/522KG PROCHAINES ÉTAPES

6. Localisez les 2 vis M6 x 16mm incluses dans le sac en plastique transparent. Alignez les 2 trous du plateau avec les trous de montage sur la plateforme de la balance. Insérez les vis et serrez-les pour fixer le plateau à la plateforme de la balance.	
7. Prenez les capuchons adhésifs circulaires et placez-les sur les vis du plateau.	
8. Prenez le ruban à mesurer et retirez le support adhésif. Fixez le ruban à mesurer au bas ou sur le côté du plateau.	

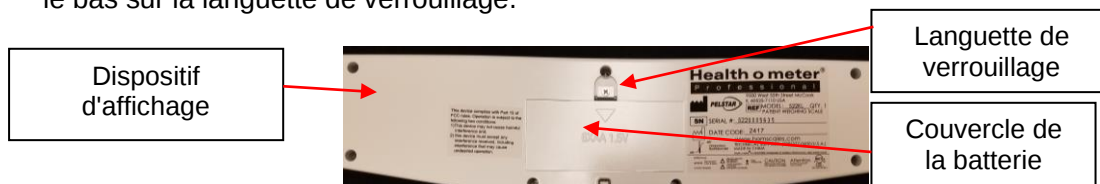
524KL/524KG PROCHAINES ÉTAPES

9. Localisez les deux supports de montage noirs pour siège dans le carton. Dévissez et retirez les boutons noirs sur les supports de montage. Remarque : Les supports sont marqués comme support C et support D. Les languettes sur le support C sont plus courtes que celles du support D.	 
10. Prenez les quatre vis M6 x 16mm incluses dans le sac en plastique transparent. Alignez les trous des languettes des supports de montage avec les trous de la plateforme. Insérez les vis à travers les supports et dans la plateforme. À l'aide d'un tournevis à tête Phillips, serrez les vis pour fixer les deux supports à la plateforme. IMPORTANT : Assurez-vous que le support C est monté sur le bord de la plateforme, et non sur le côté de la plateforme à côté du pilier de la balance.	 
11. Placez le siège sur les supports de montage en alignant les encoches du siège avec les goujons des supports de montage.	 
12. Localisez les boutons noirs précédemment retirés à l'étape 6. Insérez les boutons à travers les trous sur le côté du siège et dans les supports de montage. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer complètement les boutons et fixer le siège aux supports de montage. L'assemblage de la balance est maintenant complet.	  

ALIMENTER LA BALANCE

Alimenter la balance - Insertion des piles

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les vis du couvercle du compartiment des piles situé à l'arrière de l'écran. Retirez le couvercle du compartiment des piles en exerçant une pression vers le bas sur la languette de verrouillage.



2. Remplacez ou installez 6 nouvelles piles AA. Health o meter® Professional recommande l'utilisation des piles alcalines ou au lithium, conçues pour fonctionner à 54°C (130°F). Évitez d'utiliser des piles zinc-carbone.
3. Remettez le couvercle de la pile en place sur le dispositif d'affichage.
4. Veillez à ce qu'il n'y ait rien sur la plateforme de la balance, puis appuyez sur le bouton  pour mettre l'appareil en marche. L'écran affichera le numéro de la version, suivi de tirets, puis de "0.0". LB (livres) est l'unité de mesure du poids par défaut lors de la première installation/du premier montage. Appuyez sur la touche UNIT pour sélectionner le mode de pesage souhaité (LB ou KG). (valable pour 500KL seulement)

N.B.: Si le message « LoBat » apparaît à l'écran, cela signifie que la pile est faible. Cela n'indique PAS un problème au niveau de la mesure du poids.

Avertissement : Si vous envisagez de ne pas utiliser la balance pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter tout risque. Leur élimination doit être effectuée conformément aux dispositions nationales, régionales ou locales en vigueur qui vous sont applicables.

Adaptateur AC optionnel

1. Branchez l'adaptateur CA (non inclus) dans la prise qui lui est réservée sur la plateforme de la balance.

Avertissement: Pour éviter tout risque de sécurité, n'utilisez qu'un adaptateur CA de la marque Health o meter® Professional.



2. Branchez l'adaptateur CA de la balance à une source d'alimentation.
3. Lorsque l'adaptateur CA n'est pas branché à la balance, celle-ci fonctionnera sur piles si ces dernières y sont installées.

Attention: Commencez toujours par brancher l'adaptateur CA dans la balance, avant de le brancher dans la source d'alimentation/prise murale.

Icônes de sources d'énergie

L'icône CA: Cette icône s'affiche lorsque la balance est alimentée par l'adaptateur CA.

Icône de pile:

1. L'icône de la pile s'affiche lorsque la balance fonctionne sur piles.
2. L'icône de la batterie indique la puissance restante de la pile.
Lorsque les trois segments sont pleins, cela indique que la pile est pleine. 
3. Si l'icône de la pile est vide, remplacez les piles.  Si les piles sont complètement déchargées, le message « LoBat » clignotera à l'écran et la balance s'éteindra.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION

Pour entrer dans le menu « Options », faites un appui long sur la touche **UNIT** tout en appuyant et en relâchant le bouton .

Fonction d'arrêt automatique

Lorsque la balance est alimentée par l'adaptateur CA, vous pouvez régler l'écran pour qu'il s'éteigne après une période d'inactivité. La fonction d'arrêt automatique par défaut est « désactivée ». Suivez cette procédure pour activer ou désactiver cette fonction. **N.B.:** Lorsque la balance fonctionne sur piles, la fonction d'arrêt automatique est automatiquement activée.

Activation / désactivation de l'arrêt automatique

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **UNIT** puis appuyez et relâchez la touche .
Maintenez la touche **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Appuyez à nouveau sur la touche **UNIT** pour modifier le réglage.
AOF=d Désactive la fonction d'arrêt automatique
AOF=E Active la fonction d'arrêt automatique
2. Appuyez sur **HOLD/RELEASE** pour enregistrer votre sélection et sortir du menu Options.
3. La balance redémarrera. L'écran affichera « UEr », suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche à l'écran, la balance est prête à l'usage.

Configuration de l'heure d'arrêt automatique

Lorsque la balance est alimentée par des piles ou si l'arrêt automatique est activé pour l'adaptateur CA, il est possible de régler la durée d'inactivité au bout de laquelle la balance s'éteindra. Par défaut, la durée d'arrêt automatique est de 2 minutes. Suivez la procédure suivante pour définir le nombre de minutes d'inactivité avant la mise hors tension.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **UNIT** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le **ZÉRO/TARE** pour avancer ou le bouton  pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « AFt » apparaisse. Appuyez sur la touche **UNIT** pour modifier l'heure d'arrêt automatique.
AFt = 1 La balance s'éteint après 1 minute d'inactivité
AFt = 2 La balance s'éteint après 2 minutes d'inactivité
AFt = 3 La balance s'éteint après 3 minutes d'inactivité
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RELEASE** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

Auto Hold

The Auto Hold function allows the scale to continue displaying the weight measurement after the patient is removed from the weighing tray/seat. The Auto Hold setting can be adjusted to display the weight for 0, 30, or 60 seconds. The default setting is 30 seconds. Follow this procedure to adjust the Auto Hold setting.

4. While the scale is turned off, press and hold **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until "AOF=d" or "AOF=E" appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the **ON/OFF** button to scroll back the display screen until "AHd" appears. Press **UNIT** to change the setting.
AHd = 0 Weight measurement will not be held on the display after the patient is removed
AHd = 1 Weight measurement will hold on the display for 30 seconds
AHd = 2 Weight measurement will hold on the display for 60 seconds
5. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
6. The scale will restart. The display will show "UEr", followed by a version number, and then dashes. When the display shows "0.0" the scale is ready to use.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (CONT)

Paramétrer les options sonores

Il est possible de paramétrer l'affichage pour qu'il reste silencieux ou émette un bip sonore lorsque l'on fait fonctionner la balance. Par défaut, le réglage du son est "activé". Suivez cette procédure pour l'activer ou le désactiver.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **UNIT** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le **ZÉRO/TARE** pour avancer ou le bouton  pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « Snd » apparaisse. Appuyez sur la touche **UNIT** pour modifier l'heure d'arrêt automatique.
Snd = E Active le son de sorte que la balance émet un bip lorsque l'on appuie sur les touches.
Snd = d Désactive le son de sorte que la balance reste silencieuse lorsque l'on appuie sur les touches.
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RELEASE** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

Définir l'unité de mesure (LB ou KG)

(Pour KL seulement)

L'unité de mesure du poids (livres / LB ou kilogrammes / KG) peut être définie de manière à n'afficher le poids que dans l'unité de mesure sélectionnée. Par défaut, la fonction de sélection de l'unité de mesure est « déverrouillé ». Suivez la procédure suivante pour verrouiller la touche UNIT. **N.B.:** Si Everlock® est activé, cette fonction n'apparaîtra pas dans le menu Options.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **UNIT** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le **ZÉRO/TARE** pour avancer ou le bouton  pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « Unt » apparaisse. Appuyez sur la touche **UNIT** pour modifier l'heure d'arrêt automatique.
Unt = U Permet à l'utilisateur de faire basculer l'unité de mesure du poids entre LB et KG.
Unt = L Verrouille la touche d'unité de sorte que le poids est uniquement affiché en livres (LB)
Unt =  Verrouille la touche d'unité, de sorte que le poids n'est affiché qu'en kilogrammes (KG)
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RELEASE** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

Activer l'option Unit View avec l'unité de mesure verrouillée

Si la balance est configurée selon les instructions ci-dessus, les utilisateurs peuvent toujours visualiser l'autre unité de mesure du poids en activant l'option « Unit View ». L'activation de l'option « Unit View » permet à l'utilisateur d'appuyer sur la touche UNIT pour afficher brièvement le poids dans l'autre unité de mesure. Après avoir relâché la touche UNIT, le poids s'affichera à nouveau dans l'unité de mesure sélectionnée. Le réglage par défaut de l'option « Unit View » est « Désactivé ». Suivez cette procédure pour activer la fonction « Unit View » lorsque l'unité de mesure du poids est sélectionnée. **N.B.:** Si Everlock® est activé, cette fonction n'apparaîtra pas dans le menu Options.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **UNIT** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le **ZÉRO/TARE** pour avancer ou le bouton  pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « UdP » apparaisse. Appuyez sur la touche **UNIT** pour modifier l'heure d'arrêt automatique.
UdP = d Désactive la touche **UNIT** de sorte que l'autre unité de mesure du poids ne s'affiche pas.
UdP = E Permet à l'utilisateur de visualiser l'autre unité de mesure du poids en maintenant la touche **UNIT** enfoncée, même si l'unité de mesure du poids est sélectionnée. L'activation de cette fonction ne permet à l'utilisateur de visualiser l'autre unité que lorsqu'il appuie sur la touche UNIT ; elle ne déverrouille pas l'unité de mesure du poids.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (CONT.)

2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RELEASE** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

Everlock®

(Pour KL seulement)

La fonction Everlock® permet de verrouiller en permanence l'unité de mesure sur la balance, ce qui désactive le bouton **UNIT**. Par défaut, la fonction Everlock® est « désactivée ». Suivez cette procédure pour enclencher le système Everlock®.

Avertissement : Ce verrouillage est permanent et ne peut être inversé.

N.B.:

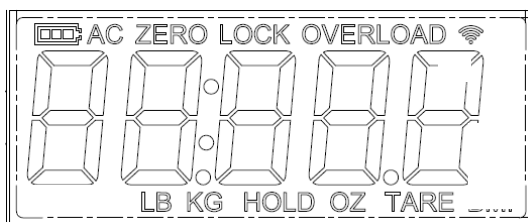
- Appuyez à n'importe quel moment sur **HOLD/RELEASE** pour sortir de la procédure Everlock®.
 - Une fois Everlock® enclenché, les options Unt et UdP ne s'afficheront plus lors du défilement du menu Options.
 - Il est impossible d'empêcher Everlock® de fonctionner sans renvoyer la balance au fabricant.
1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **UNIT** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le **ZÉRO/TARE** pour avancer ou le bouton  pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « ELC=d » apparaisse. Il s'agit du paramètre par défaut lorsque Everlock® est désactivé. Appuyez sur le bouton **UNIT** pour démarrer la procédure Everlock .« PASS1 » apparaîtra à l'écran.
 2. Avec "PASS1" affiché, appuyez successivement sur les touches suivantes :
, **ZÉRO/TARE**, **UNIT**
 3. Si la saisie est correcte, « ELC=L » (si la balance était en mode LB) ou « ELC= F » (si la balance était en mode KG) s'affichera à l'écran.
 4. Utilisez le bouton **ZÉRO/TARE** pour basculer entre (L) livres et (F) kilogrammes. Lorsque l'unité souhaitée est affichée, appuyez sur **UNIT** et «PASS2» apparaîtra sur l'écran.
 5. L'utilisateur sera alors invité à entrer le deuxième mot de passe. Appuyez successivement sur les touches suivantes:
ZÉRO/TARE, **UNIT**,  (**Attention : la saisie de ce mot de passe engagera Everlock**).
 6. Si la saisie est correcte, la balance affichera « ELC = E ».
 7. Appuyez sur **HOLD/RELEASE** pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
 8. La balance redémarrera. L'écran affichera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'écran affiche « 0,0 », la balance est prête à être utilisée.

Avertissement : N'éteignez pas la balance tant que vous n'avez pas appuyé sur **HOLD/RELEASE pour enregistrer l'option Everlock, que la balance n'a pas redémarré et que l'affichage n'est pas revenu à « 0,0 ».**

MODE D'EMPLOI



Fonction	Description
	Allume et éteint la balance. Utilisé également pour entrer en mode de calibration ou en mode d'options.
ZERO/TARE	Remet la balance à zéro ou effectue la tare avant une pesée.
UNIT	522KL/524KL: Permet de basculer entre les livres (LB) et les kilogrammes (KG). Si l'unité de mesure du poids est verrouillée, appuyez et maintenez enfoncé le bouton UNIT pour afficher l'autre unité de mesure du poids. Remarque : L'unité de mesure du poids ne changera pas sur les modèles 522KG/524KG ou si Everlock® est activé. Utilisé également pour entrer en mode de calibration ou en mode d'options.
HOLD/RELEASE	Maintient le poids affiché jusqu'à ce que le bouton soit pressé à nouveau pour libérer la valeur.



Icônes d'écran

<u>Icône</u>	Description
	Indique que la balance est alimentée par des piles. Indique également le niveau de charge restant des piles.
AC	Indique que la balance est alimentée par un adaptateur secteur.
ZERO	Affiche avec des tirets lorsque la balance est en train de se remettre à zéro.
LOCK	Clignote pendant le processus de pesée. Reste affiché tant que la mesure du poids est verrouillée.
OVERLOAD	Apparaît lorsque le poids sur la balance dépasse la capacité.
LB	Indique que le mode de poids est en livres.
OZ	Indique que le mode de poids est en livres.
KG	Indique que le mode de poids est en kilogrammes.
HOLD	Affiché lorsqu'un poids est conservé ou rappelé après avoir appuyé sur le bouton HOLD/RELEASE .
TARE	Affiché lorsque le poids est mis à zéro.
	Modèles BT uniquement : Icône clignotante : indique que le module sans fil de la balance recherche un appareil sans fil auxiliaire auquel se connecter Icône fixe : indique que le module sans fil de la balance est connecté à un appareil sans fil auxiliaire

MODE D'EMPLOI (CONT.)

Pesée d'un Patient

Remarque: Lorsque cette balance est allumée, elle reviendra toujours aux paramètres et aux unités utilisés en dernier (LB ou KG). La balance ne se verrouillera pas sur un poids inférieur à 5 lb / 2,27 kg.

1. Assurez-vous qu'il n'y a rien sur le plateau de pesée. Appuyez sur  pour allumer la balance. La balance est prête à l'emploi lorsque « 0 » apparaît à l'écran.
2. Placez le bébé sur la balance de manière à ce que son poids soit réparti uniformément. « LOCK » apparaîtra et clignotera à l'écran avec une mesure du poids. Lorsque le poids est stable, « LOCK » restera affiché avec le poids du patient. Selon le mouvement du patient sur la balance, il peut falloir plusieurs secondes pour que la balance se verrouille sur le poids.

Avertissement: Pour éviter les blessures au patient, celui-ci doit être surveillé tout au long de la pesée.

3. Pour voir le poids du patient dans une autre unité de mesure, appuyez et maintenez le bouton **UNIT**. Si la balance est en mode LB, elle convertira le poids en KG. Si la balance est en mode KG, elle convertira le poids en LB. Remarque : Cette fonction n'est pas disponible sur les modèles KG ou sur les modèles KL avec Everlock® activé ou avec le paramètre « Vue de l'unité » désactivé. Remarque : « Vue de l'unité » est seulement disponible lorsque le patient est encore sur la balance, elle ne fonctionne pas pendant le Maintien automatique.
4. Retirez le bébé de la balance. Le poids sera affiché pendant un certain temps si le paramètre Maintien automatique est activé. Le poids peut également être maintenu en appuyant sur **HOLD/RELEASE**. Pour effacer un poids maintenu, appuyez sur **HOLD/RELEASE**.
5. Après avoir pris la mesure du poids et l'avoir enregistrée, retirez le patient de la balance. Ou appuyez sur le bouton  pour repeser le patient sans le retirer de la balance.
6. Pour éteindre la balance, appuyez et maintenez enfoncé  pendant environ trois secondes.

Remarque: Si l'affichage indique « Err », vous avez dépassé la capacité de la balance.

Remarque: Si « Lo » apparaît à l'écran, cela indique que la puissance des piles est faible. Cela ne signifie PAS qu'il y a un problème avec la mesure du poids.

Rappel du Poids

1. Pour rappeler le dernier poids mesuré, appuyez sur **HOLD/RELEASE**.
2. Pour effacer l'affichage du poids rappelé, appuyez à nouveau sur **HOLD/RELEASE**.

Fonction Zéro

Remet à zéro la balance avant une mesure de poids. Le bouton **ZÉRO/TARE** est également utilisé dans la fonction de tare décrite ci-dessous.

Fonction de Tare

Lors de l'utilisation de cette balance, le poids d'un objet, tel qu'un réservoir d'oxygène portatif, peut être soustrait du poids total afin de déterminer le poids du patient seul.

Pesée d'un Patient et Tare d'un Poids Inconnu :

Le poids minimum qui peut être mis à zéro est de 5 lb / 2,27 kg. **Remarque:** La balance doit se verrouiller sur un poids avant qu'elle puisse être mise à zéro.

1. Assurez-vous qu'il n'y a rien sur le plateau de pesée. Appuyez sur  pour allumer la balance. La balance est prête à l'emploi lorsque « 0 » apparaît à l'écran.
2. Placez l'objet à tare sur la balance. L'affichage montrera une valeur pour le poids de l'objet.
3. Appuyez sur **ZÉRO/TARE**. Le mot « TARE » apparaîtra à l'écran, et la balance reviendra à zéro.
4. Gardez l'objet sur la plateforme et placez le bébé sur la balance. La balance déduira automatiquement le poids de l'objet et affichera uniquement le poids du patient.
5. Lorsque vous retirez le patient et l'objet du plateau, une valeur négative apparaîtra à l'écran. Appuyez sur **ZÉRO/TARE** pour effacer la valeur de tare.

Avertissement : Pour éviter les blessures au patient, celui-ci doit être surveillé tout au long de la pesée.

MODE D'EMPLOI (CONT.)

Pesée d'un Patient et Tare d'un Poids Connu (Pré-Tare):

La pré-tare peut être effectuée pour des objets entre 0,2 lb et 5 lb (0,1 kg et 2,2 kg).

1. Assurez-vous qu'il n'y a rien sur le plateau de pesée. Appuyez sur  pour allumer la balance. La balance est prête à l'emploi lorsque « 0 » apparaît à l'écran.
2. Appuyez et maintenez le bouton **ZÉRO/TARE** jusqu'à ce que le mot « TARE » apparaisse à l'écran.
3. L'icône de tare clignotera avec « 0,0 » LB ou « 0,0 » KG vous invitant à entrer le poids à mettre à zéro. Utilisez les boutons  et **ZÉRO/TARE** pour augmenter ou diminuer le poids. Les livres changeront par incréments de 0,2 lb et les kilogrammes changeront par incréments de 0,1 kg.
4. Une fois la valeur de tare souhaitée définie, verrouillez la valeur en appuyant sur **HOLD/RELEASE**. L'icône de tare cessera de clignoter et restera allumée, et le montant entré sera affiché en négatif.
5. Pesez le patient en suivant la procédure de pesée décrite à la page précédente. La balance déduira automatiquement la valeur de tare et affichera uniquement le poids du patient.
6. Pour effacer la valeur de tare, appuyez sur le bouton **ZÉRO/TARE**.

ENTRETIEN

ENTRETIEN

Les pages suivantes fournissent des instructions pour l'entretien, le nettoyage, l'étalonnage et le dépannage de votre balance. Les opérations d'entretien autres que celles décrites dans ce manuel doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Avertissement : Avant la première utilisation ou après de longues périodes d'inutilisation, vérifiez le bon fonctionnement de la balance. Si la balance ne fonctionne pas correctement, consultez un personnel de service qualifié.

1. Vérifiez l'apparence générale de la balance pour détecter tout dommage, usure ou détérioration évidente.
2. Inspectez le cordon de l'adaptateur secteur pour vérifier la présence de fissures, de fils effilochés ou de broches cassées/pliées.

Remarque: Cette balance est un dispositif de pesée extrêmement sensible. Si la fonction d'extinction automatique est désactivée, la batterie sera consommée. Des articles tels que des vêtements ou des serviettes placés ou laissés sur la balance peuvent la faire activer. Pour éviter l'épuisement des batteries, ne laissez rien sur la balance.

Nettoyage et Désinfection

Un entretien et un nettoyage appropriés sont essentiels pour garantir une longue durée de vie et une pesée précise et efficace.

1. Health o meter® Professional recommande d'utiliser l'une des solutions suivantes sur un chiffon doux ou une lingette jetable :
 - Solution de savon doux et d'eau
 - Alcool isopropylique à 70%
 - Solution contenant une concentration de 1 à 5% de peroxyde d'hydrogèneAprès le nettoyage/la désinfection, essuyez avec un chiffon humidifié d'eau, puis avec un chiffon propre et sec. Pour éviter l'accumulation de résidus ou les surfaces humides, assurez-vous que toutes les parties de la balance sont complètement sèches après le nettoyage.
2. N'utilisez jamais de matériaux rugueux ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela endommagerait la finition de la balance.
3. Ne plongez pas la balance dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Ne versez ni ne pulvérisez de liquides directement sur la balance.

Remplacement des pièces

Il est possible d'obtenir des pièces de rechange si une pièce de la balance a besoin d'être remplacée. Contactez le service clientèle de Health o meter Professional Scales au 1-800-815-6615 pour savoir si ces pièces de rechange sont disponibles.

Parte #	Description
522KL/524KLKEYPAD	522KL Clavier
522TRAY	Plateau pour 522KL/522KG
ADPT31	ADAPTATEUR SECTEUR (US et Canada)
ADPT30WA	ADAPTATEUR SECTEUR ET JEU DE PRISES (international)

ÉTALONNAGE

Remarque: Évitez de placer la balance près des bouches de chauffage/refroidissement, des appareils de chauffage, dans des zones de fort courant d'air ou à la lumière directe du soleil. La calibration doit être effectuée dans un environnement contrôlé.

Remarque: Seuls les poids certifiés et traçables aux normes nationales doivent être utilisés pour les procédures de calibration.

1. Appuyez et maintenez les boutons **ZÉRO/TARE** et **UNIT** en même temps, puis appuyez et relâchez le bouton  pour éteindre la balance. Continuez de maintenir les boutons **ZÉRO/TARE** et **UNIT** jusqu'à ce que « CAL » apparaisse à l'écran. Relâchez tous les boutons.
2. Une fois les boutons relâchés, le message suivant s'affichera : « CAL99 », « CAL98 », etc., jusqu'à ce que l'affichage compte à rebours jusqu'à zéro. Cela permet aux cellules de charge de se stabiliser avant le début de la calibration. Le bouton **HOLD/RELEASE** peut être pressé à tout moment pour annuler le compte à rebours, mais cela n'est pas recommandé.
3. Une fois le temps écoulé, «2Ero SCALE » défilera horizontalement à l'écran. Sans poids sur la balance, appuyez sur le bouton **ZÉRO/TARE**.
4. La balance se remettra à zéro et « PLACE 5 ON SCALE PrESS HOLD » défilera à l'écran.
5. Placez un poids certifié de 5 kg au centre du plateau de pesée / siège, puis appuyez sur **HOLD/RELEASE**. « CAL » clignotera à l'écran pendant que la balance est en train de se calibrer.

A. Si le poids est dans la plage de calibration, un numéro à cinq chiffres sera affiché pendant environ 5 secondes, puis affichera le poids de calibration. Retirez le poids de la balance et la balance redémarrera.

B. Si le poids placé sur la balance ne correspond pas à la norme de calibration correcte (5 kg), « Out OF RANGE » apparaîtra à l'écran. La calibration n'est pas effectuée. Appuyez sur **UNIT** pour sortir du mode calibration. Obtenez la quantité correcte de poids de calibration et recommencez le processus de calibration.

DÉPANNAGE

DÉPANNAGE

Avant de contacter le technicien, reportez-vous aux instructions suivantes pour vérifier et corriger les éventuelles défaillances.

Anomalie	Cause possible	Mesures correctives
La balance ne s'allume pas	1. La pile déchargée 2. Prise électrique défectueuse 3. Mauvaise alimentation	1. Remplacer les piles 2. Utiliser une autre prise 3. Replace AC adapter
Mesure contestable ou la balance ne se remet pas à zéro	1. Un objet extérieur interfère avec la balance. 2. L'écran n'affichait pas « 0.0 » avant la pesée 3. La balance n'est pas placée sur un sol plat 4. La balance est dérégulée	1. Eloignez la balance de l'objet qui le gêne 2. Faites descendre le patient de la balance, mettez-la à zéro et recommencez le processus 3. Placez la balance sur un sol plat et recommencez le processus 4. Vérifier le poids avec une valeur de poids connue
La pesée s'effectue, mais le processus dure trop longtemps et le poids ne se fige pas à l'écran	Le patient n'est pas immobile	Demandez au patient de rester immobile
L'écran affiche le message « UNDeR ».	Présence d'un poids négatif	Appuyez sur la touche ZERO/TARE pour remettre la balance à zéro.
L'écran affiche des tirets et l'icône « OVER »	Le poids sur la balance dépasse la capacité soutenue	Enlever l'excès de poids et utiliser la balance selon ses limites
L'écran affiche « Lo » et la balance s'éteint	Les piles sont à plat	Remplacer les piles suivant les instructions
L'écran affiche continuellement des tirets et ne se stabilise pas sur «0.0»	Le câble de connexion du capteur de pesage n'est pas branché ou le capteur de pesage est endommagé	Consultez les instructions ci-dessous pour inspecter le câble du capteur de charge.

Inspecter le câble du capteur de charge



1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez le couvercle situé à l'arrière de la base de la plateforme.



Câble de cellule de pesage connecté



Câble de cellule de pesage non connecté



2. Inspectez le câble de connexion de la cellule de pesage pour vous assurer qu'il est bien branché dans la prise RJ. Si le câble était branché, débranchez-le et rebranchez-le à nouveau jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Après avoir vérifié la connexion, remplacez le couvercle à l'arrière de la base de la plateforme.

GARANTIE

Garantie limitée

Que couvre la garantie ?

Cette balance Health o meter® Professional est garantie à partir de la date de son achat contre les défauts liés aux matériaux ou à la fabrication pendant une période de deux (2) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, retournez-le, fret payé d'avance et correctement emballé, à Pelstar, LLC (voir les instructions dans la section « Pour bénéficier de la garantie », ci-dessous). Si le fabricant constate qu'il existe un défaut lié au matériel ou à la fabrication, le seul dédommagement du client sera le remplacement gratuit de la balance. Ce remplacement sera effectué avec un produit ou un composant neuf ou reconditionné. Si le produit n'est plus disponible, il peut être remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Les pièces remplacées ne sont couvertes que pendant la période de garantie initiale.

Qui est couvert ?

L'acheteur original du produit doit avoir une preuve de l'achat du produit pour bénéficier de la garantie. Veuillez conserver votre facture ou votre reçu. Les revendeurs ou magasins de vente au détail qui vendent des produits Pelstar n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de quelque manière que ce soit les termes et conditions de cette garantie.

Qu'est-ce qui est exclu ?

Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni les dommages résultant de l'un des éléments suivants : utilisation négligente ou abusive du produit, utilisation sur une tension ou un courant inadéquat, utilisation contraire aux manuels d'utilisation, abus, y compris la falsification, les dommages en cours de transport ou les réparations ou remplacements non autorisés. En outre, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, telles que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits, mais cela varie d'un pays à l'autre, d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Pour bénéficier de la garantie, conservez votre ticket de caisse ou un document prouvant votre achat. Appelez le (+1) 800-638-3722 ou le (+1) 708-377-0600 pour recevoir un numéro d'autorisation de retour (AR), qui doit figurer sur l'étiquette de retour. Joignez votre preuve d'achat au produit défectueux, ainsi que votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone de jour et une description du problème. Emballer soigneusement le produit et envoyez-le, fret et assurance prépayés, à:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Service de retour

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Garantie prolongée disponible *

Cette balance est éligible au programme de prorogation de garantie de Health o meter® Professional ScaleSurance®. ScaleSurance® proroge la période de garantie de deux ans supplémentaires. Cette prorogation de la garantie limitée standard peut être acquise avec l'achat de nouvelles balances ou pour une balance existante d'un établissement avant l'expiration de sa garantie actuelle. Pour en savoir plus, consultez le site www.homscalas.com/scalesurance/ ou contactez votre distributeur de matériel médical.

* Pas disponible dans tous les pays



PELSTAR®, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE À L'ADRESSE SUIVANTE:

www.homscalas.com

Health o meter® est une marque déposée de Sunbeam Products, Inc. utilisée sous licence.

Les produits Health o meter® Professional sont fabriqués, conçus et détenus par Pelstar®, LLC.

Nous nous réservons le droit d'améliorer, de renforcer ou de modifier les caractéristiques ou spécifications du produit Health o meter® Professional sans préavis.

© Pelstar, LLC 2023

Model 522KL / 522KG / 524KL / 524KG

CLICK THE BOX BELOW OR
SKIP TO THE PAGE NOTED



Cautions and Warnings p. 57	Specifications / Definition of Symbols p. 58	Certifications / Connectivity / Disposal p.59
Assembly Instructions p.60	Powering the Scale / Battery Replacement p.63	Set Up Instructions p.64
Everlock® Permanent Unit Lock Instructions p.66	Operating Instructions p.67	Maintenance / Cleaning p.70
Calibration p.71	Troubleshooting p.72	Warranty p.73
Español p.74		

CAUTIONS AND WARNINGS

Intended Use

The Health o meter® Professional 522KL/522KG/524KL/524KG scale is intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh infants that are laying or sitting on the tray or seat. The intended use of the included measuring tape is to measure patient length. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

To prevent injury and damage to your scale, please follow these instructions very carefully.

- Assemble and operate the scale per the enclosed user instructions.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not transport the scale with a patient or object on the tray/seat
- Do not exceed the weight capacity specified for this scale.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- Ensure that the scale or AC adapter do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.

Patient/caregiver safety

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.
- Patient should wear lightweight covering or a paper tray liner should be used during weighing event.

When operating the scale with batteries:

- If the “LO” indicator activates, replace the batteries or switch to the AC adapter as soon as possible.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.

When operating the scale with the (optional) AC adapter:

- Operate this scale exclusively with the AC adapter provided by Health o meter Professional. Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- For use with AC adapter models noted on the next page (not included)
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC adapter outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.

This equipment has been tested and found to comply with the EMC limits for the Medical Device Standards EN 60601-1-2. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation. The equipment generates, uses and may radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with these instructions, may cause harmful interference to other devices in the vicinity. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving device.
- Increase the separation between the equipment.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the other device(s) is connected.
- Consult Customer Service or a field service technician for help.

In no event shall Pelstar, LLC be liable for damages or injuries arising out of or connected with the assembly, use, or misuse of this product.

SPECIFICATIONS

General

This Health o meter® Professional scale uses highly sophisticated microprocessor technology. Each precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

Scale Specifications

Capacity and Resolution	522KL/524KL: 50 lb / 23 kg; 0 - 20 lb / 0.2 oz; 20 - 50 lb / 0.5 oz; 0 - 9 kg / 5g; 9 - 23 kg / 10 g 522KG/524KG: 23 kg; 0 - 9 kg / 5g; 9 - 23 kg / 10 g	
Power Requirements	Adapter Model No. UE15WCP1-090050SPA, Part No. UE160714HKKK1-P or Adapter Model No. UES06WNCP-090050SPA, Part No. UE190716HKSH2RM or Adapter Model No. / Part No. RHD10W090050 (Not Included) Input: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Output: 9.0V --- 0.5A Or 6 AA Batteries (included)	
Environmental	Operating temperatures: 50°F to 104°F (10°C to 50°C) Storage temperatures: 30°F to 122°F (0°C to 50°C) Maximum Humidity: 95% RH	
Physical Dimensions	522KL/522KG Tray Size: Length: 14 1/2" (368 mm) Width: 24 1/8" (613 mm) Height: 2 5/8" (67 mm)	522KL/522KG Product Footprint: Length: 21" (533 mm) Width: 24 1/8" (613 mm) Height: 23 1/8" (587 mm) Weight: 20 lb (9 kg)
Physical Dimensions	524KL/524KG Seat Size: Length: 14 1/4" (362 mm) Width: 24 1/4" (616 mm) Height: 18 1/2" (470 mm)	524KL/524KG Product Footprint: Length: 21" (533 mm) Width: 24 1/2" (622 mm) Height: 23 1/8" (587 mm) Weight: 21 lb (10 kg)

DEFINITION OF SYMBOLS



Attention: Consult Accompanying Documents



Caution



Do not dispose of this device in the domestic waste stream.



Type B Applied Parts



DC Power Supply

Scale surface and provided measuring tape are the Type B applied parts.

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITY / DISPOSAL

Certification Descriptions

	Pelstar, LLC has been officially certified as the manufacturer of Health o meter® Professional medical devices. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the development, production, sales and service of medical scales and measuring systems.
	This product is tested to and meets the requirements of: 1. UL60601-1 First Edition: Safety for Medical Electrical Equipment 2. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Medical Electrical Equipment

Connectivity Information

To enable reliable transmission of weight, height, and Body Mass Index (BMI) data, this scale is designed to connect to a computer, monitor, or other electronic device via optional Pelstar® wireless technology. This connectivity helps minimize a source of potential medical errors caused by incorrectly copying and then recording patient data. For more information regarding how to connect the scale to other electronic devices, please contact Health o meter® Professional Scales Technical Support, available during normal business hours at 1-800-638-3722.

Note: If this product was purchased as a “BT” model, refer to the Wireless Communication Set Up Instructions included with the packaging.

Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations which apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before Assembly

Each 522KL/522KG/524KL/524KG Digital Pediatric scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately at 1-800-815-6615. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

To prevent scratching any components, carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage. To avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging.

Parts List

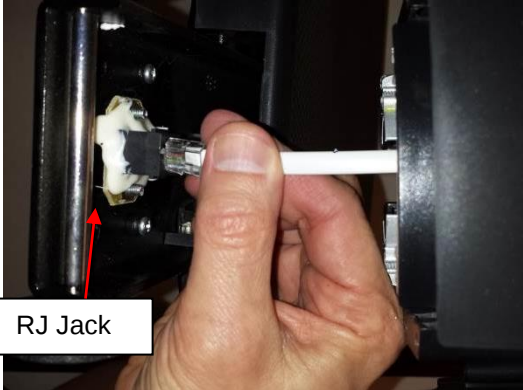
Carton

- (6) AA batteries
- (4) Column mounting screws (attached to display assembly column)
- (2) M6 x 16mm tray mounting screws
- (2) Screw covers (to cover tray mounting screws)
- (3) Scale platform
- (1) Column (w / display assembly)
- (1) User instructions
- (1) Measuring tape (black)
- (1) Weighing tray/seat
- (1) Adapter bracket (w/ scale platform)

Tools Required

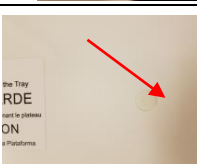
Phillips head screwdriver (not included)

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

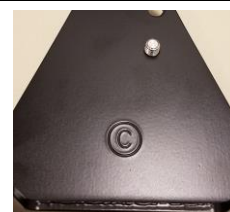
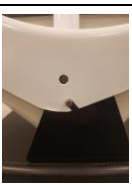
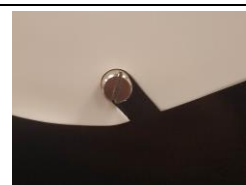
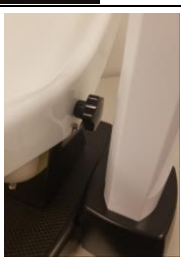
1. Carefully remove the contents of the carton and place each part on a flat, level, and dry surface. Remove the 4 column mounting screws and washers from the bottom of column and set aside for assembly step 5.	Screws and washers 
2. Remove the black adapter bracket from scale platform. Place the bracket on the bottom of the column with the adapter jack arrow sticker pointing towards the front of the column.	
3. Place the scale platform on its side and place the column on its side, perpendicular to the platform. The front of the display head on the column should be facing forward and above the scale platform.	
4. Locate the load cell connector cable inside the column and pull gently until the plug reaches the bottom of the column. Carefully pull the cable connector from the bottom of the column and plug into the RJ jack on the scale platform. Caution: Once connected, keep a firm grip on the column to ensure the load cell connector cable is not pulled out from the RJ jack. This cable connects the load cells to the display head and must be entirely plugged in for the scale to function properly.	 RJ Jack
5. Position and secure the column to the scale platform. Locate the 4 column mounting screws previously removed in step 1. Insert the 4 screws through the bottom of the scale platform screw holes and into the column. Ensure that washers are located between the screw heads and the scale platform screw holes. Using a Phillips head screwdriver, tighten the screws to secure the column to the base of the platform.	

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

522KL/522KG NEXT STEPS

6. Locate the 2 M6 x 16mm screws included in the clear plastic bag. Align the 2 holes in the tray with the mounting holes on the scale platform. Insert the screws and tighten to attach the tray to the scale platform.	
7. Obtain the circular adhesive screw covers and place onto the screw cap on the tray.	
8. Obtain the measuring tape and remove the adhesive backing. Affix the measuring tape to the bottom or side of tray.	

524KL/524KG NEXT STEPS

9. Locate the two black seat mounting brackets in the carton. Unscrew and remove the black knobs on the mounting brackets. Note: The brackets are marked as bracket C and bracket D. The tabs on bracket C are shorter than bracket D.	 
10. Obtain the four M6 x 16mm screws included in the clear plastic bag. Align the holes in the tabs of the mounting brackets with the holes in the platform. Insert the screws through the brackets and into the platform. Using a Phillips head screwdriver, tighten the screws to secure both brackets to the platform. IMPORTANT: Ensure that bracket C is mounted on the edge of the platform, not the side of the platform next to the scale pillar.	 
11. Place the seat onto mounting brackets by aligning the notches on the seat with the pegs on the mounting brackets.	 
12. Locate the black knobs previously removed in step 6. Insert the knobs through the holes in the side of the seat and into the mounting brackets. Turn clockwise to completely tighten the knobs and secure the seat onto the mounting brackets. Scale assembly is now complete.	  

POWERING THE SCALE

Powering the Scale – Inserting Batteries

1. With a Phillips head screwdriver remove the screw from the battery compartment cover located on the back of the display. Remove the battery cover by pressing downward on the locking tab.



2. Replace or install 6 new AA batteries. Health o meter® Professional recommends using an alkaline or lithium battery, rated for 130°F (54°C) operation. Do not use zinc-carbon batteries.
3. Re-attach the battery cover to the display assembly.
4. Ensure all objects are removed from the scale's platform, and then press the  button to turn the scale on. The display will show a version number, followed by dashes, then "0.0". LB (Pounds) is the default weight measuring unit upon initial set-up/assembly. Press the UNIT button to select your desired weight mode (LB or KG). (KL versions only)

Note: If "LoBat" appears on the display, it indicates that the battery power is low. It does NOT indicate a problem with the weight measurement.

Warning: If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations that apply to you.

Optional AC Adapter

1. Connect the AC adapter (not included) into the adapter jack on the scale platform.

Warning: To avoid a safety hazard, use only a Health o meter® Professional AC adapter.



2. Plug the scale's AC adapter into the power source/wall outlet. **Caution:** Always plug the AC adapter into the scale first, then into the power source/wall outlet.
3. When the AC adapter is disconnected from the scale, the scale will switch to battery power if batteries are installed.

Note: If the set up procedure fails, refer to the troubleshooting instructions. If the problem is not corrected, refer to qualified service personnel.

Power Source Icons

AC Icon: The AC icon will display when the scale is being powered by the AC adapter.

Battery Icon:

1. The battery icon will display when the scale is being powered by batteries.
2. The battery icon indicates the level of battery power remaining. When all three segments are full, this indicates full battery power. 
3. If the battery icon is empty, replace the batteries.  If the batteries are completely depleted the display will flash "LoBat" and the scale will power off.

SET UP INSTRUCTIONS

To enter the Options mode, push and hold the **UNIT** button while pressing and releasing the  button.

Auto Off Function

When powering the scale via the AC adapter, the display can be set to power off after a period of inactivity. The Auto Off default setting is “disabled”. Follow this procedure to enable or disable the Auto Off function. **Note:** When powering the scale via batteries, the Auto Off function is automatically enabled.

Enable / Disable Auto Off

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Press the **UNIT** button again to change the setting.
AOF=d Disables the Auto Off function
AOF=E Enables the Auto Off function
2. Press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Setting Auto Off Time

When powering the scale via batteries or if Auto Off is Enabled for the AC adapter, the period of inactivity before the scale powers off can be set to a specific amount of time. The default setting for Auto Off time is 2 minutes. Follow this procedure to set the number of minutes of inactivity before power off.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until “AFt” appears. Press the **UNIT** button to change the Auto Off time.
AFt = 1 Scale will power off after 1 minute of inactivity
AFt = 2 Scale will power off after 2 minutes of inactivity
AFt = 3 Scale will power off after 3 minutes of inactivity
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Auto Hold

The Auto Hold function allows the scale to continue displaying the weight measurement after the patient is removed from the weighing tray/seat. The Auto Hold setting can be adjusted to display the weight for 0, 30, or 60 seconds. The default setting is 30 seconds. Follow this procedure to adjust the Auto Hold setting.

1. While the scale is turned off, press and hold **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the **ON/OFF** button to scroll back the display screen until “AHd” appears. Press **UNIT** to change the setting.
AHd = 0 Weight measurement will not be held on the display after the patient is removed
AHd = 1 Weight measurement will hold on the display for 30 seconds
AHd = 2 Weight measurement will hold on the display for 60 seconds
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

SET UP INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Setting Sound Options

The display can be set to stay silent or beep while operating the scale. The default setting for Sound is “enabled”. Follow this procedure to enable or disable sound.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until “Snd” appears. Press the **UNIT** button to change the setting.
Snd = E Enables sound so the scale beeps when keys are pressed.
Snd = d Disables sound so the scale stays silent when keys are pressed.
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Locking Unit of Measure (LB or KG) (KL versions only)

The weight measuring unit (pounds / LB or kilograms / KG) can be locked to display weight only in the selected unit of measure. The unit of measure lock default setting is “unlocked”. Follow this procedure to lock the **UNIT** button. **Note:** If Everlock® is engaged, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until “Unt” appears. Press the **UNIT** button to change the setting.
Unt = U Allows the user to toggle weight measurement between LB and KG.
Unt = L Locks the unit button so weight is only displayed in pounds (LB)
Unt = | Locks the unit button so weight is only displayed in kilograms (KG)
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Enabling Unit View with Unit of Measure Locked

If the scale is locked per the instructions above, users can still view the alternate weight measuring unit by enabling the “Unit View” option. Enabling the “Unit View” option allows the user to press the **UNIT** button to briefly display the weight in the alternate weight measuring unit. After releasing the **UNIT** button the display will return to the locked weight measuring unit. The “Unit View” default setting is “Disable”. Follow this procedure to enable “Unit View” when the weight measuring unit is locked. **Note:** If Everlock® is enabled, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** button to advance or the  button to scroll back the display screen until “UdP” appears. Press the **UNIT** button to change the setting.
UdP = d Disables the **UNIT** button so it will not display the other weight measuring unit.
UdP = E Allows the user to view the other weight measuring unit by holding down the **UNIT** button even if the weight measuring unit is locked. Enabling this function will only allow the user to view the other unit while pressing the **UNIT** button; it will not unlock the weight measuring unit.
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

SET UP INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Everlock® (KL versions only)

The Everlock® feature allows the measuring unit to be permanently locked on the scale, disabling the **UNIT** button. The Everlock® default setting is “disabled”. Follow this procedure to engage Everlock®.

Warning: This lock is permanent and cannot be reversed.

Notes:

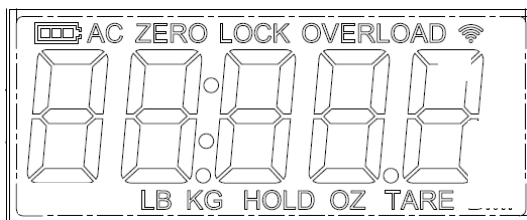
- Press **HOLD/RELEASE** at any time to exit the Everlock® procedure.
 - Once Everlock® is engaged the Unt and UdP options will no longer be displayed when scrolling through the Options menu.
 - There is no method to undo Everlock® without sending the scale back to the manufacturer.
1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until “ELC=d” appears. This is the default setting with Everlock disabled. Press the **UNIT** button to start the Everlock procedure. “PASS1” will appear on the display.
 2. With “PASS1” displayed, press the following keys in this sequence:
, **ZERO/TARE**, **UNIT**
 3. If entered correctly, “ELC=L” (if scale was in LB mode) or “ELC= F” (if scale was in KG mode) will appear on the display.
 4. Use the **ZERO/TARE** button to toggle between (L) Pounds and (F) Kilograms. When the desired unit is displayed, press **UNIT** and “PASS2” will appear on the display.
 5. This will prompt the user to enter the second password. Press the following keys in this sequence:
ZERO/TARE, **UNIT**,  (Warning: Entering this password will engage Everlock).
 6. If entered correctly, the scale will display “ELC = E”.
 7. Press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the options mode.
 8. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Warning: Do not power off the scale until **HOLD/RELEASE is pressed to save the Everlock option, the scale has restarted and the display has returned to “0.0”.**

OPERATING INSTRUCTIONS



Function	Description
	Turns scale on and off. Also used when entering Calibration or Options mode.
ZERO/TARE	Zeroes out or tares the scale prior to a weighing.
UNIT	522KL/524KL: Toggles between pounds (LB) and kilograms (KG). If weight measurement unit is locked, press and hold UNIT button to display other weight measurement unit. Note: Weight measurement will not toggle on 522KG/524KG or if Everlock® is engaged. Also used to entering Calibration or Options mode.
HOLD/RELEASE	Holds the displayed weight until the button is pressed again to release the value.



Screen Icons

Icon	Description
	Indicates scale is being powered by batteries. Also indicates level of battery power remaining.
AC	Indicates scale is being powered by AC adapter.
ZERO	Displays along with dashes when scale is zeroing.
LOCK	Flashes during weighing process. Stays displayed while weight measurement is locked.
OVERLOAD	Displays when weight on the scale exceeds capacity.
LB	Indicates weight mode is in pounds.
OZ	Indicates weight mode is in pounds.
KG	Indicates weight mode is in kilograms.
HOLD	Displayed when a weight is held or recalled after pressing the HOLD/RELEASE button.
TARE	Displayed when a weight is tared.
	BT models only: Icon is flashing: Indicates that the scale's wireless module is searching for an auxiliary wireless device to connect to. Icon is solid: Indicates that the scale's wireless module is connected to an auxiliary wireless device.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Weighing a Patient

Note: When this scale is turned on, it will always default to the settings and units last used (LB or KG). The scale will not lock on a weight less than 5 lb / 2.27 kg.

1. Make sure there is nothing on the weighing tray. Press  to power on the scale. The scale is ready for use when "0" appears on the display.
2. Place the baby on the scale so that its weight is evenly distributed. "LOCK" will appear and flash on the display along with a weight measurement. When a stable weight is determined "LOCK" will stay displayed along with the patient's weight. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

3. To see the patient's weight in another unit of measurement, press and hold **UNIT**. If the scale is in LB mode, it will convert the weight to KG. If the scale is in KG mode, it will convert the weight to LB. Note: This function is not available on KG models or on KL models with Everlock® engaged or with the "Unit View" setting disabled. Note: "Unit View" is only available when the patient is still on the scale, it does not work during Auto Hold.
4. Remove the baby from the scale. The weight will be held on the display for a period of time if the Auto Hold setting is enabled. The weight can also be held by pressing **HOLD/RELEASE**. To clear a held weight, press **HOLD/RELEASE**.
5. After the weight measurement has been taken and is recorded, remove the patient from the scale. Or press the  button to reweigh the patient without removing them from the scale.
6. To power off the scale, press and hold  for approximately three seconds.

Note: If the display shows "Err" you have exceeded the capacity of the scale.

Note: If "Lo" appears on the display, it indicates that the battery power is low. It does NOT indicate a problem with the weight measurement.

Weight Recall

1. To recall the last weight measured, press **HOLD/RELEASE**.
2. To clear the display of the recalled weight, press **HOLD/RELEASE** again.

Zero Function

Zeroes the scale prior to a weight measurement. The **ZERO/TARE** button is also used in the Tare function outlined below.

Tare Function

When using this scale, the weight of an object, such as a portable oxygen tank, can be subtracted from the total weight in order to determine the weight of the patient alone.

Weighing a Patient and Taring an Unknown Weight:

The minimum weight that can be tared is 5 lb / 2.27 kg. **Note:** The scale must lock onto a weight before it can be tared.

1. Make sure there is nothing on the weighing tray. Press  to power on the scale. The scale is ready for use when "0" appears on the display.
2. Place the object to be tared on the scale. The display will show a value for the object's weight.
3. Press **ZERO/TARE**. The word "TARE" will appear on the display, and the scale will return to zero.
4. Keep the object on the platform and place the baby on the scale. The scale will automatically deduct the weight of the object and only display the patient's weight.
5. When you remove the patient and the item from the tray, a negative value will show on the display. Press **ZERO/TARE** to clear the tared value.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Weighing a Patient and Taring a Known Weight (Pre-Tare):

Pre-Tare can be performed for items between 0.2 lb and 5 lb (0.1 kg and 2.2 kg).

1. Make sure there is nothing on the weighing tray. Press  to power on the scale. The scale is ready for use when "0" appears on the display.
2. Press and hold **ZERO/TARE** until the word "TARE" appears on the display.
3. The tare icon will flash along with "0.0" LB or "0.0" KG prompting you to enter the weight to be tared. Use the  and **ZERO/TARE** buttons to increase or decrease the weight. Pounds will change in 0.2 lb increments and KG will change in 0.1 kg increments.
4. Once the desired tare value is set, lock the value by pressing **HOLD/RELEASE**. The tare icon will stop flashing and remain on, and the entered amount will show as a negative.
5. Weigh the patient following the weighing procedure outlined on the previous page. The scale will automatically deduct the tare value and only display the patient's weight.
6. To clear the tare value, press the **ZERO/TARE** button.

MAINTENANCE AND CLEANING

Maintenance

The following pages provide instructions for maintenance, cleaning, calibrating, and troubleshooting of your scale. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

Caution: Before first use, or after long periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear, and tear.
2. Inspect the AC adapter cord for cracking or fraying, or for broken/bent prongs.

Note: This scale is an extremely sensitive weighing device. If the auto-off function is disabled, battery power will be consumed.

Cleaning and Disinfecting

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

Caution: Disconnect the scale from the AC adapter power source prior to cleaning the unit.

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:
 - mild soap and water solution
 - 70% isopropyl alcohol
 - solution with 1-5% hydrogen peroxide concentration

After cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure the screen and scale parts are completely dry after cleaning.

2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

Replacement Parts

Replacement parts may be available if a piece of the scale needs to be replaced. Contact Health o meter Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615 to inquire about the availability of these replacement parts.

Part #	Description
ADPT30	Power Adapter (International)
ADPT31	Power adapter (US and Canada)
69-00045	C Bracket for 524 Scales
69-00046	D Bracket for 524 Scales
522TRAY	Tray
524SEAT	Seat

CALIBRATION

Calibration

Your scale has been factory calibrated and does not require calibration prior to use. There are no requirements for calibration in the field; users should adhere to their institution's calibration policies. If required, the scale can be calibrated. A 5kg weight is required for calibration. If the scale is Everlocked into pounds, the calibration procedure will still require use of a 5kg weight.

Note: Avoid scale placement near heating/cooling vents, heating appliances, areas of high airflow or direct sunlight. Calibration must be done in a controlled environment.

Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.

1. Press and hold the **ZERO/TARE** and **UNIT** buttons at the same time, then press and release the  button to power on the scale. Remain pressing **ZERO/TARE** and **UNIT** buttons until "CAL" appears on the display. Release all buttons.
2. Once the buttons are released the following message will display, "CAL99", "CAL98" etc., until the display counts down to zero. This allows the load cells time to settle before calibration starts. The **HOLD/RELEASE** button can be pressed at any time to cancel the countdown, however this is not recommended.
3. Once the time has elapsed, "2Ero SCALE" will scroll horizontally across the screen. With no weight on the scale, press the **ZERO/TARE** button.
4. The scale will zero and "PLACE 5 ON SCALE PrESS HOLd" will scroll across the screen.
5. Place a certified 5kg weight on the center of the weighing tray/seat, then press **HOLD/RELEASE**. "CAL" will flash on the screen while the scale is calibrating.
- A. If the weight is within calibration range, a five digit number will be displayed for approximately 5 seconds then display the calibration weight. Remove the weight from the scale and the scale will restart.
- B. If the weight placed on the scale does not match the correct calibration standard (5 kg), "Out OF RANGE" will appear on the display. Calibration is not performed. Press **UNIT** to exit calibration mode. Obtain the correct amount of calibration weight and begin the calibration process again.

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures.

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Scale does not turn on	1. Dead battery 2. Faulty electrical outlet 3. Bad power supply	1. Replace batteries 2. Use a different outlet 3. Replace AC adapter
Questionable weight or the scale does not zero	1. External object interfering with the scale 2. The display did not show "0:0.0" before weighing 3. Scale is not placed on a level surface 4. Scale is out of calibration	1. Remove interfering object from the scale 2. Remove the patient from the scale, zero the scale and begin weighing process again 3. Place the scale on a level surface and begin weighing process again 4. Check weight with known weight value
Weighing is performed but the weighing process takes too long and the weight does not lock on the display	The patient is not laying still	Try to have the patient lay still
The display shows "UNDeR"	A negative weight is present	Press the ZERO/TARE button to zero the scale.
The display shows dashes and the "OVERLOAD" icon is displayed	The load on the scale exceeds the capacity (50 lb / 23 kg)	Remove the excess weight and use the scale according to its limits
The display shows "LoBat" and scale powers off	The batteries are depleted	Replace batteries according to instructions
Scale turns on but will not register a weight reading	Load cell connector cable is not plugged in	Refer to the instructions below to inspect the load cell cable.

Inspecting the Load Cell Cable



1. Using a Phillips screwdriver, remove the door at the back of the platform base.

Load Cell Cable
Connected



Load Cell Cable
Not Connected



2. Inspect the load cell connector cable to ensure it is completely plugged into the RJ jack. If cable was plugged in, unplug and plug in again until it clicks into place. After checking connection, replace door at the back of the platform base.

WARRANTY

Limited Warranty

What does the Warranty Cover?

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Extended Warranty Available*

This scale is eligible for Health o meter® Professional ScaleSurance Extended Warranty Program. ScaleSurance extends the warranty period for an additional two years. This extension to the standard Limited Warranty can be purchased with new scales or for a facility's existing scale before its current warranty has expired. To learn more, visit www.homscales.com/scalesurance/ or contact your medical supply distributor.

*Not available in all countries



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

www.homscales.com

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license.

Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar, LLC.

We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar, LLC 2023

Haga clic en el enlace o salte a la página indicada

**Precauciones y
Advertencias
p. 75**

**Especificaciones
/ Definición de
Los Símbolos
p. 76**

**Certificaciones /
Conectividad /
Disposición
p. 77**

**Instrucciones de
Ensamblado
p.78**

**Encendido de la
Báscula/ Cambio
de Batería
p.81**

**Instrucciones de
Instalación
p.82**

**Instrucciones de
Bloqueo de Unidad
Permanente
Everlock®
p.84**

**Instrucciones de
Funcionamiento
p.85**

**Mantenimiento y
Limpieza
p.88**

**Calibración
p.89**

**Resolución de
Problemas
p.90**

**Garantía
p.91**

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

USO PREVISTO

Esta báscula Health o meter® Professional fue diseñada para ser utilizada en un entorno médico profesional y por personal médico capacitado. Este producto fue diseñado para pesar bebés acostados o sentados en la bandeja. No modifique el producto ni lo utilice para ningún otro fin distinto al indicado.

Para evitar lesiones al paciente y daños a su báscula, por favor siga muy atentamente las siguientes instrucciones.

- Arme y opere la báscula según las instrucciones del manual de usuario adjunto.
- Para garantizar un pesaje preciso, coloque esta báscula en una superficie plana y estable.
- Para garantizar un pesaje preciso, verifique el correcto funcionamiento de la báscula antes de utilizarla, conforme al procedimiento descrito en este manual.
- No traslade la báscula con un paciente u objeto colocado en la bandeja.
- No exceda la capacidad de peso especificada para esta báscula.
- No la use en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- Asegúrese de que la báscula o el adaptador de CA no entren en contacto con líquidos, temperatura excesiva o humedad excesiva.
- En caso de que la báscula se dañe, no debe usarse hasta que se le haya dado el mantenimiento adecuado.

Seguridad del paciente/cuidador

- Esta báscula está diseñada únicamente para el pesaje estático de pacientes. No debe utilizarse para el traslado de los mismos.
- Para evitar lesiones, el paciente deberá estar acompañado durante todo el proceso del pesaje.
- El paciente debe usar una cubierta ligera o un protector de papel para la bandeja durante el proceso del pesaje.

Operación de la báscula con baterías:

- Al activarse el indicador "LO", se deberán reemplazar las baterías o cambiar al adaptador de CA lo antes posible.
- Al reemplazar/insertar las baterías, asegúrese de usar baterías nuevas.

Operación de báscula con el adaptador de CA (opcional):

- Opere esta báscula exclusivamente con el adaptador de CA proporcionado por Health o meter Professional. El uso de un adaptador no especificado invalidará la garantía y puede representar un grave peligro para la seguridad.
- Use el adaptador de CA modelo ADPT31 (Estados Unidos o Canadá) o ADPT30 (Internacional) (no incluido).
- Antes de usar esta báscula, inspeccione el cable del adaptador de CA no tenga fisuras o desgaste o que las clavijas no estén rotas o dobladas.
- Antes de usar esta báscula, asegúrese de que el adaptador de CA esté enchufado a un tomacorriente con el voltaje apropiado.
- Asegúrese de que la salida del adaptador de CA esté conectada a un interruptor de circuito u otra fuente de alimentación protegida.
- Desenchufe el adaptador de CA y guarde cuidadosamente tanto el adaptador como el cable del mismo antes de mover la báscula.
- El operar de la báscula con voltajes y frecuencias diferentes a las especificadas puede dañar el equipo e invalidará la garantía.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de EMC de la Directiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE (EN 55011 Clase A y EN 60601-1-2). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación médica típica. El equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia dañina a otros dispositivos cercanos. No existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo cause interferencia perjudicial con otros dispositivos, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente eliminar la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar el dispositivo receptor.
- Aumentar la distancia entre los equipos.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el otro dispositivo.
- Llamar a la Línea de Atención a Clientes o un técnico de servicio de campo para obtener ayuda.

Pelstar, LLC no se hace responsable en ningún caso por daños o lesiones que surjan o estén relacionados con el armado, uso o mal uso de sus productos.

ESPECIFICACIONES

General

La báscula de Health o meter ® Professional utiliza un diseño mecánico probado y resistente para medir el peso y la altura del paciente. Cada báscula de precisión está diseñada para proporcionar mediciones de peso precisas, confiables y repetibles. Además, cada báscula está diseñada para proporcionar al usuario características que hacen que el proceso de pesaje sea simple, rápido y cómodo.

Scale Specifications

Capacidad y resolución	522KL/524KL: 50 lb / 23 kg; 0 - 20 lb / 0.2 oz; 20 - 50 lb / 0.5 oz; 0 - 9 kg / 5g; 9 - 23 kg / 10 g 522KG/524KG: 23 kg; 0 - 9 kg / 5g; 9 - 23 kg / 10 g	
Alimentación	Adaptador Modelo No UE15WCP1-090050SPA, Parte No. UE160714HKKK1-P o Adaptador Modelo No UES06WNCP-090050SPA, Parte No. UE190716HKSH2RM o Adaptador Modelo No / Parte No. RHD10W090050 (No Incluido) Entrada: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Salida: 9.0V ---0.5A O 6 baterías AA (incluidas)	
Ambiental	Temperatura de funcionamiento: 50°F to 104°F (10°C to 50°C) Temperatura de almacenamiento: 30°F to 122°F (0°C to 50°C) Humedad máxima: 95% RH	
Dimensiones físicas	522KL/522KG Tamaño de la Bandeja: Largo: 14 1/2" (368 mm) Ancho: 24 1/8" (613 mm) Alto: 2 5/8" (67 mm)	522KL/522KG Huella Del Product: Largo: 21" (533 mm) Ancho: 24 1/8" (613 mm) Alto: 23 1/8" (587 mm) Peso: 20 lb (9 kg)
Dimensiones físicas	524KL/524KG Tamaño del Asiento: Largo: 14 1/4" (362 mm) Acho: 24 1/4" (616 mm) Altot: 18 1/2" (470 mm)	524KL/524KG Huella Del Product: Largo: 21" (533 mm) Ancho: 24 1/2" (622 mm) Alto: 23 1/8" (587 mm) Pesp: 21 lb (10 kg)

DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS



Atención: Consulte los documentos adjuntos



Precaución



No arroje este dispositivo en la basura doméstica.



Piezas aplicadas de tipo B

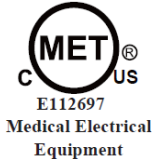


Fuente de alimentación de CD

La superficie de escala y la cinta de medición proporcionada son las piezas aplicadas de Tipo B.

CERTIFICACIONES/CONECTIVIDAD/ELIMINACIÓN

Descripciones de certificados

	Pelstar, LLC ha sido certificado oficialmente como fabricante de dispositivos médicos de Health o meter® Professional. El sistema de garantía de calidad de Pelstar, LLC cubre el desarrollo, la producción, las ventas y el mantenimiento de básculas médicas y sistemas de medición.
	Este producto ha sido probado y cumple con los requisitos de: 1. UL60601-1 Primera edición: Seguridad para Equipos Eléctricos Médicos 2. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Equipo Eléctrico Médico

Información de conectividad de la báscula

Para garantizar una transmisión confiable de los datos de peso, altura e índice de masa corporal (IMC), esta báscula está diseñada para conectarse a una computadora, monitor u otro dispositivo de datos electrónicos por medio de a través de la tecnología inalámbrica Pelstar® opcional. Esta conectividad ayuda a minimizar la Fuente de potenciales errores médicos causados al copiar y registrar los datos del paciente de manera incorrecta. Para obtener más información sobre cómo conectar esta báscula a otros dispositivos electrónicos, comuníquese con el Soporte Técnico de Básculas Health o meter® Professional, al número 800-638-3722 durante horas hábiles.

Nota: Si este producto se compró como modelo “BT”, consulte las Instrucciones de configuración de comunicación inalámbrica incluidas en el paquete.

Eliminación de básculas



Esta báscula Health o meter® Professional debe eliminarse de manera adecuada como desecho electrónico. Para la eliminación de desechos electrónicos o de baterías, siga las regulaciones nacionales, regionales o locales correspondientes. Este dispositivo no debe arrojarse a la basura doméstica.

INSTRUCCIONES DE ENSEMBLADO

Antes del ensamblado

Cada báscula pediátrica digital 522KL/522KG/524KL/524KG se envía desarmada en una caja de cartón. Inspeccione cuidadosamente la caja de cartón para verificar que no existan daños de envío antes de desempacar la báscula. Si encuentra daños, comuníquese con su remitente o con un representante de Health o meter® Professional de inmediato al número 1-800-815-6615. Las reclamaciones deben presentarse ante el remitente lo antes posible después de recibir el paquete. La siguiente información detalla lo que encontrará dentro de la caja principal a medida que desempaca las piezas para el armado.

Para evitar que se raye cualquier componente, retire cuidadosamente cada conjunto de la caja y desenvuelva los materiales de empaque. Para evitar dañar las partes de la báscula al desempacar, no use un cortador de cajas, cuchillos, tijeras ni otros objetos afilados para abrir el empaque protector interno.

Lista de partes

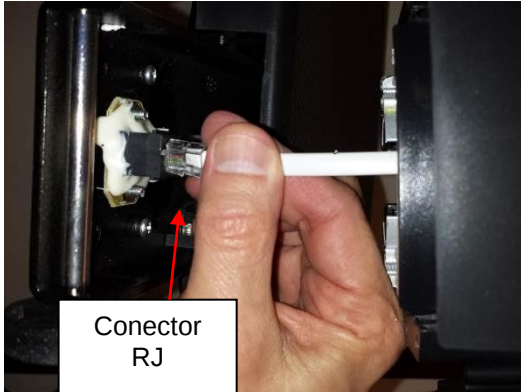
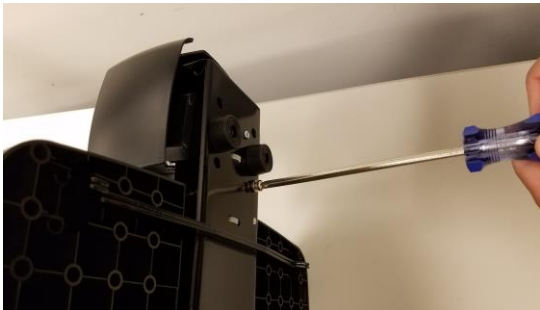
Caja de cartón

- (6) Baterías AA
- (4) Tornillos para montaje de la columna (unidos a la columna de conjunto de la pantalla)
- (2) Tornillos M6 x 16mm para montaje de la bandeja
- (2) Cubiertas de tornillos (para cubrir los tornillos de montaje de la bandeja)
- (4) Plataforma de la báscula
- (1) Columna (con el conjunto de la pantalla)
- (1) Manual de usuario
- (1) Cinta métrica (negro)
- (1) Bandeja de pesaje
- (1) Soporte adaptador (con plataforma de báscula)

Herramientas Necesarias

Desarmador Phillips (no incluido)

INSTRUCCIONES DE ARMADO (CONTINUACIÓN)

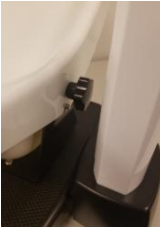
1. Retire cuidadosamente el contenido de la caja y coloque cada parte sobre una superficie plana, nivelada y seca. Retire los 4 tornillos y rondanas de montaje de la columna de la parte inferior de la misma y póngalos a un lado para el paso 5 del armado.	Tornillos y rondanas 
2. Retire el soporte adaptador negro de la plataforma de la báscula. Coloque el soporte en la parte inferior de la columna con la flecha de la etiqueta del adaptador apuntando hacia el frente de la columna.	
3. Coloque la plataforma de la báscula de costado y coloque la columna de costado, perpendicular a la plataforma. El frente del cabezal de la pantalla en la columna debe mirar hacia adelante y por encima de la plataforma de la báscula.	
4. Localice el cable conector de la celda de carga dentro de la columna y tire suavemente hasta que el enchufe llegue al fondo de la columna. Tire cuidadosamente del conector del cable desde la parte inferior de la columna y enchúfelo al conector RJ en la plataforma de la báscula. Precaución: Una vez conectado, sostenga firmemente las columnas para asegurarse de que el cable conector de la celda de carga no se desenchufe del conector RJ. Este cable conecta las celdas de carga al cabezal de la pantalla y debe estar completamente enchufado para que la báscula funcione correctamente.	 Conector RJ
5. Posicione y fije la columna a la plataforma de la báscula. Localice los 4 tornillos de montaje de la columna removidos en el paso 1. Inserte los 4 tornillos a través de la parte inferior de los agujeros para tornillos de la plataforma de la báscula y hacia adentro de la columna. Asegúrese de que las rondanas se encuentren entre las cabezas de los tornillos y los agujeros para los tornillos. Con un desarmador Phillips, apriete los tornillos para fijar la columna a la base de la plataforma.	

INSTRUCCIONES DE ARMADO (CONTINUACIÓN)

522KL/522KG PRÓXIMOS PASOS

6. Localice los 2 tornillos M6 x 16 mm incluidos en la bolsa de plástico transparente. Alinee los 2 agujeros en la bandeja con los agujeros de montaje en la plataforma de la báscula. Inserte los tornillos y apriételos para fijar la bandeja a la plataforma de la báscula.	
7. Tome las cubiertas adhesivas circulares de los tornillos y colóquelas en la tapa de los tornillos en la bandeja.	
8. Tome la cinta métrica y retire la cara adhesiva. Fije la cinta métrica en la parte inferior o lateral de la bandeja.	

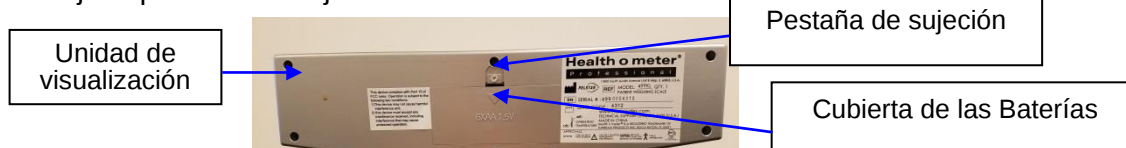
524KL/524KG PRÓXIMOS PASOS

9. Localice los dos soportes de montaje del asiento negro en la caja. Desatornille y quite las perillas negras de los soportes de montaje. Nota: Los soportes están marcados como soporte C y soporte D. Las pestañas del soporte C son más cortas que las del soporte D.	
10. Tome los cuatro tornillos M6 x 16 mm incluidos en la bolsa de plástico transparente. Alinee los agujeros en las pestañas de los soportes de montaje con los agujeros en la plataforma. Inserte los tornillos a través de los soportes y hacia adentro de la plataforma. Con un desarmador Phillips, apriete los tornillos para fijar ambos soportes a la plataforma. IMPORTANTE: Asegúrese de que el soporte C esté montado en el borde de la plataforma, no en el costado de la plataforma junto al pilar de la báscula.	  Soporte
11. Coloque el asiento en los soportes de montaje alineando las muescas del asiento con los pernos en los soportes de montaje.	 
12. Localice las perillas negras que retiró anteriormente en el paso 6. Inserte las perillas a través de los agujeros en el costado del asiento y en los soportes de montaje. Gire en el sentido de las agujas del reloj para apretar completamente las perillas y asegure el asiento en los soportes de montaje. La báscula se encuentra ahora completamente armada.	  

ENCENDIDO DE LA BÁSCULA

Encendido de la Báscula – Insertar las Baterías

1. Con un destornillador de cruz, remueva el tornillo del compartimiento de las baterías ubicado en la parte posterior de la pantalla. Retire la cubierta de las baterías presionando hacia abajo la pestaña de sujeción.



2. Substituya o instale 6 baterías nuevas AA. Health o meter® Professional recomienda usar baterías alcalinas o de litio, con especificación para operar a 130°F (54°C). No utilice baterías de cinc-carbón.
3. Vuelva a colocar la cubierta de las baterías al cabezal de display.
4. Asegúrese de que todos los objetos son retirados de la plataforma de la báscula, y luego presione el botón  para encender la báscula. La pantalla mostrará un número de versión, seguido de guiones, y luego "0.0". LB (Libras) es la unidad de medición de peso predeterminada tras la configuración/ensamblaje inicial. Pulse el botón **UNIT** para seleccionar el modo de peso deseado (LB o KG). (500KL solamente)

Nota: Si aparece "LoBat" en la pantalla, esto indica que la batería está baja. No indica un problema con la medición del peso.

Advertencia: Si la báscula no va a ser utilizada por cierto tiempo, retire las baterías para evitar riesgos de seguridad. La disposición de las baterías debe realizarse según las regulaciones nacionales, regionales o locales que apliquen a usted.

Adaptador de CA opcional

1. Conecte el adaptador de AC (no incluido) en el enchufe del adaptador en la plataforma de la báscula.

Advertencia: Para evitar riesgos de seguridad, use solo un adaptador de CA Health o meter® Professional.



2. Conecte el adaptador de CA de la báscula a la fuente de alimentación/toma de corriente.
- Precaución:** siempre conecte primero el adaptador de CA a la báscula y luego a la fuente de alimentación/toma de corriente.
3. Al desconectar el adaptador de CA de la báscula, ésta cambiará a alimentación por medio de la baterías instaladas.

Nota: En caso de que el procedimiento de configuración falle, consulte las instrucciones de solución de problemas. Si el problema no se corrige, consulte al personal de servicio calificado.

Íconos de la Fuente de Energía

Ícono de AC: El ícono de AC se mostrará cuando la báscula reciba energía del adaptador AC.

Ícono de Batería:

1. El ícono de batería se mostrará cuando la báscula reciba energía de las baterías.
2. El ícono de batería indica el nivel restante de batería. Cuando los tres segmentos están llenos, esto indica batería completa. .
3. Si el ícono de batería aparece vacío, reemplace las baterías. Si las baterías están completamente vacías, la pantalla destellará "LoBat" y la báscula se apagará. .

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Para ingresar al modo Opciones, presione y sostenga **UNIT** mientras presiona y libera el botón 

Función Auto-Apagado

Al hacer funcionar la báscula con el adaptador AC, la pantalla puede ser programada para apagarse luego de un periodo de inactividad. La programación de Auto-Apagado por defecto es "deshabilitado". Siga este procedimiento para habilitar o deshabilitar la función de Auto-Apagado. **Nota:** Al accionar la báscula con baterías, la función de Auto-Apagado se activa automáticamente.

Habilitar / Deshabilitar Auto-Apagado

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF" aparezca en la pantalla, luego libere. Presione **UNIT** otra vez para cambiar el ajuste.
AOF=d Desactiva la función de Auto-Apagado
AOF=E Activa la función de Auto-Apagado
2. Presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestra "0.0", la báscula está lista para usarse.

Fijar Tiempo de Auto-Apagado

Cuando se enciende la báscula usando baterías o si está activado Auto-Apagado para el adaptador AC, el periodo de inactividad antes de que la báscula se apague puede ser establecido como una cierta cantidad de tiempo. El tiempo por defecto para Auto-Apagado es de 2 minutos. Siga este procedimiento para fijar el número de minutos de inactividad antes del apagado.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF= d" o "AOF=E" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "AFt". Presione el botón **UNIT** para cambiar el tiempo de Auto-Apagado.
AFt = 1 La báscula se apagará luego de 1 minuto de inactividad.
AFt = 2 La báscula se apagará luego de 2 minutos de inactividad.
AFt = 3 La báscula se apagará luego de 3 minutos de inactividad.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

Retención automática

La función Retención automática permite que la báscula continúe mostrando la medición tras retirar al paciente de la bandeja de pesaje. La configuración Retención automática puede ajustarse para que el peso continúe mostrándose durante 0, 30 o 60 segundos. La configuración predeterminada es de 30 segundos. Siga este procedimiento para ajustar la configuración de la Retención automática.

1. Con la báscula apagada, mantenga presionado **UNIT** y presione y suelte el  botón. Mantenga presionado **UNIT** hasta que la pantalla muestre el mensaje "AOF=d" o "AOF=E", entonces suelte el botón. Utilice el botón **ZERO/TARE** para avanzar o el botón  para desplazarse hacia atrás en la pantalla hasta que aparezca "AHd". Presione **UNIT** para cambiar la configuración.
AHd = 0 La medición del peso no continuará apareciendo en la pantalla después de retirar al paciente.
AHd = 1 La medición de peso continuará en la pantalla durante 30 segundos.
AHd = 2 La medición de peso continuará en la pantalla durante 60 segundos.
2. Seleccione la configuración que prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará el mensaje "UEr", seguido de un número de versión y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula estará lista para usarse.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONT)

Fijar Opciones de Sonido

La visualización se puede programar a modo silencioso o de sonido cuando se opera la báscula. La opción por defecto para el Sonido es "habilitado". Siga este procedimiento para habilitar o desactivar el sonido.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF= d" o "AOF=E" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "Snd". Presione **UNIT** para cambiar el ajuste.
Snd = E Habilita el sonido para que la báscula emita un "bip" cuando se presionen las teclas.
Snd = D Desactiva el sonido para que la báscula se mantenga en silencio cuando se presionen las teclas.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

Bloqueo de la Unidad de Medición (LB o KG) (Solo versiones KL)

La unidad de medición de peso (libras / LB o kilogramos / KG) puede bloquearse para mostrar el peso en la unidad de medición seleccionada únicamente. El ajuste de bloqueo de la unidad de medición por defecto es "desbloqueado". Siga este procedimiento para bloquear el botón de **UNIT**. **Nota:** Si Everlock® está activado, esta característica no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF= d" o "AOF=E" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "Unt". Presione **UNIT** para cambiar el ajuste.
Unt = U Permite al usuario cambiar la medición del peso entre LB y KG.
Unt = L Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en libras (LB)
Unt = G Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en kilogramos (KG)
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

Habilitar Visualización de Unidad con la Unidad de Medición Bloqueada

Si la báscula está bloqueada según las instrucciones de arriba, los usuarios pueden aún ver la unidad de medición alterna habilitando la opción "Visualizar Unidad". Habilitar la opción de visualización de la unidad, "Unit View", permite al usuario presionar el botón **UNIT** para mostrar brevemente el peso en la unidad de medición de peso alterna. Luego de liberar el botón **UNIT** la visualización regresará a la unidad de medición bloqueada. El ajuste por defecto para "Unit View" es "Deshabilitado". Siga este procedimiento para habilitar "Unit View" cuando la unidad de medición de peso esté bloqueada. **Nota:** Si Everlock® está activado, esta característica no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF= d" o "AOF=E" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "UdP". Presione **UNIT** para cambiar el ajuste.
UdP = d Deshabilita el botón **UNIT** para que no muestre la otra unidad de medición de peso.
UdP = E Permite al usuario visualizar la otra unidad de medición del peso manteniendo presionado el botón **UNIT** incluso si la unidad de medición de peso está bloqueada. Habilitar esta función permitirá al usuario ver la otra unidad mientras presiona **UNIT**; no desbloqueará la unidad de medición del peso.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONT)

Everlock®

La función Everlock® permite que la unidad de medición quede permanentemente bloqueada en la báscula, deshabilitando el botón **UNIT**. El ajuste por defecto para Everlock® es “deshabilitado”. Siga este procedimiento para activar Everlock®.

Advertencia: Este candado es permanente y no puede ser revertido.

Notas:

- Presione **HOLD/RELEASE** n cualquier momento para abandonar el procedimiento para Everlock®.
 - Una vez que Everlock® está activo, las opciones Unt y UdP no se mostrarán al desplazarse por el menú de Opciones.
 - No hay método para revertir Everlock® sin enviar la báscula de vuelta al fabricante.
1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que “AOF= d” o “AOF=E” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “ELC=d”. Esta es la configuración predeterminada con Everlock desactivado. Presione el botón **UNIT** para iniciar el procedimiento Everlock. “PASS1” aparecerá en la pantalla.
 2. Con “PASS1” en la pantalla, presione las siguientes teclas en esta secuencia: , **ZERO/TARE**, **UNIT**
 3. Si se ingresan correctamente, “ELC=L” (si la báscula estaba en modo LB) o “ELC= ƒ” (si la báscula estaba en modo KG) aparecerá en la pantalla.
 4. Utilice **ZERO/TARE** botón para alternar entre (L) Libras y (ƒ) Kilogramos. Cuando aparezca la unidad deseada, presione **UNIT** y aparecerá “PASS2” en la pantalla.
 5. Esto indicará al usuario ingresar la segunda contraseña. Presione las siguientes teclas en esta secuencia: **ZERO/TARE**, **UNIT**,  (Advertencia: Al ingresar esta contraseña, se activará Everlock).
 6. Si es ingresada correctamente, la báscula mostrará “ELC = E”.
 7. Presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
 8. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

Advertencia: No apague la báscula hasta que presione **HOLD/RELEASE para guardar la opción Everlock, la báscula se haya reiniciado y la pantalla haya vuelto a “0.0”.**

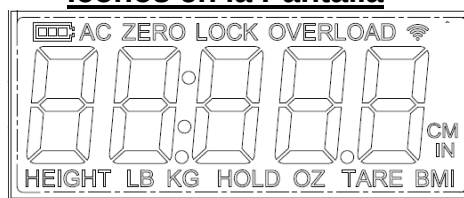
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Teclado



Función	Descripción
	Enciende o apaga la báscula. También se usa cuando se ingresa a los modos de Calibración u Opciones.
ZERO/TARE	Pone a cero o en tara la báscula previo al pesado.
UNIT	522KL/524KL: Cambia entre libras (LB) y kilogramos (KG). Si la unidad de la medición del peso está bloqueada, presione y sostenga el botón de UNIT para mostrar la otra unidad de medición de peso. Nota: El botón de Unidad está deshabilitado en modelos KG o KL con la función Everlock® activada. También se utiliza para entrar en el modo de calibración u opciones.
HOLD/RELEASE	Retiene el peso mostrado hasta que el botón sea presionado otra vez para liberar el valor.

Íconos en la Pantalla



Icon	Description
	Indica que la báscula está funcionando con baterías. También indica el nivel de batería restante.
AC	Indica que la báscula está funcionando con el adaptador AC.
ZERO	Exhibe junto con guiones cuando la báscula está poniéndose a cero.
LOCK	Destella durante el proceso de pesaje. Permanece visible mientras se bloquea la medición del peso.
OVERLOAD	Se muestra cuando el peso sobre la báscula excede la capacidad.
LB	Indica que el modo de pesado está en libras.
OZ	Indica que el modo de pesado está en libras.
KG	Indica que el modo del peso está en kilogramos.
HOLD	Se muestra cuando un peso está retenido o se recuerda luego de presionar el botón HOLD/RELEASE .
TARE	Se muestra cuando se tara un peso.
	Solo modelos BT: El icono parpadea: indica que el módulo inalámbrico de la báscula está buscando un dispositivo inalámbrico auxiliar para conectarse. El icono es sólido: indica que el módulo inalámbrico de la báscula está conectado a un dispositivo inalámbrico auxiliar.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT)

Pesaje de un Paciente

Nota: Cuando se enciende, la báscula siempre usará por defecto todos los ajustes y las unidades usadas por última vez (LB o KG). Nota: La báscula no fija pesos menores a 5 lb / 2.27 kg.

1. Asegúrese de que la bandeja de pesaje se encuentre completamente vacía. presione el botón  para encender la báscula. La báscula está lista para su uso cuando aparece "0" en la pantalla.
2. Coloque al bebé en la báscula, de manera que su peso se distribuya uniformemente en la bandeja. "LOCK" aparecerá y destellará sobre la pantalla junto con una medición del peso. Cuando se determina un peso estable "LOCK" permanece visible junto con el peso del paciente. Dependiendo del movimiento del paciente en la báscula, puede tomar varios segundos para que la báscula bloquee el peso.

Precaución: Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesado.

3. Para ver el peso del paciente en otra unidad de medida, mantenga presionado **UNIT**. Si la báscula está en modo de LB, convertirá el peso a KG. Si la báscula está en modo de KG, convertirá el peso a LB. Nota: Esta función no está disponible en modelos KG o KL con la función Everlock® activada o con la configuración de "Unit View" deshabilitada. Nota: "Vista de unidad" solo está disponible cuando el paciente todavía está en la báscula, no funciona durante la retención automática.
4. Retire al bebé de la báscula. El peso se mantendrá en la pantalla durante un período de tiempo si la configuración de retención automática está habilitada. El peso puede ser retenido en la pantalla presionando el botón **HOLD/RELEASE**. Para liberar, presione el botón **HOLD/RELEASE** nuevamente.
5. Después de que se haya tomado y registrado la medición del peso, retire al paciente de la báscula. O presione el botón  para volver a pesar al paciente sin sacarlo de la báscula. Para apagar la báscula, mantenga presionado el botón  durante aproximadamente tres segundos.

Nota: Si la pantalla muestra "Err", ha excedido la capacidad de la báscula.

Nota: Si aparece "Lo" en la pantalla, indica que la carga de la batería es baja. NO indica un problema con la medición del peso.

Recordar el Peso

1. Para recordar el último peso medido, presione **HOLD/RELEASE**.
2. Para limpiar la pantalla del peso recordado, presione **HOLD/RELEASE** nuevamente.

Función Cero

El botón **ZERO/TARE** pone a cero la báscula previo a la medición del peso. El botón **ZERO/TARE** también se utiliza para la función de Tara como se describe abajo.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT)

Función de Tara

Al usar la báscula, el peso de un objeto, como por ejemplo un tanque de oxígeno portátil, se puede restar del peso total para determinar al peso del paciente solo.

Pesaje de un Paciente y Tara de un Peso Desconocido:

El peso mínimo de tara es de 5 lb / 2.27 kg. **Nota:** La báscula debe bloquearse en un peso antes de que pueda tararse.

1. Asegúrese de que la bandeja de pesaje se encuentre completamente vacía. presione el botón  para encender la báscula. La báscula está lista para su uso cuando aparece "0" en la pantalla.
2. Coloque el objeto en la báscula. La pantalla mostrará un valor para el peso del objeto.
3. Presione **ZERO/TARE** La palabra "TARE" aparecerá en la pantalla, y la bascula volverá a cero.
4. Mantenga el objeto en la bandeja y acueste al bebé en la bandeja. La báscula deducirá automáticamente el peso del objeto y exhibirá solamente el del paciente.
5. Cuando se retire al paciente y el objeto de la bandeja, se mostrará un valor negativo en la pantalla. Presione el botón **ZERO/TARE** para borrar el valor tarado.

Precaución: Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesado.

Pesaje de un Paciente y Tara de un Peso Conocido (Pre-Tara)

La Pre-Tara puede realizarse para objetos entre 0.2 lb y 5 lb (0.1 kg y 2.2 kg).

1. Asegúrese de que la bandeja de pesaje se encuentre completamente vacía. presione el botón  para encender la báscula. La báscula está lista para su uso cuando aparece "0" en la pantalla.
2. Presione y sostenga el botón **ZERO/TARE** hasta que la palabra "TARE" aparezca en la pantalla.
3. El ícono de tara destellará junto con "0.0" LB o "0.0" KG, indicando que se ingrese el peso a ser tarado. Utilice las teclas  y **ZERO/TARE** para aumentar o disminuir el peso. Las libras cambiarán en incrementos de 0.2 libras y los KG cambiará en incrementos de 0.1 kg.
4. Una vez que el valor de tara esté listo, bloquee el mismo presionando el botón **HOLD/RELEASE**. El ícono de tara dejará de destellar y se mantendrá, y la cantidad
5. Pese al paciente siguiendo el procedimiento descrito en la página anterior. La báscula sustraerá automáticamente el valor de la tara y exhibirá solamente el del paciente.
6. Presione el botón **ZERO/TARE** para borrar el valor tarado.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Mantenimiento

Las siguientes páginas proporcionan instrucciones para el mantenimiento, la limpieza, la calibración y la resolución de problemas de su báscula. Las operaciones de mantenimiento distintas a las descritas en este manual deben ser realizadas por personal de servicio calificado.

Antes del primer uso, o después de largos períodos de falta de uso, verifique la adecuada operación y funcionamiento de la báscula. Si no funciona correctamente, consulte al personal de servicio calificado.

1. Verifique la apariencia general de toda la báscula en busca de daños evidentes, desgaste, daño y deterioro.
2. Inspeccione el cable del adaptador de CA no tenga fisuras o desgaste o que las clavijas no estén rotas o dobladas.

Nota: Esta báscula es un dispositivo de pesaje extremadamente sensible. Si la función de apagado automático está desactivada, se consumirá energía de la batería.

Limpieza y Desinfección

El cuidado apropiado y la limpieza son esenciales para asegurar una larga vida de pesaje exacto y efectivo.

Precaución: Desconecte la báscula de la fuente de energía del adaptador AC antes de limpiar la unidad.

1. Health o meter® Professional recomienda el uso de una de las siguientes soluciones limpiadoras en un paño suave o toallita desechable.
 - solución suave de jabón y agua
 - alcohol isopropílico al 70%
 - solución de peróxido de hidrógeno, concentración 1-5%

Después de la limpieza/desinfección, pase un paño humedecido con agua y luego un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o superficies mojadas, asegúrese de que la pantalla y los componentes de la báscula están completamente secos luego de la limpieza.
2. Nunca utilice materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que éstos arruinan el acabado de la misma.
3. No sumerja la báscula en agua o en ningún otro líquido.
4. No vierta ni atomice líquidos directamente sobre la báscula.

Refacciones

Ponemos a su disposición refacciones en caso de que una pieza de la báscula necesite ser reemplazada. Comuníquese con el Servicio al Cliente de Health o meter Professional Scales al 1-800-815-6615 para consultar sobre la disponibilidad de estas refacciones.

Clave de pieza	Descripción
ADPT31	Adaptador de corriente (Estados Unidos y Canadá)
ADPT30	Adaptador de corriente (Internacional)
69-00045	C Soporte para 524KL/524KG
69-00046	D Soporte para 524KL/524KG
522TRAY	Bandeja 522KL/522KG
524SEAT	Asiento 524KL/524KG

CALIBRACIÓN

Calibración

Esta báscula ha sido calibrada de fábrica y no requiere calibración previo a su uso. No hay requerimientos para la calibración en campo; los usuarios deben ajustarse a las políticas de calibración de su organización. Si es necesario, la báscula puede ser calibrada. La calibración de su báscula se realiza usando 5 kilogramos (KG). Si la báscula se bloquea en libras, el procedimiento de calibración seguirá requiriendo el uso de un peso de 5 kg.

Nota: Evite colocar la báscula cerca de rejillas de calefacción/enfriamiento, aparatos de calefacción, áreas de alto flujo de aire o luz solar directa. La calibración debe realizarse en un entorno controlado.

Nota: Sólo se debe de usar pesos certificados y rastreables según los estándares nacionales para los procedimientos de calibración.

1. Presione y mantenga presionado los botones **ZERO/TARE** y **UNIT** al mismo tiempo, y presione el botón  para encender la báscula. "CAL" aparecerá brevemente en la pantalla. Se mostrará "CAL" hasta que la combinación de botones sea liberada.
2. Una vez que se hayan soltado los botones, la pantalla mostrará el siguiente mensaje, "CAL99", "CAL98", etc., hasta que la pantalla cuente hasta cero. Esto permite que las celdas de carga se estabilicen antes de que comience la calibración. Es posible presionar **HOLD/RELEASE** en cualquier momento para cancelar la cuenta regresiva; sin embargo, esto no se recomienda.
3. Una vez transcurrido el tiempo, el mensaje el siguiente mensaje pasará horizontalmente por la pantalla: "– 2Ero SCALE –". Sin peso en la plataforma, presione el botón **ZERO/TARE**.
4. La báscula se pondrá a cero y el siguiente mensaje pasará horizontalmente por la pantalla: "– PLACE 5 ON SCALE PrESS HOLd–".
5. Coloque un peso certificado de 5 kg en el centro de la bandeja/asiento de pesaje y, a continuación, presione **HOLD/RELEASE**. El mensaje "– CAL –" destellará sobre la pantalla mientras la báscula se calibra.
 - A. Si el peso está dentro del rango de calibración, se mostrará un número de cuatro dígitos en la pantalla. Retire el peso de la báscula y la báscula se reiniciará. Nota: el recuento de calibración de 5 dígitos permanecerá hasta que se elimine el peso.
 - B. Si el peso sobre la báscula no corresponde al del estándar de calibración (5kg), se mostrará el siguiente mensaje: "– Out OF RANGE –". La calibración no se lleva a cabo. Presione el botón **UNIT** para salir del modo de calibración. Apague la báscula e inicie de nuevo el proceso de calibración.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solución de problemas

Antes de contactar al personal de servicio, consulte las siguientes instrucciones para verificar y corregir cualquier falla por mediciones incorrectas de peso.

Síntoma	Posible causa	Medida correctiva
La báscula no enciende	1. Batería agotada 2. Toma de corriente defectuosa 3. Fuente de alimentación desperfecta	1. Reemplace las baterías 2. Use una salida diferente 3. Reemplace el adaptador de CA
Peso cuestionable o la báscula no se coloca en ceros	1. Un objeto externo interfiere con la báscula. 2. La pantalla no mostraba "0: 0.0" antes de realizar el pesaje. 3. La báscula no se encuentra colocada en una superficie nivelada. 4. La báscula necesita calibración.	1. Retire el objeto que interfiere de la báscula. 2. Retire al paciente de la bandeja de pesaje, ponga la báscula en ceros y comience nuevamente el pesaje. 3. Coloque la báscula sobre una superficie nivelada y comience nuevamente el pesaje. 4. Verifique el peso con un valor de peso conocido.
Se realiza el pesaje, pero el proceso de pesaje lleva demasiado tiempo y el peso no se fija en la pantalla	El paciente no se queda quieto.	Intente que el paciente se quede quieto.
La pantalla muestra "UNDeR"	Un peso negativo está presente	Presione el botón ZERO/TARE para poner a cero la báscula
La pantalla muestra guiones y el ícono "OVERLOAD" es visible	El peso sobre la báscula excede la capacidad.	Retire el exceso de peso y use la báscula según sus límites
La pantalla muestra "LoBat" y la báscula se apaga	Las baterías están agotadas.	Reemplace las baterías de acuerdo con las instrucciones.
La báscula se enciende pero no registra una lectura de peso.	El cable conector de la celda de carga no está enchufado.	Consulte las siguientes instrucciones para inspeccionar el cable de la celda de carga.

Inspección del Cable de la Celda de Carga

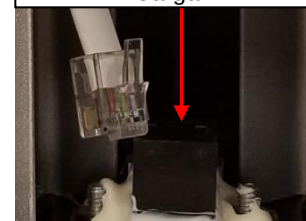


1. Con un destornillador de cruz, retire la puerta en la parte trasera de la base de la plataforma.

Cable de la Celda de Carga



Cable de la Celda de Carga



2. Examine el cable del conector de la celda de carga para asegurarse que está completamente conectado en la entrada RJ. Si el cable fue enchufado, desenchufe y enchufe de nuevo hasta que se acomode haciendo clic. Después de comprobar la conexión, coloque nuevamente la puerta en la parte trasera de la base de la plataforma.

GARANTÍA

Garantía limitada

¿Qué cubre la garantía?

Esta báscula Health o meter® Professional cuenta con una garantía contra defectos de materiales o fabricación por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. En caso de que el producto muestre defectos en su funcionamiento, puede devolverlo, con flete prepago y empaçado adecuadamente, a Pelstar, LLC (consulte las instrucciones en la sección de: "Para obtener el Servicio de Garantía"). En caso de que el fabricante determine que existe un defecto de material o fabricación, el único recurso del cliente será el reemplazo de la báscula sin cargo adicional. El reemplazo se realiza a través de un producto o componente nuevo o refabricado. En caso de que el producto ya no se encuentre disponible, se podrá reemplazar el mismo con un producto similar de igual o mayor valor. Todas las piezas reemplazadas están cubiertas únicamente por el período de garantía original.

¿Quién está cubierto?

El comprador original del producto debe contar con un comprobante de compra para recibir el servicio de garantía. Le solicitamos conservar su factura o recibo. Los vendedores o tiendas al público de Pelstar que venden productos de Pelstar no tienen derecho a alterar, modificar o cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

¿Qué está excluido?

Su garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso negligente o indebido del producto, uso en voltaje o corriente inadecuados, uso contrario a las instrucciones de operación, abuso, incluyendo manipulación, daño en transporte o reparación no autorizada o alternancias. Adicionalmente, la garantía no cubre desastres naturales, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede además tener otros derechos que varían de un país a otro, de un estado a otro, de una provincia a otra o de una jurisdicción a otra.

Para tener el derecho al servicio de garantía, asegúrese de conservar su recibo o comprobante de compra.

Llame al número (+1) 800-638-3722 o (+1) 708-377-0600 para recibir una clave de autorización de devolución (RA), la cual deberá incluir en la etiqueta de devolución. Adjunte su comprobante de compra al producto defectuoso, junto con su nombre, domicilio, número telefónico y la descripción del problema. Empaque cuidadosamente el producto y envíelo con envío y seguro prepago a:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Garantía extendida disponible

Esta báscula es calificada para el programa de garantía extendida Health o meter® Professional ScaleSurance, que extiende el período de garantía por dos años adicionales. Esta extensión de la Garantía Limitada Estándar se puede adquirir en la compra de básculas nuevas o para básculas existentes, antes de que expire su garantía actual. Para mayor información, visite www.homscales.com/scalesurance/ o comuníquese con su distribuidor de suministros médicos.

*No disponible en todos los países



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 o 1-708-377-0600

POR FAVOR REGISTRE SU BÁSCULA PARA LA COBERTURA DE GARANTÍA EN:

www.homscales.com

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. usado bajo licencia.

Los productos profesionales Health o meter® Professional son fabricados, diseñados y propiedad de Pelstar, LLC.

Nos reservamos el derecho de mejorar, aumentar o modificar las características o especificaciones del producto Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar, LLC 2023

Health o meter®

P r o f e s s i o n a l

Model 522KL / 522KG / 524KL / 524KG Digital Pediatric Tray/Seat Scale



E112697
UL 60601-1
CSA C22.2 No. 601.1-M90

User Instructions



PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA
www.hom scales.com

Health o meter® Professional 522KL
Health o meter® Professional 522KG
Health o meter® Professional 524KL
Health o meter® Professional 524KG

© Pelstar, LLC 2019

weigh**easier**®

Thank you for purchasing this Health o meter® Professional product. Please read this manual carefully, and keep it for easy reference or training.

TABLE OF CONTENTS

Cautions and Warnings	94
Specifications	95
Certifications / Connectivity / Disposal	96
Assembly Instructions	97
Powering the Scale	100
Operating Instructions	101
Maintenance and Cleaning	103
Calibration	104
Troubleshooting	105
Warranty.....	106

Note: This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.

Please register your scale for warranty coverage at:
www.homscales.com

For User Instructions updates and revisions please go to:
www.homscales.com

CAUTIONS AND WARNINGS

Intended Use

The Health o meter® Professional scale is intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh infants that are laying or sitting on the tray. The intended use of the included measuring tape is to measure patient length. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

To prevent injury and damage to your scale, please follow these instructions very carefully.

- Assemble and operate the scale per the enclosed user instructions.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not transport the scale with a patient or object on the tray.
- Do not exceed the weight capacity specified for this scale.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- Ensure that the scale or AC adapter do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.

Patient/caregiver safety

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.
- Patient should wear lightweight covering or a paper tray liner should be used during weighing event.

When operating the scale with batteries:

- If the “LO” indicator activates, replace the batteries or switch to the AC adapter as soon as possible.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.

When operating the scale with the (optional) AC adapter:

- Operate this scale exclusively with the AC adapter provided by Health o meter Professional. Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- For use with AC adapter models noted on page 4 (not included)
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC adapter outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.

This equipment has been tested and found to comply with the EMC limits for the Medical Device Directive 93/42/EEC (EN 55011 Class A and EN 60601-1-2). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation. The equipment generates, uses and may radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with these instructions, may cause harmful interference to other devices in the vicinity. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving device.
- Increase the separation between the equipment.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the other device(s) is connected.
- Consult Customer Service or a field service technician for help.

In no event shall Pelstar, LLC be liable for damages or injuries arising out of or connected with the assembly, use, or misuse of this product.

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITY / DISPOSAL

Certification Descriptions

	Pelstar, LLC has been officially certified as the manufacturer of Health o meter® Professional medical devices. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the development, production, sales and service of medical scales and measuring systems.
	This product is tested to and meets the requirements of: 1. UL60601-1 First Edition: Safety for Medical Electrical Equipment 2. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Medical Electrical Equipment

Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations which apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before Assembly

Each 522KL/522KG/524KL/524KG Digital Pediatric scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately at 1-800-815-6615. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

To prevent scratching any components, carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage. To avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging.

Parts List

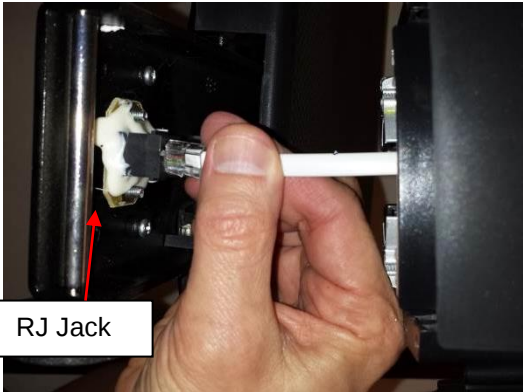
Carton

- (6) AA batteries
- (4) Column mounting screws (attached to display assembly column)
- (2) M6 x 16mm tray mounting screws
- (2) Screw covers (to cover tray mounting screws)
- (5) Scale platform
- (1) Column (w / display assembly)
- (1) User instructions
- (1) Measuring tape (black)
- (1) Weighing tray
- (1) Adapter bracket (w/ scale platform)

Tools Required

Phillips head screwdriver (not included)

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

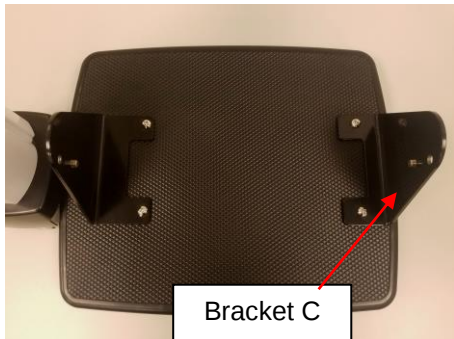
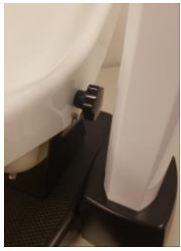
1. Carefully remove the contents of the carton and place each part on a flat, level, and dry surface. Remove the 4 column mounting screws and washers from the bottom of column and set aside for assembly step 5.	Screws and washers 
2. Remove the black adapter bracket from scale platform. Place the bracket on the bottom of the column with the adapter jack arrow sticker pointing towards the front of the column.	
3. Place the scale platform on its side and place the column on its side, perpendicular to the platform. The front of the display head on the column should be facing forward and above the scale platform.	
4. Locate the load cell connector cable inside the column and pull gently until the plug reaches the bottom of the column. Carefully pull the cable connector from the bottom of the column and plug into the RJ jack on the scale platform. Caution: Once connected, keep a firm grip on the column to ensure the load cell connector cable is not pulled out from the RJ jack. This cable connects the load cells to the display head and must be entirely plugged in for the scale to function properly.	 RJ Jack
5. Position and secure the column to the scale platform. Locate the 4 column mounting screws previously removed in step 1. Insert the 4 screws through the bottom of the scale platform screw holes and into the column. Ensure that washers are located between the screw heads and the scale platform screw holes. Using a Phillips head screwdriver, tighten the screws to secure the column to the base of the platform.	

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

522KL/522KG NEXT STEPS

6. Locate the 2 M6 x 16mm screws included in the clear plastic bag. Align the 2 holes in the tray with the mounting holes on the scale platform. Insert the screws and tighten to attach the tray to the scale platform.	
7. Obtain the circular adhesive screw covers and place onto the screw cap on the tray.	
8. Obtain the measuring tape and remove the adhesive backing. Affix the measuring tape to the bottom or side of tray.	

524KL/524KG NEXT STEPS

9. Locate the two black seat mounting brackets in the carton. Unscrew and remove the black knobs on the mounting brackets. Note: The brackets are marked as bracket C and bracket D. The tabs on bracket C are shorter than bracket D.	 
10. Obtain the four M6 x 16mm screws included in the clear plastic bag. Align the holes in the tabs of the mounting brackets with the holes in the platform. Insert the screws through the brackets and into the platform. Using a Phillips head screwdriver, tighten the screws to secure both brackets to the platform. IMPORTANT: Ensure that bracket C is mounted on the edge of the platform, not the side of the platform next to the scale pillar.	 
11. Place the seat onto mounting brackets by aligning the notches on the seat with the pegs on the mounting brackets.	 
12. Locate the black knobs previously removed in step 6. Insert the knobs through the holes in the side of the seat and into the mounting brackets. Turn clockwise to completely tighten the knobs and secure the seat onto the mounting brackets. Scale assembly is now complete.	  

POWERING THE SCALE

Powering the Scale – Inserting Batteries

1. With a Phillips head screwdriver remove the screw from the battery compartment cover located on the back of the display. Remove the battery cover by pressing downward on the locking tab.



2. Replace or install 6 new AA batteries. Health o meter® Professional recommends using an alkaline or lithium battery, rated for 130°F (54°C) operation. Do not use zinc-carbon batteries.

3. Re-attach the battery cover to the display assembly.

4. Ensure all objects are removed from the weighing tray, and then press the **ON/OFF** button to turn the scale on. “88:8:8.8” followed by “0:0.0” will appear on the display.

Note: The battery icon on the display does not indicate battery life. The battery icon simply indicates that batteries are being used as the power source.

Note: If the set up procedure fails, refer to the troubleshooting instructions. If the problem is not corrected, contact Health o meter Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615.

Note: If “Lo” appears on the display, it indicates that the battery power is low. It does NOT indicate a problem with the weight measurement.

Warning: If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations which apply to you.

Optional AC Adapter

1. Connect the AC adapter (not included) into the adapter jack on the scale platform.

Warning: To avoid a safety hazard, use only a Health o meter® Professional AC adapter.



2. Plug the scale’s AC adapter into the power source/wall outlet. **Caution:** Always plug the AC adapter into the scale first, then into the power source/wall outlet.

3. When the AC adapter is disconnected from the scale, the scale will switch to battery power if batteries are installed.

Note: If the set up procedure fails, refer to the troubleshooting instructions. If the problem is not corrected, refer to qualified service personnel.

OPERATING INSTRUCTIONS

Auto-Off Function

As an energy saving feature, the scale will automatically turn off after 2 minutes of inactivity. By default, this function is enabled. **Note:** The Auto-off function is only active when the scale is being powered by batteries. **Note:** The scale will not power off if a weight is held on the display.

Disable Auto-Off

1. While the scale is turned off, press and hold the **HOLD/RELEASE** button.
2. While holding the **HOLD/RELEASE** button, press the **ON/OFF** button to turn the scale on.
3. Release both keys and "AOF=0" will be displayed.
4. Auto-off is now disabled and the scale will remain on until the scale is manually turned off.

Enable Auto-Off

1. While the scale is turned off, press and hold the **HOLD/RELEASE** button.
2. While holding the **HOLD/RELEASE** button, press the **ON/OFF** button to turn the scale on.
3. "START" will briefly appear on the display followed by "AOF=1".
4. Auto-off is now enabled.

Selecting the Weight Measuring Unit (KL Versions Only):

Note: LB (Pounds) is the default weight measuring unit upon initial set-up/assembly.

1. Press the **ON/OFF** button to turn the scale on.
2. Wait for "0.0" LB or "0.0" KG to appear on the display.
3. Press the **LB/KG** button to choose between LB or KG.

Note: The scale will always default to the unit last used even after it has been powered off and back on again. To lock the scale in a weight measuring unit follow the instructions below.

Locking the Weight Measuring Unit (KL Versions Only)

The weight measuring unit can be locked to only measure in KG or LB. Follow the procedures below to lock the weight measuring unit.

KG Lock Instructions (KL Versions Only)

1. Press the **ON/OFF** button to turn the scale on. Wait for "0.0" to appear on the display.
2. Press and hold the **LB/KG** button so that KG icon is displayed and continue holding the **LB/KG** button for approximately 10 seconds.
3. When the KG icon flashes, release the **LB/KG** button. The KG weight measuring unit is now locked and will remain locked even if the scale is turned off.

LB Lock Instructions (KL Versions Only)

Note: To lock in LB weight mode, you must follow the instructions above to lock in KG weight mode first.

1. Once the scale is locked in KG mode, press and hold the **LB/KG** button for approximately 10 seconds until the LB icon flashes.
2. When the LB icon flashes, release the **LB/KG** button. The LB weight measuring unit is now locked and will remain locked even if the scale is turned off.

Unlocking the Weight Measuring Unit (KL Versions Only)

Note: If your scale is locked in KG mode, you must first follow the instructions above to lock into LB mode, and then begin the disabling instructions below.

1. Press the **ON/OFF** button to turn the scale on. Wait for "0.0" to appear on the display.
2. Press and hold the **LB/KG** button until LB and KG icons *both* flash. When LB and KG are flashing, release the **LB/KG** button. The weight measuring unit is now unlocked; pressing the **LB/KG** button will allow user to toggle between LB and KG.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Weighing a Patient

1. Make sure there is nothing on the tray/seat.
2. Press the **ON/OFF** button to turn the display assembly on. "88:8:8.8" followed by "0:0.0" will appear on the display.
3. Lay the baby on the scale so that its weight is evenly distributed on the tray/seat. The scale will begin to display weight information and will lock on the patient's weight when the stable weight of the patient is determined. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight. When a stable weight is calculated a small ring will appear on the display along with the baby's weight. If the display shows "OVER" you have exceeded the capacity of the scale.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

4. The weight may be held on the display by pressing the **HOLD/RELEASE** button. To release, press the **HOLD/RELEASE** button again.
5. After the weight measurement has been taken and is recorded, remove the baby from the weighing tray. After weight is removed from the tray the scale will return to zero.
6. Press the **ON/OFF** button to turn the scale off.

Zero Function

The **ZERO/TARE** button zeroes the scale prior to a weight measurement. The **ZERO/TARE** button is also used in the Tare function as outlined below.

Tare Function

The tare function allows you to place other items on the scale while weighing the baby without affecting the baby's weight reading.

1. With all weight off the scale, press the **ON/OFF** button to turn on the scale.
2. Wait until "0:0.0" appears on the display.
3. Place the object on the scale. The display will show a value for the object's weight.
4. Press the **ZERO/TARE** button. The word "TARE" will appear on the display, followed by "0:0.0".
5. Keep the object on the platform, and lay the baby on the tray. The scale will display the baby's weight.

Note: If the scale does not return to "0:0.0" when you remove the object and baby from the tray, press the **ZERO/TARE** button to return the scale to zero.

MAINTENANCE AND CLEANING

Maintenance

The following pages provide instructions for maintenance, cleaning, calibrating, and troubleshooting of your scale. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

Caution: Before first use, or after long periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear, and tear.
2. Inspect the AC adapter cord for cracking or fraying, or for broken/bent prongs.

Note: This scale is an extremely sensitive weighing device. If the auto-off function is disabled, battery power will be consumed.

Cleaning and Disinfecting

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

Caution: Disconnect the scale from the AC adapter power source prior to cleaning the unit.

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:
 - mild soap and water solution
 - 70% isopropyl alcohol
 - solution with 1-5% hydrogen peroxide concentration

After cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure the screen and scale parts are completely dry after cleaning.

2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

Replacement Parts

Replacement parts may be available if a piece of the scale needs to be replaced. Contact Health o meter Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615 to inquire about the availability of these replacement parts.

Part #	Description
522KL/524KLKEYPAD	522KL Keypad
522TRAY	Tray for 522KL/522KG scale
ADPT31	Power adapter (USA and Canada)
ADPT30	Power adapter (International)

CALIBRATION

This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use. If required, the scale can be calibrated. Calibration of your scale must be performed using kilograms (KG). 20 kilograms are required for calibration, applied in 5 kg increments.

Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.

ACTION	DISPLAY SHOWS
With the scale off, press and hold the LB/KG button (522KL) or the blank blue button (522KG) and ZERO/TARE buttons at the same time, then press the ON/OFF button to turn on the scale. "CAL" will briefly appear on the display, followed by four numbers indicating that you can begin calibration. Release all three buttons.	"CAL" followed by "XXXX"
Press the ZERO/TARE button. "C-5" will flash on the display, followed by "0" or "1".	"C-5" then "0" or "1".
Place 5 kg on the scale. Four numbers will appear. When calibration numbers stabilize, press the ZERO/TARE button. "C-10" will appear on the display, followed by "0" or "1".	"XXXX" followed by "C-10" then "0" or "1".
Place an additional 5 kg on the scale, for a total of 10 kg. Four numbers will appear. When calibration numbers stabilize, press the ZERO/TARE button. "C-15" will appear on the display, followed by "0" or "1".	"XXXX" followed by "C-15" then "0" or "1".
Place an additional 5 kg on the scale, for a total of 15 kg. Four numbers will appear. When calibration numbers stabilize, press the ZERO/TARE button. "C-20" will appear on the display, followed by "0" or "1".	"XXXX" followed by "C-20" then "0" or "1".
Place an additional 5 kg on the scale, for a total of 20 kg. Four numbers will appear. When calibration numbers stabilize, press the ZERO/TARE button. "END" will appear on the display, followed by "OFF". The scale will automatically shut off.	"XXXX" followed by "END" then "OFF"

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

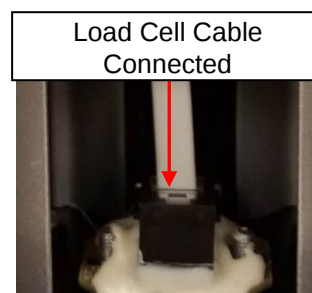
Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures.

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Scale does not turn on	1. Dead battery 2. Faulty electrical outlet 3. Bad power supply	1. Replace batteries 2. Use a different outlet 3. Replace AC adapter
Questionable weight or the scale does not zero	1. External object interfering with the scale 2. The display did not show "0:0.0" before weighing 3. Scale is not placed on a level surface 4. Scale is out of calibration	1. Remove interfering object from the scale 2. Remove the patient from the weighing tray, zero the scale and begin weighing process again 3. Place the scale on a level surface and begin weighing process again 4. Check weight with known weight value
Weighing is performed but the weighing process takes too long and the weight does not lock on the display	The patient is not laying still	Try to have the patient lay still
The display shows "Over" message	The load on the scale exceeds the capacity (50 lb / 23 kg)	Remove the excess weight and use the scale according to its limits
The display shows "Lo" message	The batteries are depleted	Replace batteries according to instructions
Scale turns on but will not register a weight reading	Load cell connector cable is not plugged in	Refer to the instructions below to inspect the load cell cable.

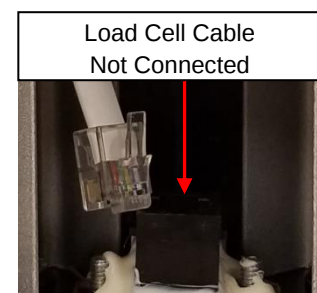
Inspecting the Load Cell Cable



1. Using a Phillips screwdriver, remove the door at the back of the platform base.



2. Inspect the load cell connector cable to ensure it is completely plugged into the RJ jack. If cable was plugged in, unplug and plug in again until it clicks into place. After checking connection, replace door at the back of the platform base.



WARRANTY

Limited Warranty

What does the Warranty Cover?

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Extended Warranty Available*

This scale is eligible for Health o meter® Professional ScaleSurance Extended Warranty Program. ScaleSurance extends the warranty period for an additional two years. This extension to the standard Limited Warranty can be purchased with new scales or for a facility's existing scale before its current warranty has expired. To learn more, visit www.homscales.com/scalesurance/ or contact your medical supply distributor.

*Not available in all countries



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

www.homscales.com

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license.

Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar, LLC.

We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar, LLC 2019

Health o meter®

P r o f e s s i o n a l

Modelo 522KL / 522KG 524KL / 524KG

Báscula pediátrica digital de bandeja/asiento



E112697
UL 60601-1
CSA C22.2 No. 601.1-M90

Manual de Usuario

■ PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA
www.homscales.com

Health o meter® Professional 522KL
Health o meter® Professional 522KG
Health o meter® Professional 524KL
Health o meter® Professional 524KG

© Pelstar, LLC 2019

weigh**easier**®

Gracias por comprar este producto de Health o meter® Professional. Le pedimos leer detenidamente las instrucciones y conservarlas para fines de consulta o capacitación.

CONTENIDO

Precauciones y advertencias	109
Especificaciones	110
Certificaciones/conectividad/eliminación	111
Instrucciones de armado	112
Alimentación de la báscula.....	115
Instrucciones de operación	116
Mantenimiento y limpieza.....	118
Calibración	119
Solución de problemas.....	120
Garantía	121

Nota: Esta báscula ha sido calibrada en fábrica y no requiere ser calibrada antes de su uso.

Para hacer válida la garantía de su báscula, regístrela en:
www.homscales.com/product-support/technical-support/product-warranty-registration

Para obtener actualizaciones y revisiones de las instrucciones, visite:
www.homscales.com

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

USO PREVISTO

Esta báscula Health o meter® Professional fue diseñada para ser utilizada en un entorno médico profesional y por personal médico capacitado. Este producto fue diseñado para pesar bebés acostados o sentados en la bandeja. No modifique el producto ni lo utilice para ningún otro fin distinto al indicado.

Para evitar lesiones al paciente y daños a su báscula, por favor siga muy atentamente las siguientes instrucciones.

- Arme y opere la báscula según las instrucciones del manual de usuario adjunto.
- Para garantizar un pesaje preciso, coloque esta báscula en una superficie plana y estable.
- Para garantizar un pesaje preciso, verifique el correcto funcionamiento de la báscula antes de utilizarla, conforme al procedimiento descrito en este manual.
- No traslade la báscula con un paciente u objeto colocado en la bandeja.
- No exceda la capacidad de peso especificada para esta báscula.
- No la use en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- Asegúrese de que la báscula o el adaptador de CA no entren en contacto con líquidos, temperatura excesiva o humedad excesiva.
- En caso de que la báscula se dañe, no debe usarse hasta que se le haya dado el mantenimiento adecuado.

Seguridad del paciente/cuidador

- Esta báscula está diseñada únicamente para el pesaje estático de pacientes. No debe utilizarse para el traslado de los mismos.
- Para evitar lesiones, el paciente deberá estar acompañado durante todo el proceso del pesaje.
- El paciente debe usar una cubierta ligera o un protector de papel para la bandeja durante el proceso del pesaje.

Operación de la báscula con baterías:

- Al activarse el indicador "LO", se deberán reemplazar las baterías o cambiar al adaptador de CA lo antes posible.
- Al reemplazar/insertar las baterías, asegúrese de usar baterías nuevas.

Operación de báscula con el adaptador de CA (opcional):

- Opere esta báscula exclusivamente con el adaptador de CA proporcionado por Health o meter Professional. El uso de un adaptador no especificado invalidará la garantía y puede representar un grave peligro para la seguridad.
- Para usar con los modelos de adaptadores de CA enumerados en la página siguiente.
- Antes de usar esta báscula, inspeccione el cable del adaptador de CA no tenga fisuras o desgaste o que las clavijas no estén rotas o dobladas.
- Antes de usar esta báscula, asegúrese de que el adaptador de CA esté enchufado a un tomacorriente con el voltaje apropiado.
- Asegúrese de que la salida del adaptador de CA esté conectada a un interruptor de circuito u otra fuente de alimentación protegida.
- Desenchufe el adaptador de CA y guarde cuidadosamente tanto el adaptador como el cable del mismo antes de mover la báscula.
- El operar de la báscula con voltajes y frecuencias diferentes a las especificadas puede dañar el equipo e invalidará la garantía.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de EMC de la Directiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE (EN 55011 Clase A y EN 60601-1-2). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación médica típica. El equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia dañina a otros dispositivos cercanos. No existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo cause interferencia perjudicial con otros dispositivos, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente eliminar la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar el dispositivo receptor.
- Aumentar la distancia entre los equipos.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el otro dispositivo.
- Llamar a la Línea de Atención a Clientes o un técnico de servicio de campo para obtener ayuda.

Pelstar, LLC no se hace responsable en ningún caso por daños o lesiones que surjan o estén relacionados con el armado, uso o mal uso de sus productos.

ESPECIFICACIONES

General

La báscula de Health o meter ® Professional utiliza un diseño mecánico probado y resistente para medir el peso y la altura del paciente. Cada báscula de precisión está diseñada para proporcionar mediciones de peso precisas, confiables y repetibles. Además, cada báscula está diseñada para proporcionar al usuario características que hacen que el proceso de pesaje sea simple, rápido y cómodo.

Especificaciones de la báscula

Capacidad y resolución	522KL/524KL: 50 lb / 23 kg; 0 - 20 lb / 0.2 oz; 20 - 50 lb / 0.5 oz; 0 - 9 kg / 5g; 9 - 23 kg / 10 g 522KG/524KG: 23 kg; 0 - 9 kg / 5g; 9 - 23 kg / 10 g	
Alimentación	Adaptador Modelo No UE15WCP1-090050SPA, Parte No. UE160714HKKK1-P o Adaptador Modelo No UES06WNCP-090050SPA, Parte No. UE190716HKSH2RM o Adaptador Modelo No / Parte No. RHD10W090050 (No Incluido) Entrada: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Salida: 9.0V 0.5A O 6 baterías AA (incluidas)	
Ambiental	Temperatura de funcionamiento: 50°F a 104°F (10°C a 50°C) Temperatura de almacenamiento: 30°F a 122°F (0°C a 50°C) Humedad máxima: 95% RH	
Dimensiones físicas	Tamaño de la bandeja: Largo: 14 1/2" (368 mm) Ancho: 24 1/8" (613 mm) Alto: 2 5/8" (67 mm)	Dimensiones de envío: Largo: 21" (533 mm) Ancho: 24 1/8" (613 mm) Alto: 23 1/8" (587 mm) Peso: 20 lb (9 kg)

DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS



Atención: Consulte los documentos adjuntos



Precaución



No arroje este dispositivo en la basura doméstica.



Piezas aplicadas de tipo B



Fuente de alimentación de CD

La superficie de escala y la cinta de medición proporcionada son las piezas aplicadas de Tipo B.

CERTIFICACIONES/CONECTIVIDAD/ELIMINACIÓN

Descripciones de certificados

	Pelstar, LLC ha sido certificado oficialmente como fabricante de dispositivos médicos de Health o meter® Professional. El sistema de garantía de calidad de Pelstar, LLC cubre el desarrollo, la producción, las ventas y el mantenimiento de básculas médicas y sistemas de medición.
	Este producto ha sido probado y cumple con los requisitos de: 1. UL60601-1 Primera edición: Seguridad para Equipos Eléctricos Médicos 2. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Equipo Eléctrico Médico

Información de conectividad de la báscula

Para garantizar una transmisión confiable de los datos de peso, esta báscula está diseñada para conectarse a una computadora, monitor u otro dispositivo de datos electrónicos a través de Soluciones de Conectividad Health o meter® Professional. Esta conectividad ayuda a minimizar los errores de transcripción al registrar los datos del paciente. Para obtener más información sobre cómo conectar esta báscula a otros dispositivos electrónicos, comuníquese con el Soporte Técnico de Básculas Health o meter® Professional al número 800-638-3722 o visite el sitio www.hom scales.com/innovations/connectivity.

Eliminación de básculas



Esta báscula Health o meter® Professional debe eliminarse de manera adecuada como desecho electrónico. Para la eliminación de desechos electrónicos o de baterías, siga las regulaciones nacionales, regionales o locales correspondientes. Este dispositivo no debe arrojarse a la basura doméstica.

INSTRUCCIONES DE ARMADO

Antes del ensamblado

Cada báscula pediátrica digital 522KL/522KG/524KL/524KG se envía desarmada en una caja de cartón. Inspeccione cuidadosamente la caja de cartón para verificar que no existan daños de envío antes de desempacar la báscula. Si encuentra daños, comuníquese con su remitente o con un representante de Health o meter® Professional de inmediato al número 1-800-815-6615. Las reclamaciones deben presentarse ante el remitente lo antes posible después de recibir el paquete. La siguiente información detalla lo que encontrará dentro de la caja principal a medida que desempaca las piezas para el armado.

Para evitar que se raye cualquier componente, retire cuidadosamente cada conjunto de la caja y desenvuelva los materiales de empaque. Para evitar dañar las partes de la báscula al desempacar, no use un cortador de cajas, cuchillos, tijeras ni otros objetos afilados para abrir el empaque protector interno.

Lista de partes

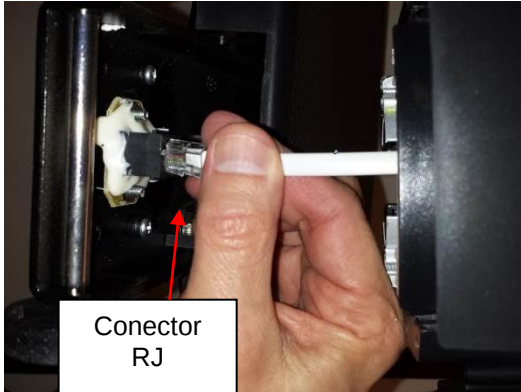
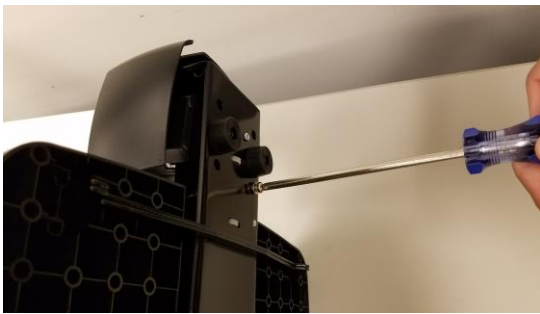
Caja de cartón

- (6) Baterías AA
- (4) Tornillos para montaje de la columna (unidos a la columna de conjunto de la pantalla)
- (2) Tornillos M6 x 16mm para montaje de la bandeja
- (2) Cubiertas de tornillos (para cubrir los tornillos de montaje de la bandeja)
- (6) Plataforma de la báscula
- (1) Columna (con el conjunto de la pantalla)
- (1) Manual de usuario
- (1) Cinta métrica (negro)
- (1) Bandeja/asiento de pesaje
- (1) Soporte adaptador (con plataforma de báscula)

Herramientas Necesarias

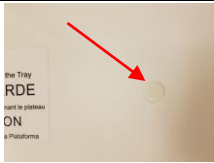
Desarmador Phillips (no incluido)

INSTRUCCIONES DE ARMADO (CONTINUACIÓN)

1. Retire cuidadosamente el contenido de la caja y coloque cada parte sobre una superficie plana, nivelada y seca. Retire los 4 tornillos y rondanas de montaje de la columna de la parte inferior de la misma y póngalos a un lado para el paso 5 del armado.	Tornillos y rondanas 
2. Retire el soporte adaptador negro de la plataforma de la báscula. Coloque el soporte en la parte inferior de la columna con la flecha de la etiqueta del adaptador apuntando hacia el frente de la columna.	
3. Coloque la plataforma de la báscula de costado y coloque la columna de costado, perpendicular a la plataforma. El frente del cabezal de la pantalla en la columna debe mirar hacia adelante y por encima de la plataforma de la báscula.	
4. Localice el cable conector de la celda de carga dentro de la columna y tire suavemente hasta que el enchufe llegue al fondo de la columna. Tire cuidadosamente del conector del cable desde la parte inferior de la columna y enchúfelo al conector RJ en la plataforma de la báscula. Precaución: Una vez conectado, sostenga firmemente las columnas para asegurarse de que el cable conector de la celda de carga no se desenchufe del conector RJ. Este cable conecta las celdas de carga al cabezal de la pantalla y debe estar completamente enchufado para que la báscula funcione correctamente.	 Conector RJ
5. Posicione y fije la columna a la plataforma de la báscula. Localice los 4 tornillos de montaje de la columna removidos en el paso 1. Inserte los 4 tornillos a través de la parte inferior de los agujeros para tornillos de la plataforma de la báscula y hacia adentro de la columna. Asegúrese de que las rondanas se encuentren entre las cabezas de los tornillos y los agujeros para los tornillos. Con un desarmador Phillips, apriete los tornillos para fijar la columna a la base de la plataforma.	

INSTRUCCIONES DE ARMADO (CONTINUACIÓN)

522KL/522KG PRÓXIMOS PASOS

6. Localice los 2 tornillos M6 x 16 mm incluidos en la bolsa de plástico transparente. Alinee los 2 agujeros en la bandeja con los agujeros de montaje en la plataforma de la báscula. Inserte los tornillos y apriételos para fijar la bandeja a la plataforma de la báscula.	
7. Tome las cubiertas adhesivas circulares de los tornillos y colóquelas en la tapa de los tornillos en la bandeja.	
8. Tome la cinta métrica y retire la cara adhesiva. Fije la cinta métrica en la parte inferior o lateral de la bandeja.	

524KL/524KG PRÓXIMOS PASOS

9. Localice los dos soportes de montaje del asiento negro en la caja. Desatornille y quite las perillas negras de los soportes de montaje. Nota: Los soportes están marcados como soporte C y soporte D. Las pestañas del soporte C son más cortas que las del soporte D.	 
10. Tome los cuatro tornillos M6 x 16 mm incluidos en la bolsa de plástico transparente. Alinee los agujeros en las pestañas de los soportes de montaje con los agujeros en la plataforma. Inserte los tornillos a través de los soportes y hacia adentro de la plataforma. Con un desarmador Phillips, apriete los tornillos para fijar ambos soportes a la plataforma. IMPORTANTE: Asegúrese de que el soporte C esté montado en el borde de la plataforma, no en el costado de la plataforma junto al pilar de la báscula.	 
11. Coloque el asiento en los soportes de montaje alineando las muescas del asiento con los pernos en los soportes de montaje.	 
12. Localice las perillas negras que retiró anteriormente en el paso 6. Inserte las perillas a través de los agujeros en el costado del asiento y en los soportes de montaje. Gire en el sentido de las agujas del reloj para apretar completamente las perillas y asegure el asiento en los soportes de montaje. La báscula se encuentra ahora completamente armada.	  

ENCENDIDO DE LA BÁSCULA

Alimentación de la báscula - Inserción de baterías

1. Con un desarmador Phillips, retire el tornillo de la cubierta del compartimiento de las baterías ubicado en la parte posterior de la pantalla. Retire la tapa de las baterías presionando la pestaña de cierre hacia abajo.



2. Reemplace o instale 6 baterías AA nuevas. Health o meter® Professional recomienda usar baterías alcalinas o de litio, clasificada para funcionar a 130 ° F (54 ° C). No use baterías de zinc-carbono.

3. Vuelva a colocar la cubierta al conjunto de la pantalla.

4. Asegúrese de retirar todos los objetos de la bandeja de pesaje y presione el botón **ON/OFF** para encender la báscula. "88: 8: 8.8" seguido de "0: 0.0" aparecerá en la pantalla.

Nota: El icono de la batería en la pantalla no indica la duración de la batería, sino simplemente indica que se está usando la misma como fuente de alimentación.

Nota: En caso de que el procedimiento de configuración falle, consulte las instrucciones de solución de problemas. Si el problema no se corrige, llame a la línea de Servicio al Cliente de las Básculas Health o meter Professional al número 1-800-815-6615.

Nota: La palabra "Lo" en la pantalla indica que la batería tiene poca carga. NO indica un problema con la medición del peso.

Advertencia: Si no se utilizará la báscula durante un largo periodo tiempo, le recomendamos retirar las baterías para evitar cualquier riesgo de seguridad. Las baterías deben eliminarse de acuerdo con las reglamentaciones nacionales, regionales o locales vigentes correspondientes.

Adaptador de CA opcional

1. Conecte el adaptador de CA (no incluido) al adaptador en la plataforma de la báscula.

Advertencia: Para evitar riesgos de seguridad, use únicamente un adaptador de CA de Health o meter® Professional.



2. Conecte el adaptador de CA de la báscula a la fuente de alimentación/toma de corriente.

Precaución: Siempre conecte primero el adaptador de CA a la báscula y luego a la fuente de alimentación/toma de corriente.

3. Al desconectar el adaptador de CA de la báscula, ésta cambiará a alimentación por medio de las baterías instaladas.

Nota: En caso de que el procedimiento de configuración falle, consulte las instrucciones de solución de problemas. Si el problema no se corrige, consulte al personal de servicio calificado.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Función de apagado automático

Como función de ahorro de energía, la báscula se apagará automáticamente después de 2 minutos de inactividad. De manera predeterminada, esta función está activada. **Nota:** La función de apagado automático estará activa únicamente cuando la báscula esté siendo alimentada por baterías. **Nota:** La báscula no se apagará si existe algún peso sobre la pantalla.

Desactivar el apagado automático

1. Mientras la báscula está apagada, mantenga presionado el botón **HOLD/RELEASE**.
2. Mientras mantiene presionado el botón **HOLD/RELEASE**, presione el botón **ON/OFF** para encender la báscula.
3. Suelte ambas teclas y se mostrará "AOF = 0"
4. El apagado automático se encuentra ahora desactivado y la báscula permanecerá encendida hasta que se apague manualmente.

Activar el apagado automático

1. Mientras la báscula está apagada, mantenga presionado el botón **HOLD/RELEASE**.
2. Mientras mantiene presionado el botón **HOLD/RELEASE**, presione el botón **ON/OFF** para encender la báscula.
3. "START" aparecerá brevemente en la pantalla seguido de "AOF = 1".
4. El apagado automático se encuentra ahora activado.

Selección de la unidad de medición de peso (522KL/524KL únicamente):

Nota: LB (Libras) es la unidad de medida de peso predeterminada en la configuración/ensamblaje iniciales.

1. Presione el botón **ON/OFF** para encender la báscula.
2. Espere para que aparezca "0.0" LB o "0.0" KG en la pantalla.
3. Presione el botón **LB/KG** para elegir entre LB o KG.

Nota: La báscula siempre volverá a la unidad que se haya utilizado por última vez, incluso después de haberla apagado y vuelto a encender. Para bloquear la báscula en una unidad de medición de peso, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Bloqueo de la unidad de medición de peso (522KL/524KL únicamente)

Es posible bloquear la unidad de medición de peso para medir únicamente LB o KG. Siga las instrucciones que aparecen a continuación para bloquear la unidad de medición de peso.

Instrucciones de bloqueo en KG (522KL/524KL únicamente)

1. Presione el botón **ON/OFF** para encender la báscula. Espere que aparezca "0.0" en la pantalla.
2. Mantenga presionado el botón **LB/KG** para que aparezca el icono KG y continúe presionando el botón **LB/KG** durante aproximadamente 10 segundos.
3. Cuando el icono KG parpadee, suelte el botón **LB/KG**. La unidad de medición de peso en KG se encuentra ahora bloqueada y permanecerá de este modo incluso si se apaga la báscula.

Instrucciones de bloqueo en LB (522KL/524KL únicamente)

Nota: Para bloquear el modo de peso en LB, deberá seguir primero las instrucciones anteriores para bloquear el modo de peso en KG.

1. Una vez que la báscula esté bloqueada en el modo de KG, presione y mantenga presionado el botón **LB/KG** durante aproximadamente 10 segundos hasta que el icono LB parpadee.
2. Cuando el icono LB parpadee, suelte el botón **LB/KG**. La unidad de medición de peso en LB se encuentra ahora bloqueada y permanecerá de este modo incluso si se apaga la báscula.

Desbloqueo de la unidad de medición de peso (522KL/524KL únicamente)

Nota: Si su báscula se encuentra bloqueada en modo KG, deberá seguir primero las instrucciones anteriores para bloquearla en modo LB, y luego seguir las instrucciones de desactivación que aparecen a continuación.

1. Presione el botón **ON/OFF** para encender la báscula. Espere hasta que aparezca "0.0" en la pantalla.
2. Presione el botón **LB/KG** hasta que los iconos LB y KG parpadeen. En el momento que estos parpadeen, suelte el botón **LB/KG**. La unidad de medición de peso se encuentra ahora desbloqueada; al presionar el botón **LB/KG**, el usuario podrá alternar entre LB y KG.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONTINUACIÓN)

Pesaje del paciente

1. Asegúrese de que la bandeja de pesaje se encuentre completamente vacía.
2. Presione el botón **ON/OFF** para encender el conjunto de la pantalla. En la pantalla aparecerá "88:8:8.8", seguido de "0:0.0".
3. Coloque al bebé en la báscula, de manera que su peso se distribuya uniformemente en la bandeja. La báscula comenzará a mostrar la información sobre el peso del paciente y se fijará en un peso determinado al estabilizarse. Dependiendo del movimiento del paciente en la báscula, el proceso de fijación del peso puede tardar varios segundos. Cuando se calcule un peso estable, aparecerá un pequeño anillo en la pantalla junto con el peso del bebé. Si la pantalla muestra "OVER", se ha excedido la capacidad de la báscula.

Precaución: Para evitar lesiones al paciente, éste deberá estar acompañado durante todo el proceso del pesaje.

4. Es posible mantener el peso en la pantalla presionando el botón **HOLD/RELEASE**. Para liberarlo, presione nuevamente el botón **HOLD/RELEASE**.
5. Una vez que se haya tomado y registrado la medición del peso, retire al bebé de la bandeja de pesaje. Después de retirar el peso de la bandeja, la báscula volverá a ceros.
6. Presione el botón **ON/OFF** para apagar la báscula.

Función de Ceros

El botón **ZERO/TARE** coloca la báscula en ceros antes de una medición de peso. El botón **ZERO/TARE** también se utiliza en la función de Tara, como se describe a continuación.

Función de Tara

La función de tara permite colocar otros objetos en la báscula durante el proceso de pesaje del bebé, sin que la lectura del peso se vea afectada.

1. Con la bandeja completamente vacía, presione el botón **ON/OFF** para encender la báscula.
2. Espere hasta que aparezca "0:0.0" en la pantalla.
3. Coloque el objeto en la báscula. La pantalla mostrará el valor del peso del objeto.
4. Presione el botón **ZERO/TARE**. La palabra "TARE" aparecerá en la pantalla, seguida de "0:0.0".
5. Mantenga el objeto en la plataforma y acueste al bebé en la bandeja. La báscula mostrará el peso del bebé.

Nota: Si la báscula no vuelve a "0: 0.0" al retirar el objeto y al bebé de la bandeja, presione el botón **ZERO/TARE** para regresar la báscula a ceros.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Mantenimiento

Las siguientes páginas proporcionan instrucciones para el mantenimiento, la limpieza, la calibración y la resolución de problemas de su báscula. Las operaciones de mantenimiento distintas a las descritas en este manual deben ser realizadas por personal de servicio calificado.

Antes del primer uso, o después de largos períodos de falta de uso, verifique la adecuada operación y funcionamiento de la báscula. Si no funciona correctamente, consulte al personal de servicio calificado.

1. Verifique la apariencia general de toda la báscula en busca de daños evidentes, desgaste, daño y deterioro.
2. Inspeccione el cable del adaptador de CA no tenga fisuras o desgaste o que las clavijas no estén rotas o dobladas.

Nota: Esta báscula es un dispositivo de pesaje extremadamente sensible. Si la función de apagado automático está desactivada, se consumirá energía de la batería.

Limpieza y desinfección

El cuidado y la limpieza adecuados son esenciales para garantizar que la báscula tenga una larga vida de pesaje preciso y efectivo.

Precaución: Desconecte la báscula del adaptador de CA antes de limpiar la unidad.

1. Health o meter® Professional recomienda el uso de una de las siguientes soluciones en un trapo suave o paño desechable:
 - Solución de jabón suave y agua
 - Alcohol isopropílico al 70%
 - Solución con una concentración de peróxido de hidrógeno al 1-5%Después de limpiar/desinfectar, limpie con un paño humedecido con agua y luego con un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o superficies húmedas, asegúrese de que la pantalla y las partes de la báscula estén completamente secas después de la limpieza.
2. Nunca use materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que dañarán el acabado de la misma.
3. No sumerja la báscula en agua u otro líquido.
4. No vierta ni rocíe líquidos directamente sobre la báscula.

Refacciones

Ponemos a su disposición refacciones en caso de que una pieza de la báscula necesite ser reemplazada. Comuníquese con el Servicio al Cliente de Health o meter Professional Scales al 1-800-815-6615 para consultar sobre la disponibilidad de estas refacciones.

Clave de pieza	Descripción
522KL/524KLKEYPAD	Teclado para 522KL
522TRAY	Bandeja para báscula 522KL/522KG
ADPT31	Adaptador de corriente (Estados Unidos y Canadá)
ADPT30	Adaptador de corriente (Internacional)

CALIBRACIÓN

Esta báscula ha sido calibrada en fábrica y no requiere calibración antes de su uso. Si es necesario, puede calibrar la báscula. La calibración de su báscula debe realizarse usando kilogramos (KG). Se requieren 20 kilogramos para la calibración, aplicados en incrementos de 5 kg.

Nota: Únicamente deberán usarse pesas certificadas y trazables a las normas nacionales para los procedimientos de calibración.

PROCEDIMIENTO	INDICACIÓN EN PANTALLA
Con la báscula apagada, mantenga presionado el botón LB/KG (522KL/524KL) o el botón azul (522/524KG) y los botones ZERO/TARE al mismo tiempo, presionando luego el botón ON/OFF para encender la báscula. "CAL" aparecerá brevemente en la pantalla, seguido de cuatro números que indican que puede comenzar la calibración. Suelte los tres botones.	"CAL", seguido de "XXXX"
Presione el botón ZERO/TARE . "C-5" parpadeará en la pantalla, seguido de "0" o "1".	"C-5", después "0" o "1".
Coloque 5 kg en la báscula. Aparecerán cuatro números. Cuando los números de calibración se estabilicen, presione el botón ZERO/TARE . Aparecerá "C-10" en la pantalla, seguido de "0" o "1".	"XXXX", seguido de "C-10" después "0" or "1".
Coloque 5 kg adicionales en la báscula, para un total de 10 kg. Aparecerán cuatro números. Cuando los números de calibración se estabilicen, presione el botón ZERO/TARE . Aparecerá "C-15" en la pantalla, seguido de "0" o "1".	"XXXX", seguido de "C-15" después "0" o "1".
Coloque 5 kg adicionales en la báscula, para un total de 15 kg. Aparecerán cuatro números. Cuando los números de calibración se estabilicen, presione el botón ZERO/TARE . Aparecerá "C-20" en la pantalla, seguido de "0" o "1".	"XXXX", seguido de "C-20" después "0" o "1".
Coloque 5 kg adicionales en la báscula, para un total de 20 kg. Aparecerán cuatro números. Cuando los números de calibración se estabilicen, presione el botón ZERO / TARE . "END" aparecerá en la pantalla, seguido de "OFF". La báscula se apagará automáticamente.	"XXXX", seguido de "END" después "OFF"

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solución de problemas

Antes de contactar al personal de servicio, consulte las siguientes instrucciones para verificar y corregir cualquier falla por mediciones incorrectas de peso.

Síntoma	Posible causa	Medida correctiva
La báscula no enciende	1. Batería agotada 2. Toma de corriente defectuosa 3. Fuente de alimentación desperfecta	1. Reemplace las baterías 2. Use una salida diferente 3. Reemplace el adaptador de CA
Peso cuestionable o la báscula no se coloca en ceros	1. Un objeto externo interfiere con la báscula. 2. La pantalla no mostraba "0: 0.0" antes de realizar el pesaje. 3. La báscula no se encuentra colocada en una superficie nivelada. 4. La báscula necesita calibración.	1. Retire el objeto que interfiere de la báscula. 2. Retire al paciente de la bandeja de pesaje, ponga la báscula en ceros y comience nuevamente el pesaje. 3. Coloque la báscula sobre una superficie nivelada y comience nuevamente el pesaje. 4. Verifique el peso con un valor de peso conocido.
Se realiza el pesaje, pero el proceso de pesaje lleva demasiado tiempo y el peso no se fija en la pantalla	El paciente no se queda quieto.	Intente que el paciente se quede quieto.
La pantalla muestra el mensaje "Over".	La carga en la báscula excede la capacidad (50 lb / 23 kg).	Retire el exceso de peso y use la báscula de acuerdo con los límites indicados.
La pantalla muestra el mensaje "Lo".	Las baterías están agotadas.	Reemplace las baterías de acuerdo con las instrucciones.
La báscula se enciende pero no registra una lectura de peso.	El cable conector de la celda de carga no está enchufado.	Consulte las siguientes instrucciones para inspeccionar el cable de la celda de carga.

Inspección del cable de la celda de carga



1. Con un desarmador Phillips, retire la puerta en la parte posterior de la base de la plataforma.

Cable de celda de carga conectado



Cable de celda de carga no conectado



2. Inspeccione el cable conector de la celda de carga para asegurarse de que esté completamente enchufado al conector RJ. Si el cable estaba enchufado, desenchúfelo y vuelva a enchufarlo hasta que encaje correctamente en su lugar. Después de verificar la conexión, reemplace la puerta en la parte posterior de la base de la plataforma.

GARANTÍA

Garantía limitada

¿Qué cubre la garantía?

Esta báscula Health o meter® Professional cuenta con una garantía contra defectos de materiales o fabricación por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. En caso de que el producto muestre defectos en su funcionamiento, puede devolverlo, con flete prepago y empaçado adecuadamente, a Pelstar, LLC (consulte las instrucciones en la sección de: "Para obtener el Servicio de Garantía"). En caso de que el fabricante determine que existe un defecto de material o fabricación, el único recurso del cliente será el reemplazo de la báscula sin cargo adicional. El reemplazo se realiza a través de un producto o componente nuevo o refabricado. En caso de que el producto ya no se encuentre disponible, se podrá reemplazar el mismo con un producto similar de igual o mayor valor. Todas las piezas reemplazadas están cubiertas únicamente por el período de garantía original.

¿Quién está cubierto?

El comprador original del producto debe contar con un comprobante de compra para recibir el servicio de garantía. Le solicitamos conservar su factura o recibo. Los vendedores o tiendas al público de Pelstar que venden productos de Pelstar no tienen derecho a alterar, modificar o cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

¿Qué está excluido?

Su garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso negligente o indebido del producto, uso en voltaje o corriente inadecuados, uso contrario a las instrucciones de operación, abuso, incluyendo manipulación, daño en transporte o reparación no autorizada o alternancias. Adicionalmente, la garantía no cubre desastres naturales, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede además tener otros derechos que varían de un país a otro, de un estado a otro, de una provincia a otra o de una jurisdicción a otra.

Para tener el derecho al servicio de garantía, asegúrese de conservar su recibo o comprobante de compra.

Llame al número (+1) 800-638-3722 o (+1) 708-377-0600 para recibir una clave de autorización de devolución (RA), la cual deberá incluir en la etiqueta de devolución. Adjunte su comprobante de compra al producto defectuoso, junto con su nombre, domicilio, número telefónico y la descripción del problema. Empaque cuidadosamente el producto y envíelo con envío y seguro prepago a:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Garantía extendida disponible

Esta báscula es calificada para el programa de garantía extendida Health o meter® Professional ScaleSurance, que extiende el período de garantía por dos años adicionales. Esta extensión de la Garantía Limitada Estándar se puede adquirir en la compra de básculas nuevas o para básculas existentes, antes de que expire su garantía actual. Para mayor información, visite www.homscales.com/scalesurance/ o comuníquese con su distribuidor de suministros médicos.

*No disponible en todos los países



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 o 1-708-377-0600

POR FAVOR REGISTRE SU BÁSCULA PARA LA COBERTURA DE GARANTÍA EN:

www.homscales.com

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. usado bajo licencia.

Los productos profesionales Health o meter® Professional son fabricados, diseñados y propiedad de Pelstar, LLC.

Nos reservamos el derecho de mejorar, aumentar o modificar las características o especificaciones del producto Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar, LLC 2019